

Ford**Kuga**  
Manuel du  
conducteur

Feel the difference



Les informations contenues dans cette publication étaient correctes à la date d'impression. Toutefois, soucieuse de l'amélioration permanente de ses produits, Ford se réserve le droit d'en modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques, la conception et l'équipement sans encourir aucune obligation. Cette publication ne peut pas être reproduite ni traduite, en totalité ou en partie, sans notre autorisation préalable. Sauf erreurs ou omissions.

© Ford Motor Company 2008

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : 8V4J-19A321-GA (CG3542fr) 05/2008 20080604085602

# Sommaire

---

## Introduction

A propos de ce manuel.....	5
Glossaire des symboles.....	5
Pièces et accessoires.....	5

## Démarrage rapide

Démarrage rapide.....	8
-----------------------	---

## Sécurité des enfants

Sièges de sécurité enfant.....	16
Positionnement du siège de sécurité enfant.....	17
Réhausseurs.....	19
Points d'ancrage ISOFIX .....	20
Sécurités enfants.....	21

## Protection des occupants

Principes de fonctionnement.....	22
Bouclage des ceintures de sécurité.....	24
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	25
Rappel de bouclage de ceinture de sécurité.....	25
Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes.....	26
Désactivation du coussin gonflable passager.....	26

## Clés et télécommandes

Informations générales sur les fréquences radio.....	28
Programmation de la télécommande.....	28

## Serrures

Verrouillage et déverrouillage.....	29
Entrée sans clé.....	32
Ouverture et fermeture globales.....	35

## Système d'immobilisation

Principes de fonctionnement.....	37
Clés codées.....	37
Armement du système d'immobilisation du moteur.....	37
Désarmement du système d'immobilisation du moteur.....	37

## Alarme

Armement de l'alarme.....	38
Désarmement de l'alarme.....	38

## Volant de direction

Réglage du volant.....	40
Commandes audio.....	40
Commande vocale.....	41

## Essuie-glaces/lave-glaces

Essuie-glaces de pare-brise.....	42
Lave-glaces de pare-brise.....	44
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	44
Lave-phares.....	45
Réglage des gicleurs de lave-glaces de pare-brise.....	45
Contrôle des balais d'essuie-glaces.....	45
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	45

## Eclairage

Commandes d'éclairage.....	48
Allumage automatique des phares.....	49
Antibrouillards.....	49
Feux arrière de brouillard.....	49
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	50
Feux de détresse.....	50

# Sommaire

---

Système d'éclairage adaptatif (AFS).....	51
Clignotants.....	52
Eclairage intérieur.....	52
Dépose d'un phare.....	53
Remplacement d'une ampoule.....	54
Tableau de spécification des ampoules.....	60

## Vitres et rétroviseurs

Lève-vitres électriques.....	62
Rétroviseurs extérieurs.....	63
Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique.....	64
Rétroviseur intérieur.....	65
Rétroviseur anti-éblouissement automatique.....	65

## Instruments

Instruments.....	66
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	67
Signaux sonores et indicateurs.....	70

## Affichages d'informations

Généralités.....	72
Réglages personnalisés.....	75
Messages d'information.....	79

## Chauffage, ventilation et climatisation

Principes de fonctionnement.....	83
Ouies d'aération.....	83
Climatisation manuelle.....	84
Climatisation automatique.....	86
Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	89
Chauffage auxiliaire.....	89

## Sièges

S'asseoir dans la position correcte.....	91
Appuis-tête.....	91
Sièges à réglage manuel.....	92
Sièges à réglage électrique.....	94
Sièges arrière.....	95
Sièges chauffants.....	95

## Fonctions de confort

Pare-soleil.....	97
Rideaux pare-soleil.....	97
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	98
Porte-gobelets.....	98
Allume-cigares.....	98
Prises d'alimentation.....	99
Casiers de rangement.....	100
Porte-verre.....	100
Lecteur de carte.....	101
Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	101
Port USB.....	101

## Démarrage du moteur

Généralités.....	103
Démarrage sans clé.....	103
Filtre à particules diesel (DPF).....	105
Mise à l'arrêt du moteur.....	105

## Carburant et ravitaillement

Précautions de sécurité.....	106
Qualité du carburant - Diesel.....	106
Trappe du réservoir de carburant.....	106
Convertisseur catalytique.....	107
Ravitaillement.....	107
Consommation de carburant.....	107
Spécifications techniques.....	108

# Sommaire

---

## Transmission

Boîte de vitesses manuelle.....	109
Transmission automatique.....	109
Transmission intégrale (AWD).....	112

## Freins

Principes de fonctionnement.....	113
Conseils pour la conduite avec le système ABS.....	113
Frein de stationnement.....	113

## Programme de stabilité électronique

Principes de fonctionnement.....	114
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	115

## Dispositif d'aide au stationnement

Principes de fonctionnement.....	116
Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....	116

## Caméra de rétrovision

Principes de fonctionnement.....	118
Utilisation de la caméra de rétrovision.....	118

## Régulateur de vitesse

Principes de fonctionnement.....	121
Utilisation du régulateur de vitesse.....	121

## Chargement du véhicule

Généralités.....	123
Points d'ancrage des bagages.....	123
Couvre-bagages.....	123
Rangement sous le plancher arrière.....	124
Barres de toit longitudinales et transversales.....	124

## Remorquage

Traction d'une remorque.....	127
Crochet d'attelage amovible.....	127

## Conseils pour la conduite

Rodage.....	131
-------------	-----

## Équipement pour les cas d'urgence

Trousse de premiers secours.....	132
Triangle de signalisation.....	132

## Situation après une collision

Inspection des éléments du système de sécurité.....	133
---	-----

## Fusibles

Emplacement des boîtes à fusibles....	134
Remplacement d'un fusible.....	134
Tableau de spécification des fusibles.....	135

## Dépannage

Points de remorquage.....	141
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....	141
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues - AWD.....	142

## Entretien

Généralités.....	143
Ouverture et fermeture du capot.....	144
Vue d'ensemble du compartiment moteur - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	145
Jauge de niveau d'huile moteur - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	146
Contrôle de l'huile moteur.....	146

# Sommaire

---

Contrôle du liquide de refroidissement.....	147
Contrôle de liquide de freins et d'embrayage .....	148
Contrôle du liquide de direction assistée.....	148
Contrôle du liquide lave-glace.....	148
Spécifications techniques.....	149

## Nettoyage du véhicule

Nettoyage de l'extérieur.....	150
Nettoyage de l'intérieur.....	150
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	151

## Batterie du véhicule

Entretien de la batterie.....	152
Utilisation de câbles volants.....	152

## Jantes et pneus

Généralités.....	154
Remplacement d'une roue.....	154
Kit de réparation de pneu .....	158
Pneus 'run-flat' .....	164
Entretien des pneus.....	165
Utilisation de pneus hiver.....	165
Utilisation de chaînes à neige.....	166
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.....	166
Spécifications techniques.....	167

## Identification du véhicule

Plaque d'identification du véhicule.....	169
Numéro d'identification du véhicule (VIN).....	169

## Spécifications techniques

Spécifications techniques.....	170
--------------------------------	-----

## Téléphone

Généralités.....	174
Configuration de téléphone.....	174
Configuration Bluetooth.....	175
Commandes de téléphone.....	176
Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation.....	176
Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système d'aide à la navigation.....	180

## Commande vocale

Principes de fonctionnement.....	182
Utilisation de la commande vocale.....	182
Commandes d'autoradio.....	183
Commandes de téléphone.....	194
Commandes de système d'aide à la navigation.....	199
Commandes de chauffage, ventilation et climatisation.....	199

## Connectivité

Généralités.....	202
Branchement d'un dispositif externe .....	203
Utilisation d'un dispositif USB .....	204
Utilisation d'un iPod .....	207

## Appendices

Homologations de types.....	211
Homologations de types.....	211
Compatibilité électromagnétique.....	211

# Introduction

---

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

**Note :** *Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme, des fois avant même qu'ils ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.*

**Note :** *Veillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.*

**Note :** *Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce document au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.*

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

### Symboles utilisés dans ce document

#### AVERTISSEMENT



En ne suivant pas les instructions mises en valeur par le symbole Avertissement, vous risquez de vous exposer, ou d'exposer des tiers, à des blessures graves, voire mortelles.

#### ATTENTION



Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous ne suivez pas les instructions mises en valeur par le symbole Attention.

## Symboles sur votre véhicule



Lorsque vous voyez ces symboles, lisez et suivez les instructions appropriées de ce guide avant toute intervention ou tentative de réglage.

## PIÈCES ET ACCESSOIRES

### Désormais, vous pouvez être certain(e) que les pièces Ford sont vraiment des pièces Ford.

Votre véhicule Ford a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces Ford d'origine de haute qualité. Ces pièces sont pour vous l'assurance de nombreuses années de plaisir au volant de votre véhicule Ford.

Si malgré tout l'impensable se produit et qu'une pièce majeure doit être remplacée, nous vous recommandons de toujours utiliser des pièces Ford d'origine.

L'utilisation de pièces Ford d'origine est la garantie que votre véhicule retrouve son état pré-accident et conserve une valeur de revente optimale.

Les pièces Ford d'origine répondent aux exigences de sécurité strictes de Ford et à des normes élevées d'ajustement, de finition et de fiabilité. Elles représentent vraiment le meilleur rapport qualité/prix si l'on considère le coût des pièces et de la main-d'oeuvre.

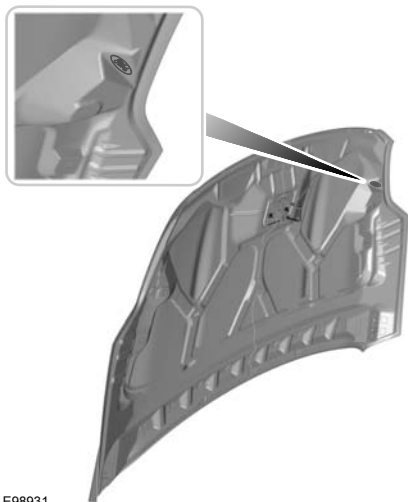
# Introduction

Il est facile de déterminer si on vous a vraiment posé des pièces Ford d'origine. Le logo Ford est clairement visible sur les pièces suivantes s'il s'agit bien de pièces Ford d'origine. Si votre véhicule a été réparé, recherchez le marquage Ford clairement visible et assurez-vous que seules des pièces Ford d'origine ont été utilisées pour la réparation.

## Recherchez le logo Ford sur les pièces suivantes

### Tôle

- Capot
- Portes
- Hayon

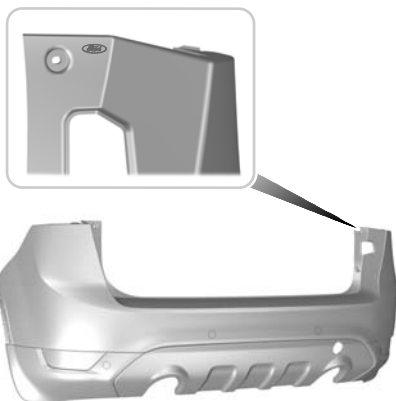


E98931

### Pare-chocs, calandre, aile et hayon supérieur

- Calandre
- Pare-chocs avant et arrière

- Aile
- Hayon supérieur



E98917

### Rétroviseur extérieur



E98918

### Vitrage

- Lunette arrière
- Vitre latérale
- Pare-brise

# Introduction

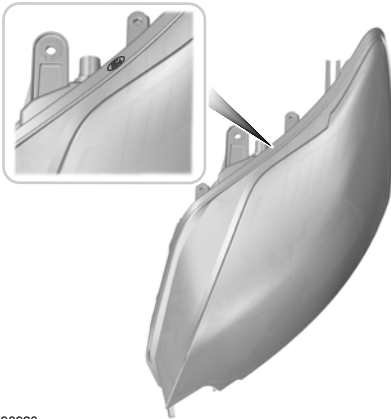
---



E89939

## Eclairage

- Feux arrière
- Feu arrière de brouillard
- Phare



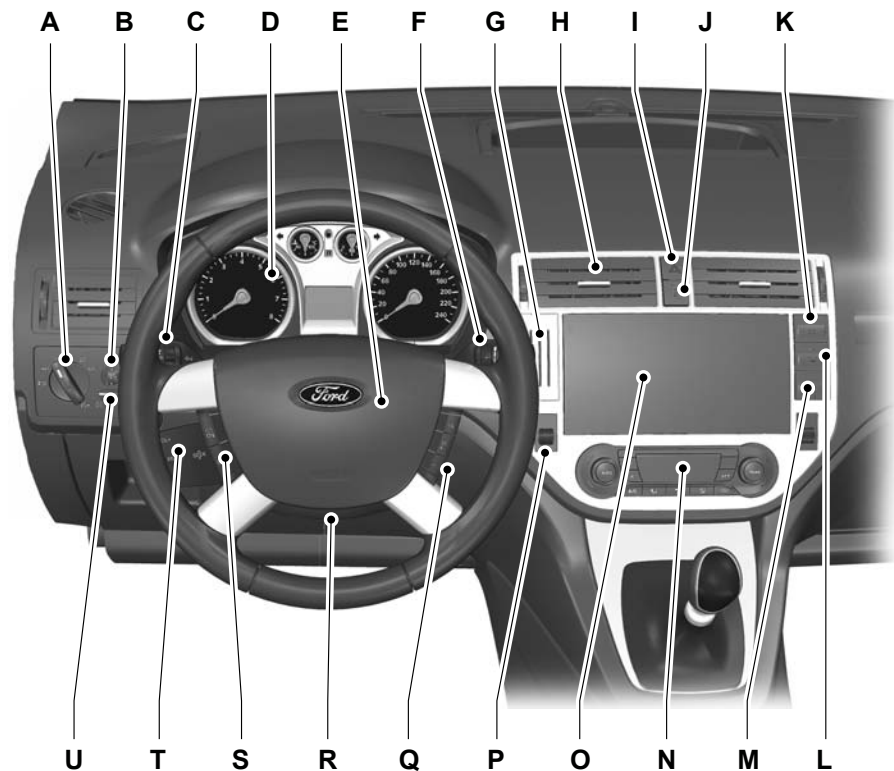
E98920

# Démarrage rapide

## DÉMARRAGE RAPIDE

Vue d'ensemble du combiné des instruments

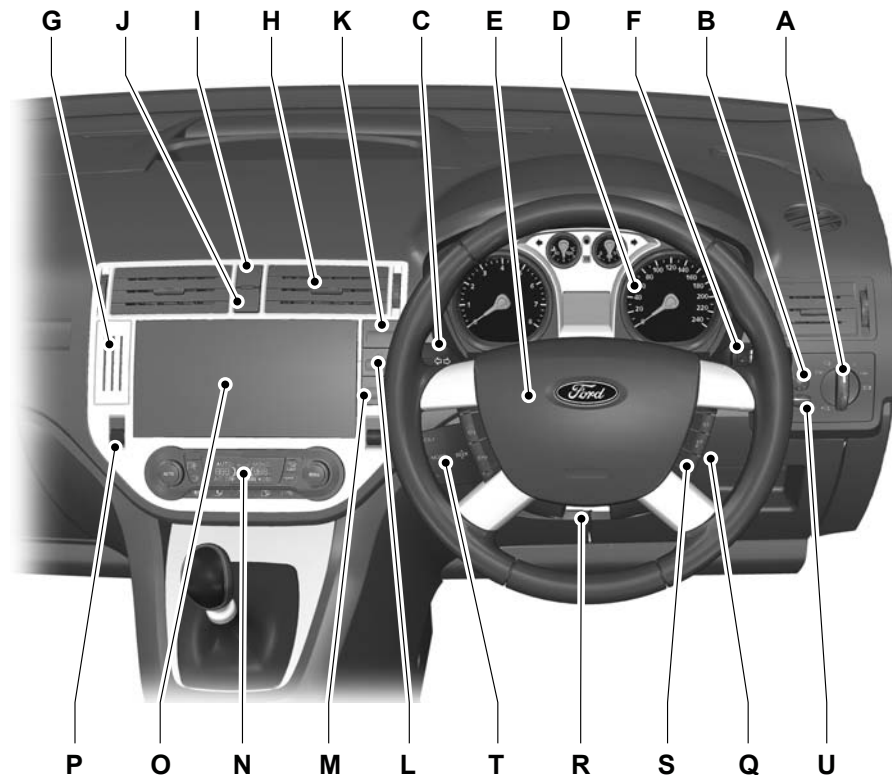
Conduite à gauche



E78209

# Démarrage rapide

## Conduite à droite



E78210

- A Commande d'éclairage. Voir **Commandes d'éclairage** (page 48). Projecteurs anti-brouillard. Voir **Antibrouillards** (page 49). Feu arrière de brouillard. Voir **Feux arrière de brouillard** (page 49).
- B Réglage de hauteur des phares. Voir **Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs** (page 50).
- C Levier multifonction : Commandes d'affichage d'informations. Indicateurs de direction. Voir **Clignotants** (page 52). Feu de route. Voir **Commandes d'éclairage** (page 48).

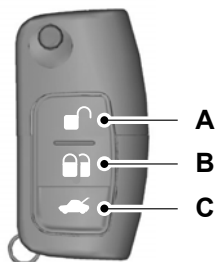
# Démarrage rapide

- D Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 66). Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 67).
- E Avertisseur sonore.
- F Levier d'essuie-glace. Voir **Essuie-glaces/lave-glaces** (page 42).
- G Porte-cartes.
- H Aérateurs. Voir **Ouïes d'aération** (page 83).
- I Commutateur de feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 50).
- J Témoin de désactivation d'airbag. Voir **Désactivation du coussin gonflable passager** (page 26). Commutateur de système d'aide au stationnement. Voir **Utilisation du dispositif d'aide au stationnement** (page 116).
- J Bouton de démarrage. Voir **Démarrage sans clé** (page 103).
- K Commutateur de pare-brise chauffant. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 89).
- L Commutateur de lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 89).
- M Commutateur de contrôle dynamique de stabilité (ESP). Voir **Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 115).
- N Commandes de climatisation. Voir **Chauffage, ventilation et climatisation** (page 83).
- O Système audio/d'aide à la navigation Reportez-vous au manuel séparé.
- P Commutateur de siège chauffant avant. Voir **Sièges chauffants** (page 95).
- Q Commutateur d'allumage.
- R Réglage du volant. Voir **Réglage du volant** (page 40).
- S Commutateurs de régulateur de vitesse. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 121).
- T Touches audio. Voir **Commandes audio** (page 40).
- U Réglage de l'intensité d'éclairage des instruments. Voir **Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments** (page 98).

# Démarrage rapide

## Verrouillage et déverrouillage

### Déverrouillage du véhicule



E71963

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du hayon

Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller le véhicule. Voir **Programmation de la télécommande** (page 28).

Appuyez trois secondes sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller le véhicule et ouvrir les vitres ainsi que le toit ouvrant (ouverture globale)\*.

Appuyez une fois sur le bouton de verrouillage pour activer le verrouillage centralisé et armer l'alarme antivol.

Appuyez sur le bouton de verrouillage deux fois en trois secondes pour activer le double verrouillage et armer les capteurs d'habitacle.

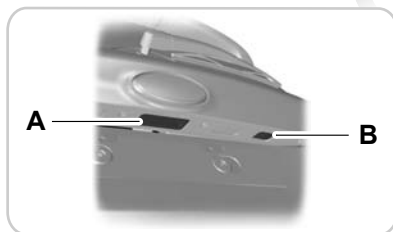
Appuyez trois secondes sur le bouton de verrouillage pour verrouiller le véhicule et fermer les vitres ainsi que le toit ouvrant (fermeture globale)\*.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon deux fois en trois secondes pour déverrouiller le coffre.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de hayon et maintenez-le enfoncé pour déverrouiller le hayon supérieur.

\* uniquement en combinaison avec quatre vitres électriques (en combinaison avec deux vitres électriques, seul le toit ouvrant peut être ouvert ou fermé de cette façon).

### Ouverture du couvercle du coffre à bagages



E99409

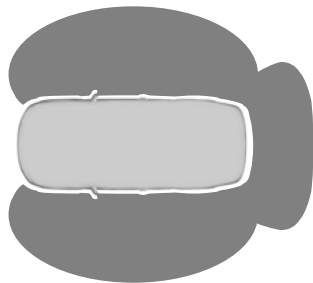
Appuyez sur le commutateur **A** pour ouvrir le couvercle principal du coffre à bagages. La porte conducteur doit être déverrouillée.

Appuyez sur le commutateur **B** pour ouvrir le couvercle supérieur du coffre à bagages.

# Démarrage rapide

Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 29).

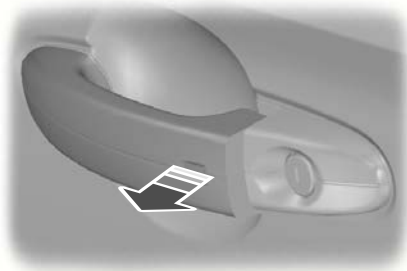
## Système d'ouverture sans clé



E78276

Pour que le verrouillage et le déverrouillage passifs s'effectuent, une clé passive valide doit être présente dans l'une des trois zones de détection externes.

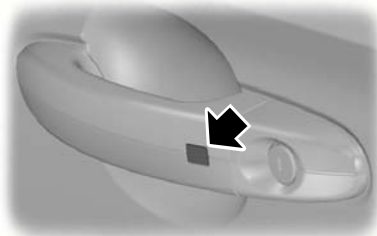
## Déverrouillage du véhicule



E78278

Tirez l'une des poignées de porte pour déverrouiller toutes les portes et le couvercle de coffre à bagages et désactiver l'alarme antivol.

## Verrouillage du véhicule



E87384

Des boutons de verrouillage sont prévus sur chacune des portes avant.

Voir **Entrée sans clé** (page 32).

## Démarrage sans clé



E85766

Appuyez sur le bouton de démarrage.

Voir **Démarrage sans clé** (page 103).

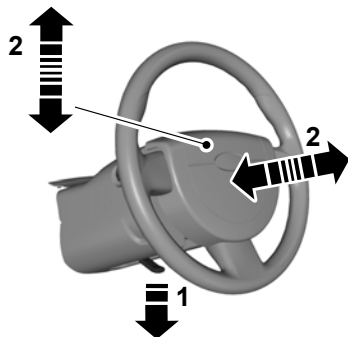
## Réglage du volant

### AVERTISSEMENT



Ne réglez jamais le volant pendant la conduite.

# Démarrage rapide



E95178



E95179

## AVERTISSEMENT

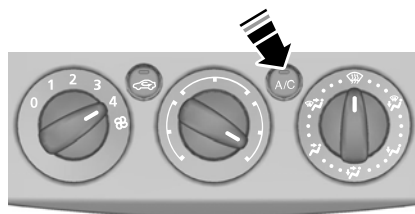


Veillez à engager complètement le levier de verrouillage lorsqu'il est ramené à sa position d'origine.

Voir **Réglage du volant** (page 40).

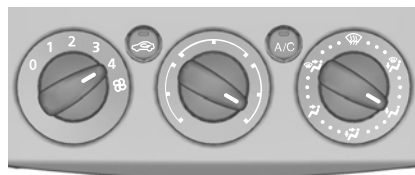
## Climatisation manuelle

Dégivrage/désembuage du pare-brise



E71382

## Chauffage rapide de l'habitacle

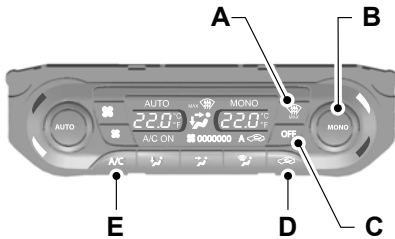


E71377

Voir **Climatisation manuelle** (page 84).

# Démarrage rapide

## Climatisation automatique



E78730

- A Dégivrage/désembuage du pare-brise
- B Activation et désactivation du mode mono
- C Climatisation désactivée
- D Ventilation en circuit fermé
- E Climatisation activée

Voir **Climatisation automatique** (page 86).

## Phares automatiques

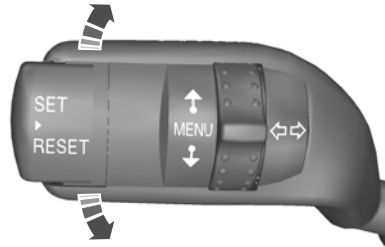


E73840

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Voir **Commandes d'éclairage** (page 48).

## Indicateurs de direction

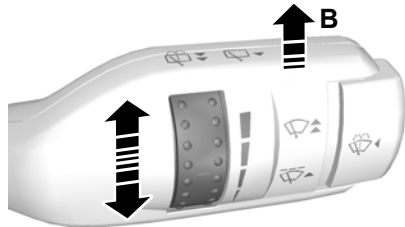


E71098

Si l'on pousse brièvement le levier vers le haut ou vers le bas, les indicateurs de direction clignotent trois fois.

Voir **Clignotants** (page 52).

## Balayage automatique



E71014

Déplacez le levier vers le haut d'une position.

Le capteur de pluie mesure en continu la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de balayage des essuie-glaces.

Réglez la sensibilité du capteur de pluie à l'aide de la commande rotative.

# Démarrage rapide

Voir **Essuie-glaces de pare-brise** (page 42).

## Airbag



E69213

## AVERTISSEMENT



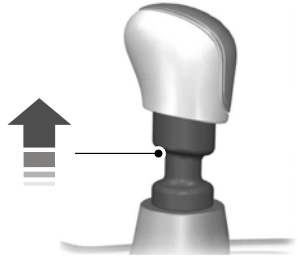
Pour éviter le risque de blessures graves voire mortelles, n'utilisez jamais un dispositif de retenue pour enfant dos à la route à l'avant si l'airbag n'est pas désactivé.

Voir **Sécurité des enfants** (page 16).

Voir **Désactivation du coussin gonflable passager** (page 26).

## Boîte de vitesses manuelle

**Marche arrière - Boîte de vitesses à 6 rapports**



E99067

Voir **Boîte de vitesses manuelle** (page 109).


# Sécurité des enfants


## SIÈGES DE SÉCURITÉ ENFANT





E68916


### AVERTISSEMENTS


 Attachez les enfants mesurant moins de 150 cm ou âgés de moins de 12 ans avec un dispositif de retenue pour enfant homologué approprié fixé sur la banquette arrière.

 Texte d'origine selon la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !


 Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfant.

 Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfants de quelque manière que ce soit.

 Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule se déplace.

 Ne laissez pas des enfants seuls dans le véhicule.

### AVERTISSEMENTS

 Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfants par des techniciens correctement formés.

**Note :** *Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfants varient d'un pays à l'autre.*

Une sélection de dispositifs de retenue pour enfants, spécialement testés et homologués ECE pour votre véhicule, est disponible chez votre concessionnaire.

### Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids

Utilisez le dispositif de retenue pour enfant correct :

#### Siège de sécurité bébé



E68918

Attachez un enfant pesant moins de 13 kg dans un siège de sécurité bébé dos à la route (groupe 0+) sur la banquette arrière.

# Sécurité des enfants

## Siège de sécurité enfant



E68920

Attachez un enfant pesant entre 13 et 18 kg dans un siège de sécurité enfant (groupe 1) sur la banquette arrière.

## POSITIONNEMENT DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT

### Véhicules avec compartiment de rangement sous le plancher

#### AVERTISSEMENT



Si vous utilisez un siège de sécurité enfant avec pied de soutien, veuillez à placer correctement l'entretoise en mousse à l'intérieur du compartiment de rangement et à positionner le couvercle correctement.

### Tous véhicules

#### ATTENTION



Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, veuillez à ce qu'il soit bien appuyé contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 91).

**Note :** *Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège avant, il peut être difficile d'éliminer complètement le mou de la partie ventrale de la ceinture de sécurité. Si c'est le cas, redressez le dossier de siège au maximum et augmentez la hauteur du siège. Voir **Sièges** (page 91).*

# Sécurité des enfants

Sièges	Catégories de poids				
	O	O+	I	II	III
	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Siège passager avant avec airbag <b>ACTIVE</b> (ON)	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Siège passager avant avec airbag <b>DESACTIVE</b> (OFF)	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sièges arrière	U	U	U	U	U

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**U<sup>1</sup>** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

**UF<sup>1</sup>** Approprié pour les sièges de sécurité enfant face à la route universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

## Dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX

Positions ISOFIX	Catégories de poids				
	O	O+	I	II	III
	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Sièges arrière latéraux	IL	IL	IL, IUF**	X	X
Classes ISOFIX appropriées*	E	C, D, E	A, B, B1, C, D	X	X

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**IUF** Approprié pour les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX universels homologués pour cette catégorie de poids.

**IL** Approprié pour le dispositif de retenue pour enfant ISOFIX semi-universel indiqué dans la liste de véhicules du fabricant du siège de sécurité enfant.

# Sécurité des enfants

\* Conformément à la définition du règlement ECE-R16.

**Note :** \*\* Avant d'acheter un dispositif de retenue ISOFIX, renseignez-vous sur les catégories de poids et de taille ISOFIX correctes pour l'emplacement prévu.

**Note :** \*\* Veillez à ce que le mécanisme d'ancrage supérieur ne gêne pas le cache-bagages.

## RÉHAUSSEURS

### AVERTISSEMENTS



N'installez pas un siège rehausseur avec la seule sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



N'installez pas un siège rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



Ne placez pas la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de votre enfant.



N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant.



Veillez à ce que votre enfant soit assis en position verticale.



Placez les enfants pesant moins de 15 kg mais mesurant moins de 150 cm sur un siège rehausseur.

### ATTENTION



Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, veillez à ce qu'il soit bien appuyé contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appui-tête. Voir **Appuis-tête** (page 91).

## Rehausseur (groupe 2)



E70710

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement. La position d'assise surélevée permettra de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur le bassin.

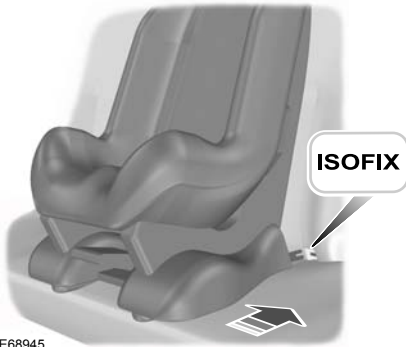
# Sécurité des enfants

## Rehausseur (groupe 3)



E68924

## POINTS D'ANCRAGE ISOFIX



E68945

Vous pouvez fixer les sièges de sécurité enfant ISOFIX en utilisant les points d'ancrage ISOFIX.

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage ISOFIX qui reçoivent de façon universelle les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX agréés.

Le système ISOFIX est composé de deux bras rigides sur le dispositif de retenue pour enfants qui se fixent sur des points d'ancrage prévus sur les sièges arrière, là où le coussin et le dossier se rencontrent.

Un troisième point d'ancrage est prévu pour les sièges de sécurité enfant équipés d'une sangle supérieure, qui sont installés en position face à la route.

Les points d'ancrage des sangles supérieures sont situés dans le plancher du coffre.

La sangle supérieure doit passer sous l'appui-tête en position relevée et être amenée jusqu'au point d'ancrage du plancher du coffre. Le point d'ancrage est identifié par un pictogramme.

Après installation du siège de sécurité enfant, serrer la sangle conformément aux instructions du fabricant.

### AVERTISSEMENT



Utiliser un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX. Nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure ou d'un pied de support.

# Sécurité des enfants

## Fixation d'un dispositif de retenue avec ancrage supérieur



E78828

### AVERTISSEMENT



Ne pas fixer une sangle d'amarrage à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage correct.

Acheminer la sangle d'amarrage jusqu'au point d'ancrage. Serrer la sangle d'amarrage conformément aux instructions du fabricant.

### AVERTISSEMENTS



Veiller à ce que la sangle d'amarrage supérieure ne présente aucun mou ou ne soit pas entortillée et veiller à son emplacement correct sur le point d'ancrage.



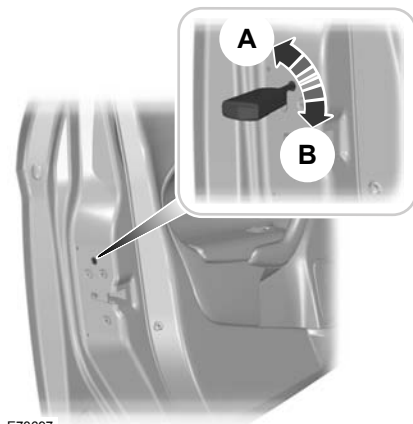
S'assurer que le dossier de siège est bien fixé et bien engagé dans le verrou.

## SÉCURITÉS ENFANTS

### AVERTISSEMENT



Si les sécurité enfants sont activées, vous ne pouvez pas ouvrir les portes à partir de l'intérieur.



E73697


- A Verrouiller
- B Déverrouiller


# Protection des occupants


## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT


### Airbags


#### AVERTISSEMENTS


 Ne modifiez pas l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags.

 Texte original de la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal !

 Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 91).

 Confiez les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité à un technicien compétent.

 Maintenez exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne fixez rien sur ou au-dessus des couvercles d'airbags.

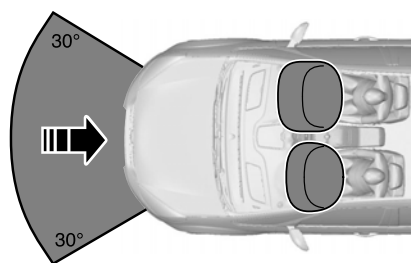
 N'enfoncez pas d'objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags.

 Utilisez des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Faites-les poser par un technicien compétent.

**Note :** Le déploiement d'un airbag produit une détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. Ceci est normal.

**Note :** Pour nettoyer les couvercles d'airbag, utilisez un chiffon humide seulement.

### Airbags conducteur et passager avant



E74302

Les airbags conducteur et passager avant se déploient lors des collisions frontales (ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite) d'une force suffisante. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, amortissant le mouvement de leur corps vers l'avant. Les collisions frontales mineures, les capotages, les collisions arrière et les collisions latérales ne provoquent pas le déclenchement des airbags frontaux conducteur et passager.

# Protection des occupants

## Airbags latéraux

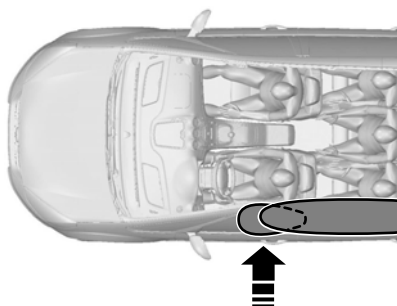


E72658

Les airbags latéraux sont montés à l'intérieur du dossier des sièges avant. Une étiquette indique que votre véhicule est équipé d'airbags latéraux.

Les airbags latéraux se déploient en cas de collision latérale d'une force suffisante. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection du thorax et des épaules. Les collisions latérales mineures, les capotages, les collisions frontales et les collisions arrière ne provoquent pas le déclenchement des airbags latéraux.

## Airbags rideaux



E75004


Les airbags rideaux sont montés à l'intérieur des garnissages au-dessus des vitres latérales avant et arrière. Des badges moulés dans les garnissages de montant B indiquent que le véhicule est équipé d'airbags rideaux.

Les airbags rideaux se déploient lors des collisions latérales d'un certain niveau de violence. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection de la tête. Les collisions latérales mineures, les collisions frontales, les collisions arrière ou les capotages ne provoquent pas le déclenchement des airbags rideaux.






# Protection des occupants

## Ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENTS

 Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. La ceinture de sécurité doit être correctement utilisée pour vous retenir dans la position permettant à l'airbag de fournir une protection optimale. Voir


### S'asseoir dans la position correcte (page 91).

-  N'utilisez jamais une ceinture de sécurité sur plus d'une personne.
-  Utilisez la boucle correcte pour chaque ceinture de sécurité.
-  N'utilisez pas une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.
-  Ne portez pas de vêtements épais. Pour offrir une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être bien ajustée sur le corps.
-  Placez la sangle diagonale sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies d'un tendeur automatique. Les tendeurs automatique de ceintures ont un seuil de déploiement plus bas que les airbags. Lors des collisions mineures, il est possible que seuls les prétensionneurs se déploient.

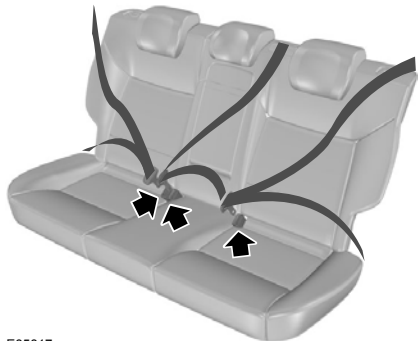
## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

 Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Si vous n'entendez pas ce déclic, c'est que vous n'avez pas bouclé correctement la ceinture.



E74124



E85817

Dérouler régulièrement la ceinture. Elle peut se bloquer si vous tirez dessus trop violemment ou si le véhicule se trouve sur une pente.

# Protection des occupants

Appuyez sur le bouton rouge de la boucle pour détacher la ceinture. Laissez-la s'enrouler complètement et en douceur.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



E87511

**Note :** *Soulever légèrement le coulisseau tout en appuyant sur le bouton de verrouillage pour faciliter le déblocage du mécanisme de verrouillage.*

Pour le monter ou l'abaisser, appuyer sur le bouton de verrouillage sur le dispositif de verrouillage et le déplacer comme il convient.

## RAPPEL DE BOUCLAGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT



Ne pas s'asseoir sur une ceinture de sécurité bouclée pour empêcher l'allumage du témoin de rappel de bouclage de ceinture. Le système de protection des occupants ne fournit une protection optimale que lorsque la ceinture de sécurité est correctement utilisée.



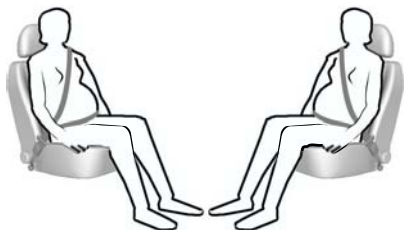
Le témoin de rappel de bouclage de ceinture s'allume et un signal sonore se fait entendre si le conducteur (ou le passager avant) n'ont pas bouclé leurs ceintures de sécurité lorsque le véhicule dépasse 10 km/h (6 mph). Il s'allume aussi si les ceintures de sécurité sont débouclées pendant le déplacement du véhicule. Le signal sonore s'arrête après cinq minutes mais le témoin de rappel de bouclage de ceinture reste allumé jusqu'au bouclage de la ou des ceintures en question.

## Désactivation du rappel de bouclage de ceinture

Contactez le concessionnaire Ford le plus proche.

# Protection des occupants

## UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ PAR LES FEMMES ENCEINTES



E68587

### AVERTISSEMENT



Placez la ceinture de sécurité de manière correcte pour votre sécurité et celle de l'enfant à venir. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épaulière seule.

Placez la sangle ventrale de manière confortable sur vos hanches et sous l'abdomen. Placez la sangle épaulière entre vos seins, au-dessus et sur le côté de votre abdomen.

## DÉSACTIVATION DU COUSSIN GONFLABLE PASSAGER

### AVERTISSEMENT



Veiller à désactiver l'airbag passager si un siège de sécurité enfant dos à la route est placé sur le siège passager avant.



E71313

## Pose d'un commutateur de désactivation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT



Si vous devez placer un siège de sécurité enfant sur un siège protégé par un sac gonflable frontal opérationnel, faites poser un commutateur de désactivation de l'airbag passager. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements.

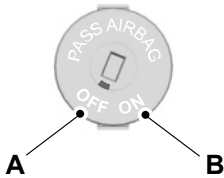
**Note :** Le commutateur à clé est monté dans la boîte à gants, avec un témoin de désactivation dans la planche de bord.

L'allumage ou le clignotement du témoin d'airbags pendant la conduite signale une anomalie dans le système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 67). Retirer le siège de sécurité enfant et faire immédiatement contrôler le système.

# Protection des occupants

---

## Désactivation de l'airbag passager



E71312

- A Désactivé
- B Activé

Mettre le commutateur sur la position **A**.

A l'établissement du contact, s'assurer que le témoin de désactivation de l'airbag passager s'allume.

## Activation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT




Veiller à ce que l'airbag passager soit activé lorsqu'aucun siège de sécurité enfant dos à la route n'occupe le siège passager avant.

---

Mettre le commutateur sur la position **B**.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

### ATTENTION

 La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande et systèmes d'alarme). Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

---

**Note :** *Vous pouvez déverrouiller les portes en appuyant accidentellement sur les boutons de la télécommande.*

La portée de votre télécommande dépend de l'environnement.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Il est possible de programmer un maximum de huit télécommandes pour utilisation sur votre véhicule (y compris toute télécommande fournie avec le véhicule). Contacter le concessionnaire pour la méthode à suivre.

# Serrures

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

### Verrouillage centralisé

Vous ne pouvez verrouiller les portes centralement que si elles sont toutes fermées.

**Note :** *La porte conducteur peut être déverrouillée avec la clé. Cette solution doit être utilisée si la télécommande ne fonctionne pas.*

**Note :** *Le verrouillage centralisé verrouille et déverrouille également la trappe de remplissage de carburant.*

### Double verrouillage

#### AVERTISSEMENT



N'activez pas le double verrouillage lorsque des personnes ou des animaux sont présents dans le véhicule. Les portes double-verrouillées ne peuvent pas être ouvertes à partir de l'intérieur.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur. Vous ne pouvez double-verrouiller les portes que si elles sont toutes fermées.

### Confirmation du verrouillage et du déverrouillage

Lorsque vous déverrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent une fois.

Lorsque vous verrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent deux fois.

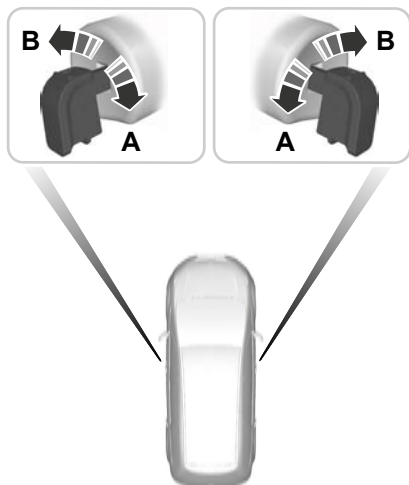
**Note :** *Les indicateurs de direction clignotent deux fois lorsque vous activez le verrouillage centralisé. Ils ne clignotent pas de nouveau lorsque vous appuyez sur la touche de verrouillage de la télécommande ou tournez la clé une deuxième fois, c'est-à-dire quand vous activez le double verrouillage.*



E71961

# Serrures

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé



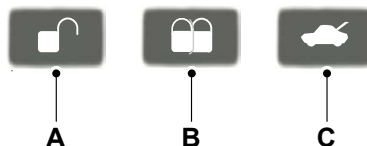
E99608

- A Déverrouiller
- B Verrouiller

## Double verrouillage des portes avec la clé

Tournez la clé en position de verrouillage deux fois en moins de trois secondes pour double-verrouiller les portes.

## Verrouillage et déverrouillage des portes et du couvercle de coffre à bagages à l'aide de la télécommande



E87379

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

## Verrouillage des portes et du couvercle de coffre à bagages à l'aide de la télécommande

Appuyez une fois sur le bouton **B**.

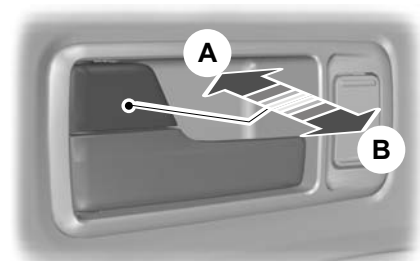
## Double verrouillage des portes et du couvercle de coffre à bagages à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **B** deux fois en moins de trois secondes.

# Serrures

## Verrouillage et déverrouillage des portes à partir de l'intérieur

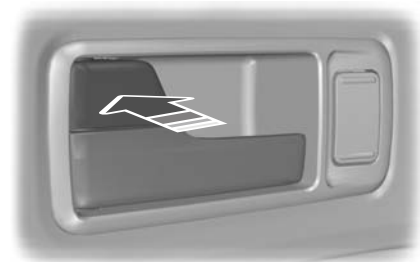
### Porte conducteur



E99606

- A Verrouillage de toutes les portes
- B Déverrouillage de toutes les portes

### Portes passager avant et arrière



E99607

Pour verrouiller les portes passager avant et arrière individuellement, appuyez sur le bouton et fermez la porte en quittant le véhicule.

## Couvercle de coffre à bagages

### Ouverture du couvercle du coffre à bagages



E99409

- A Couvercle principal de coffre à bagages
- B Couvercle supérieur de coffre à bagages

### Ouverture du couvercle principal du coffre à bagages avec la télécommande

Appuyez sur le bouton **C** de la télécommande deux fois en moins de trois secondes.

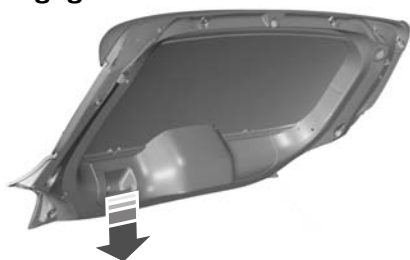
# Serrures

## Ouverture du couvercle supérieur du coffre à bagages avec la télécommande

Appuyez sur le bouton **C** de la télécommande et maintenez-le enfoncé.

## Fermeture du couvercle de coffre à bagages

### Couvercle supérieur de coffre à bagages



E99410

### Couvercle principal de coffre à bagages



E99470

## Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage à l'aide de la télécommande. Les serrures de portes et l'alarme reviennent à l'état précédent.

## Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

Si la fonction de déverrouillage est reprogrammée de sorte que seule la porte conducteur soit déverrouillée ( Voir **Programmation de la télécommande** (page 28). ), notez ce qui suit :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, toutes les portes sont déverrouillées ou la porte conducteur seulement. Appuyez de nouveau sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portes.

## ENTRÉE SANS CLÉ

### Informations d'ordre général

#### AVERTISSEMENT



Le système d'entrée sans clé peut ne pas fonctionner si la clé se trouve à proximité d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques comme des téléphones mobiles.

**Note :** *Si les poignées de portes sont actionnées à plusieurs reprises dans un court laps de temps et qu'aucune clé passive valide n'est détectée, le système est neutralisé pendant 30 secondes.*

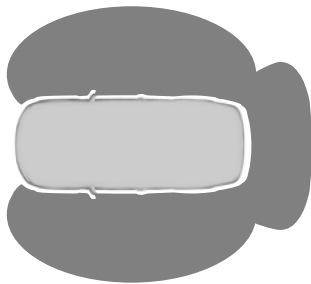
# Serrures

Le système d'entrée passif ne fonctionne pas si :

- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La pile de la clé passive est déchargée.

**Note :** *Si le système d'entrée passif ne fonctionne pas, vous devrez utiliser la lame de la clé pour verrouiller et déverrouiller le véhicule.*

Le système d'entrée sans clé permet au conducteur de faire fonctionner le véhicule sans utiliser de clé ni de télécommande.



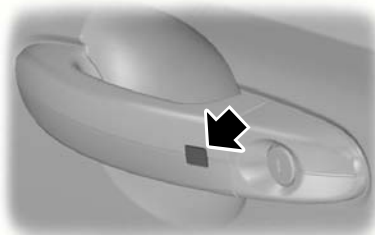
E78276

Pour le verrouillage et le déverrouillage passifs, une clé passive valide doit être présente dans l'une des trois zones de détection externes. Ces zones se situent environ à 1,5 mètre des poignées de portes conducteur et passager et du couvercle de coffre à bagages.

## Clé passive

Le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide de la clé passive. La clé passive peut également servir de télécommande. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 29).

## Verrouillage du véhicule



E87384

### AVERTISSEMENT



Le véhicule ne se verrouille pas automatiquement. Si aucun bouton de verrouillage n'est enfoncé, le véhicule reste déverrouillé.

Des boutons de verrouillage sont prévus sur chacune des portes avant.

Pour activer le verrouillage centralisé et armer l'alarme antivol :

- Appuyez une fois sur un bouton de verrouillage.

Pour activer le double verrouillage, pour armer l'alarme antivol et les capteurs d'habitacle :

- Appuyez deux fois en moins de 3 secondes sur un bouton de verrouillage.

**Note :** *Une fois activé, le véhicule restera verrouillé pendant environ 3 secondes. Cela vous permet de tirer sur une poignée de porte pour vérifier que le véhicule est verrouillé. Lorsque cette période de temporisation est terminée, les portes peuvent être à nouveau ouvertes, à condition que la clé passive se situe dans la zone de détection appropriée.*

# Serrures

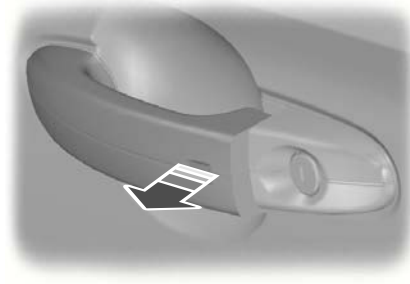
## Couvercle de coffre à bagages

**Note :** *Si la clé passive se trouve dans le coffre à bagages, le couvercle de coffre à bagages ne peut pas être fermé et se relève.*

**Note :** *Si une deuxième clé passive valide se trouve dans la zone de détection du couvercle de coffre à bagages, le couvercle peut être fermé.*

## Déverrouillage du véhicule

**Note :** *Si le véhicule reste verrouillé plus de cinq jours, le système d'entrée sans clé passe en mode économie d'énergie afin de réduire la consommation de courant de batterie. Lorsque le véhicule est déverrouillé dans ce mode, le temps de réaction du système peut être légèrement plus long que la normale. Le déverrouillage du véhicule désactive le mode économie d'énergie.*



E78278

Tirez une des poignées de porte ou la poignée du couvercle du coffre à bagages.

**Note :** *Une clé passive valide doit se trouver dans la zone de détection de la porte dont la poignée a été actionnée.*

Un clignotement long des indicateurs de direction confirme le déverrouillage de toutes les portes, du couvercle de coffre à bagages et de la trappe de remplissage de carburant et le désarmement de l'alarme antivol.

## Déverrouillage de la porte conducteur uniquement

Si la fonction de déverrouillage est reprogrammée de sorte que seule la porte conducteur soit déverrouillée ( Voir **Programmation de la télécommande** (page 28). ), notez ce qui suit :

Si la porte conducteur est la première porte ouverte, les autres portes et le couvercle de coffre à bagages restent verrouillés. Il est possible de déverrouiller toutes les autres portes à partir de l'intérieur du véhicule à l'aide du bouton de déverrouillage situé près de la poignée de porte conducteur. Les portes peuvent être déverrouillées individuellement en tirant sur les poignées de porte intérieures correspondantes.

Si la porte passager avant ou une des portes arrière est ouverte en premier, **toutes** les portes sont déverrouillées, ainsi que le couvercle de coffre à bagages.

## Clés désactivées

Toute clé laissée à l'intérieur du véhicule verrouillé est désactivée.

Une clé désactivée ne peut plus établir le contact ou faire démarrer le moteur.

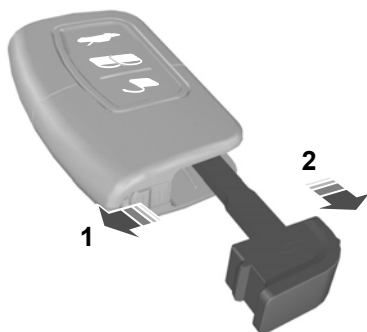
Pour être de nouveau utilisables, ces clés passives doivent être réactivées.

Pour activer toutes les clés passives, déverrouillez le véhicule à l'aide d'une clé passive ou de la fonction de déverrouillage de la télécommande.

# Serrures

Toutes les clés passives seront activées si le contact est établi ou le moteur lancé au moyen d'une clé valide.

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de la clé



E78284

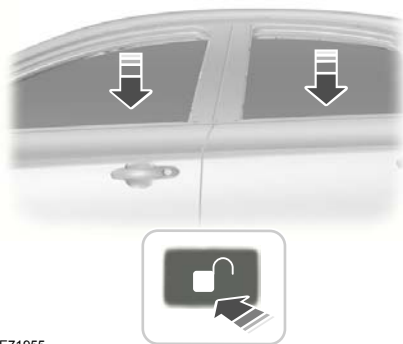
1. Faites coulisser le curseur de déverrouillage dans le sens de la flèche et dégagez la lame de la clé avec le pouce.
2. Retirez la lame de la clé et insérez-la dans la serrure.

## OUVERTURE ET FERMETURE GLOBALES

Vous pouvez faire fonctionner les lève-vitres lorsque le contact est coupé en utilisant la fonction d'ouverture et de fermeture globales.

**Note :** La fermeture globale ne fonctionne que si vous avez programmé correctement la mémoire pour chaque vitre. Voir **Lève-vitres électriques** (page 62).

## Ouverture générale



E71955

Pour ouvrir toutes les vitres, appuyer sur le bouton de **déverrouillage** et le maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes. Appuyer de nouveau sur le bouton de **verrouillage** ou de **déverrouillage** pour stopper la fonction d'ouverture.

## Fermeture générale

### AVERTISSEMENT

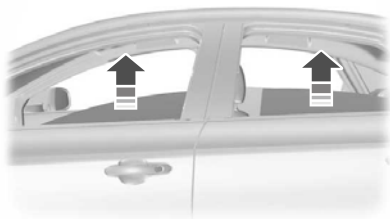


Utiliser avec précaution la fermeture globale. En cas d'urgence, appuyez sur le bouton de la poignée de porte conducteur pour arrêter la fermeture.

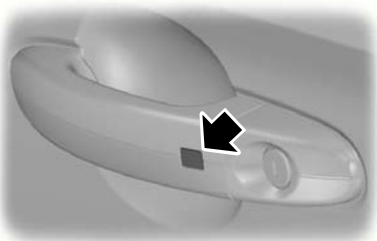
**Note :** La fermeture globale peut être activée au moyen du bouton situé sur la poignée de porte conducteur. La fermeture et l'ouverture globale peuvent également être activées au moyen des boutons situés sur la clé passive.

# Serrures

---



E99679



E87384

Pour fermer toutes les vitres, maintenir le bouton enfoncé sur la poignée de porte conducteur pendant au moins deux secondes. La fonction anti-pincement reste active pendant la fermeture globale.

# Système d'immobilisation

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système d'immobilisation est un système de protection antivol qui empêche un intrus de démarrer le moteur avec une clé dont le code n'est pas correct.

## CLÉS CODÉES

**Note :** *Évitez que des objets métalliques ne fassent écran aux clés. Ils pourraient empêcher que le récepteur identifie votre clé comme valide.*

**Note :** *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements. Faites recoder des clés de rechange avec vos clés existantes.*

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès de votre concessionnaire Ford. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez aussi obtenir des clés supplémentaires auprès de votre concessionnaire Ford.

## ARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur est armé automatiquement peu après la coupure du contact.

## DÉSARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur se désarme automatiquement lorsque vous établissez le contact avec une clé codée valide.

Le témoin dans le combiné des instruments s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint. Si le témoin reste allumé une minute ou clignote environ une minute puis à intervalles irréguliers, la clé n'a pas été reconnue. Retirer la clé puis effectuer une nouvelle tentative de démarrage.

Si vous n'avez pas pu démarrer le moteur avec une clé correctement codée, il y a une anomalie dans le système. Faites immédiatement contrôler le système d'immobilisation.

# Alarme

## ARMEMENT DE L'ALARME

L'alarme est armée dès que le véhicule est verrouillé et constitue un dispositif anti-intrusion dissuasif assurant une protection contre l'ouverture des portes, du capot moteur ou encore la dépose du système audio par des personnes non autorisées.

L'alarme retentit pendant 30 secondes si une personne non autorisée ouvre une porte, le coffre à bagages ou le capot moteur. Les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes.

Toute tentative de démarrage du moteur sans clé valide ou de dépose du système audio déclenche de nouveau l'alarme.

## Délai d'armement automatique

Le délai d'armement de 20 secondes commence lorsque le capot moteur, le coffre à bagages et toutes les portes sont fermés.

## Capteurs d'habitacle



E71401

### AVERTISSEMENT



Ce dispositif ne fonctionne correctement que si toutes les vitres sont totalement fermés. En outre, les capteurs situés dans le plafonnier ne doivent pas être recouverts. Le dispositif ne doit pas être activé si des personnes, des animaux ou d'autres objets mobiles sont présents dans le véhicule.

Cette alarme est un dispositif anti-intrusion dissuasif, captant tout mouvement à l'intérieur du véhicule.

Si une personne s'introduit dans le véhicule par effraction, l'alarme se déclenche comme l'alarme antivol.

Les capteurs sont situés dans le plafonnier.

## Tous pays sauf Grande-Bretagne et Irlande

L'alarme de détection intérieure est activée avec le double verrouillage.

## Grande-Bretagne et Irlande uniquement

L'alarme de détection intérieure est activée avec le verrouillage centralisé.

Pour désactiver les capteurs d'habitacle, appuyez sur le commutateur près de la poignée de porte conducteur.

## DÉSARMEMENT DE L'ALARME

Le système peut être désactivé à tout moment, même lorsque l'alarme retentit, en déverrouillant le véhicule à partir de l'extérieur.

Le système est désactivé si :

- Une clé passive valide est présente dans la zone de détection.
- Le bouton de déverrouillage de la télécommande est enfoncé.
- Une clé passive valide se trouve dans l'habitacle et vous enfoncez la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (transmission automatique).
- Vous insérez la lame de clé dans le support de clé.

# Alarme

---

Le système du couvercle du coffre à bagages est désactivé si :

- Une clé passive valide est présente dans la zone de détection.
- Le bouton de déverrouillage du couvercle du coffre à bagages est enfoncé sur la télécommande.

## **Grande-Bretagne et Irlande uniquement**

Si le véhicule est déverrouillé avec la lame de clé, un signal sonore se fait entendre pendant 12 secondes dès l'ouverture de la porte conducteur. L'alarme est désactivée pendant cette période.

# Volant de direction

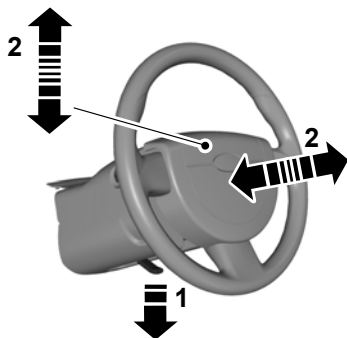
## RÉGLAGE DU VOLANT

### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.

**Note :** Veiller à être assis à la position correcte. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 91).



E95178



E95179

### AVERTISSEMENT



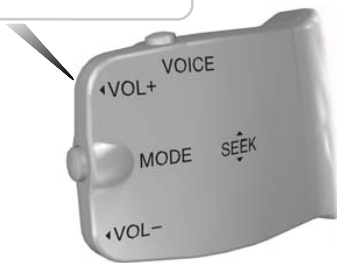
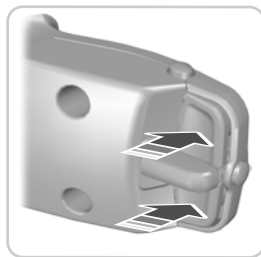
Veiller à engager complètement le levier de verrouillage lorsqu'il est ramené à sa position d'origine.

## COMMANDES AUDIO

Sélectionner le mode radio, CD ou cassette sur l'autoradio.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes au volant :

### VOLUME



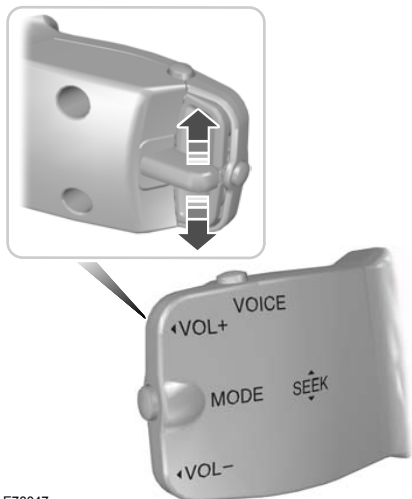
E78046

Augmentation du volume : Appuyer sur le bouton supérieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

Diminution du volume : Appuyer sur le bouton inférieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

# Volant de direction

## SEEK (Recherche automatique)

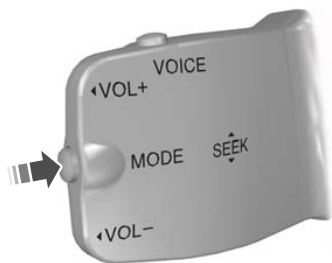


E78047

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas :

- En **mode radio**, pour sélectionner une station de radio qui émet sur une fréquence plus élevée ou plus faible.
- En **mode CD**, pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

## Mode



E78048

Appuyer brièvement sur le bouton situé sur le côté :

- En **mode radio**, pour passer à la station présélectionnée suivante.
- En **mode CD**, pour sélectionner le CD suivant si le véhicule est équipé d'un chargeur de CD.
- Dans **tous les modes** pour suspendre un message d'informations routières pendant sa diffusion.

Appuyer sur le bouton sur le côté et le maintenir enfoncé :

- En **mode radio**, pour changer de gamme d'ondes.

## COMMANDE VOCALE



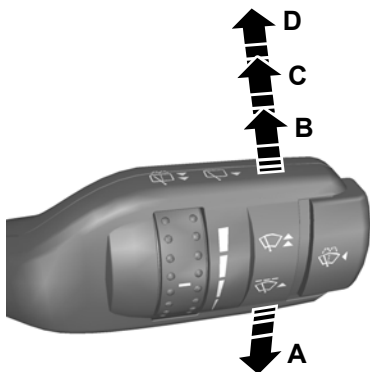
E78049

Pour activer ou désactiver le mode de commande vocale, appuyer sur le bouton du haut.

Pour plus d'informations Voir **Commande vocale** (page 182).

# Essuie-glaces/lave-glaces

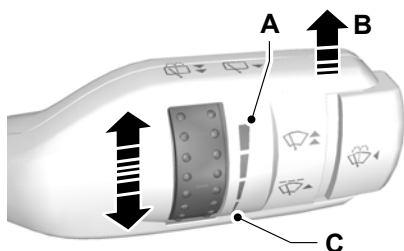
## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E71012

- A Battement isolé
- B Balayage intermittent ou automatique
- C Balayage normal
- D Balayage grande vitesse

## Balayage intermittent

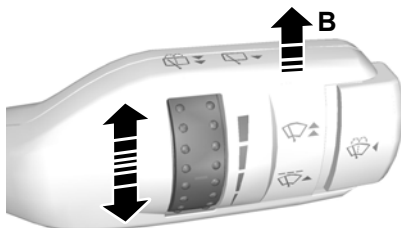


E71013

- A Intervalle de balayage long
- B Balayage intermittent
- C Intervalle de balayage court


Le sélecteur rotatif peut être utilisé pour régler l'intervalle de balayage.


## Balayage automatique




E71014

### AVERTISSEMENTS

 Remplacer les raclettes d'essuie-glace dès qu'elles commencent à laisser des traînées d'eau et des traces ou lorsqu'elles ne parviennent plus à éliminer la totalité de l'eau présente sur le pare-brise. Si les raclettes ne sont pas remplacées, le capteur de pluie continuera de détecter de l'eau sur le pare-brise. Conséquence : les essuie-glaces continueront de fonctionner alors que la plus grande partie du pare-brise est sèche.

 Par temps de gel, veiller à ce que le pare-brise soit complètement dégivré avant de sélectionner la fonction de balayage automatique.

 Désactiver la fonction de balayage automatique avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.

# Essuie-glaces/lave-glaces

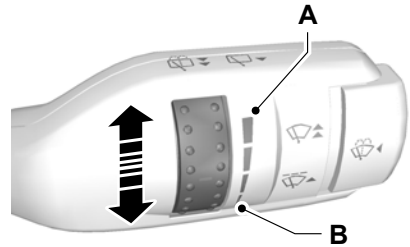
**Note :** La fonction de balayage automatique est conçue pour être utilisée par temps humide seulement. Elle ne doit pas être sélectionnée par temps sec car ce système est très sensible à tout ce qui peut toucher le pare-brise à proximité du détecteur de pluie tel que les poussières, le brouillard ou encore les mouches. Ces derniers peuvent déclencher les essuie-glaces même si la majeure partie du pare-brise est sèche.

**Note :** La fonction de balayage automatique ne doit pas être sélectionnée en présence de neige ou de brouillard ou lorsque les routes ont été salées. Dans ces conditions, sélectionner la position **A**, **C** ou **D**, si nécessaire.

Lorsque le levier est placé sur la position **B** alors que le contact est établi, les essuie-glaces effectuent un cycle complet de balayage que le pare-brise soit mouillé ou sec.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, lorsque le levier est déjà en position **B** à l'établissement du contact, les essuie-glaces n'effectuent un balayage que si de l'eau est détectée sur le pare-brise. Pour obtenir un balayage, déplacer le levier dans une autre position, puis revenir à la position **B** ou actionner le lave-glace.

Par la suite, le capteur de pluie mesure continuellement la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse des essuie-glaces avant (balayage simple, intermittent, normal ou très rapide).



E71015

- A Sensibilité faible
- B Sensibilité élevée

- A. Les essuie-glaces ne balayent que si une quantité importante d'eau est détectée sur le pare-brise.
- B. Les essuie-glaces balayent même si une petite quantité d'eau est détectée sur le pare-brise.

Six réglages sont disponibles entre sensibilité faible et élevée.

## Système de balayage automatique

Certains modèles qui ne sont pas équipés de la fonction de balayage automatique sont équipés d'un système d'essuie-glaces de pare-brise asservis à la vitesse.

Lorsque le véhicule roule au pas ou s'immobilise, la vitesse d'essuie-glace passe automatiquement à la vitesse de balayage immédiatement inférieure.

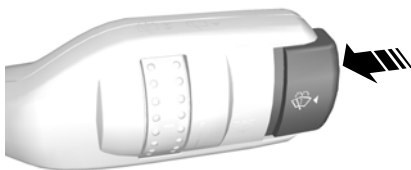
Lorsque la vitesse du véhicule augmente, la vitesse de balayage revient au niveau sélectionné manuellement.

Le déplacement du levier de commande pendant le fonctionnement du système entraîne la désactivation du système.

Si le véhicule ralentit de nouveau jusqu'à rouler au pas ou s'immobilise, le système est réactivé.

# Essuie-glaces/lave-glaces

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISE



E71016

### AVERTISSEMENT



Ne pas actionner les lave-glaces pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais les actionner lorsque le réservoir est vide.

Lorsque le bouton à l'extrémité du levier est actionné, le lave-glace fonctionne en même temps que les essuie-glaces.

Après avoir relâché le bouton, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE

### Balayage intermittent



E71017

Tirer le levier vers le volant.

### Balayage en marche arrière

L'essuie-glace arrière est activé automatiquement à la sélection de la marche arrière, si :

- l'essuie-glace arrière n'est pas déjà activé,
- le levier de commande d'essuie-glaces est en position **A**, **B**, **C** ou **D** et
- l'essuie-glace avant fonctionne (si réglé en position **B**).

L'essuie-glace arrière fonctionnera à la même vitesse de balayage que l'essuie-glace de pare-brise (mode intermittent ou normal).

### Lave-glace de lunette arrière



E71018

### AVERTISSEMENT



Ne pas actionner les lave-glaces pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais les actionner lorsque le réservoir est vide.

Lorsque l'on tire le levier en direction du volant, le lave-glace fonctionne en même temps que les essuie-glaces.

# Essuie-glaces/lave-glaces

Une fois le cycle de lavage/balayage terminé, les essuie-glaces s'arrêtent quelques instants puis effectuent un nouveau balayage pour dégager le pare-brise.

Après avoir relâché le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

## LAVE-PHARES



E71016

Les lave-phares fonctionnent avec les essuie-glaces de pare-brise lorsque les phares sont allumés.

**Note :** *Pour éviter un épuisement rapide du réservoir de lave-glace, les lave-phares ne sont pas activés chaque fois que vous utilisez les essuie-glaces de pare-brise.*

## RÉGLAGE DES GICLEURS DE LAVE-GLACES DE PARE-BRISE

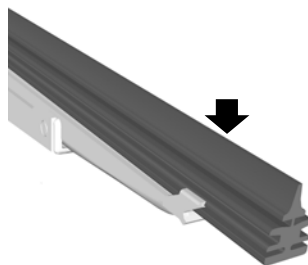
1. Ouvrez le capot moteur. Voir **Ouverture et fermeture du capot** (page 144).



E99777

2. Déposez les gicleurs à l'aide d'un outil approprié.
3. Fermez le capot moteur et vérifiez le fonctionnement des gicleurs. Voir **Ouverture et fermeture du capot** (page 144).

## CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES



E66644

Passez la pointe des doigts sur le bord du balai pour rechercher une éventuelle rugosité.

Nettoyer les raclettes avec de l'eau et une éponge.

## REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

### Balais d'essuie-glaces de pare-brise

#### ATTENTION



Placez les essuie-glaces dans la position de service pour changer les balais.

# Essuie-glaces/lave-glaces

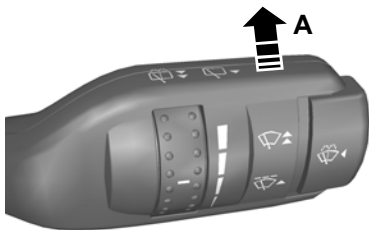
## ATTENTION

! Vous pouvez utiliser la position de service en hiver pour faciliter l'accès aux balais d'essuie-glace afin de les dégager de la neige ou de la glace. Les essuie-glaces de pare-brise retournent à leur position normale dès que vous établissez le contact. Par conséquent, veillez à dégivrer complètement le pare-brise avant d'établir le contact.

## Position de service



E85833

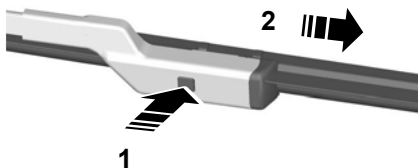


E99280

1. Tournez la clé de contact en position **II**.
2. Amenez le levier d'essuie-glace à la position **A** et coupez le contact dès que les balais atteignent la position de service.
3. Retirez la clé de contact.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

Placez les essuie-glaces dans la position de service puis soulevez les bras.



E72899

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
2. Déposez le balai d'essuie-glace.

**Note :** *Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.*

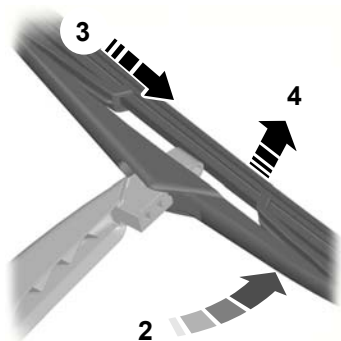
3. Effectuez la repose en inversant les opérations de la dépose.

## Balai d'essuie-glace de lunette arrière

1. Relevez le bras d'essuie-glace.

## Essuie-glaces/lave-glaces

---



E86456

2. Positionnez le balai à la perpendiculaire du bras d'essuie-glace.
3. Détachez le balai du bras d'essuie-glace.
4. Déposez le balai d'essuie-glace.

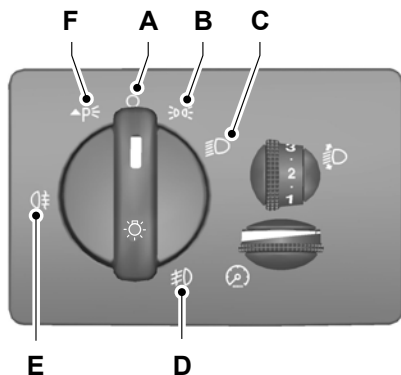
**Note :** *Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.*

5. Effectuez la repose en inversant les opérations de la dépose.

# Eclairage

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



E71094

- A OFF (désactivé)
- B Feux de position et feux arrière
- C Phares
- D Projecteurs antibrouillard
- E Feux arrière de brouillard
- F Feux de stationnement

### Feux de stationnement

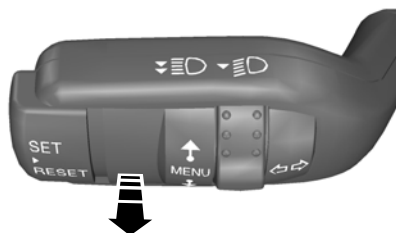
#### ATTENTION

**!** Une utilisation prolongée des feux de stationnement peut décharger la batterie.

Coupez le contact.

Pousser la commande d'éclairage vers l'intérieur et la tourner sur la position **F**.

### Feux de route et feux de croisement



E71095

Tirer le levier à fond vers le volant pour basculer entre les feux de route et les feux de croisement.

### Appel de phares

Tirer légèrement le levier vers le volant.

### Eclairage d'accompagnement

Couper le contact et tirer le levier de clignotants vers le volant pour allumer les phares. Un signal sonore bref se fait entendre. Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes avec une porte ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte.

Avec toutes les portes fermées, mais dans un laps de temps de 30 secondes, l'ouverture d'une porte entraîne le nouveau lancement de la minuterie de 3 minutes.

Pour annuler l'éclairage d'accompagnement, tirer le levier de clignotants de nouveau vers le volant de direction ou mettre le commutateur d'allumage sur ON.

# Eclairage

## ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES

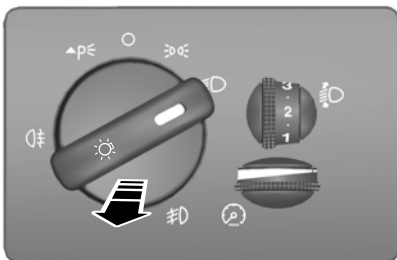


E73840

**Note :** Si la fonction d'allumage automatique des phares est activée, vous ne pouvez allumer les feux de route que si la fonction a déjà allumé les phares.

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

## ANTIBROUILLARDS



E71096

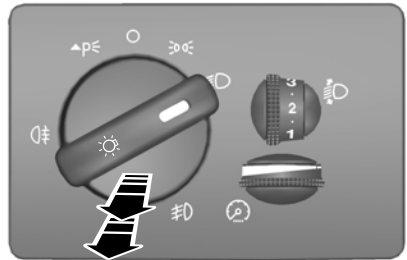
## AVERTISSEMENT



Utiliser les projecteurs antibrouillard avant uniquement lorsque la visibilité est fortement limitée par le brouillard, la neige ou la pluie.

**Note :** Les projecteurs antibrouillard avant ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD



E71097

## AVERTISSEMENT



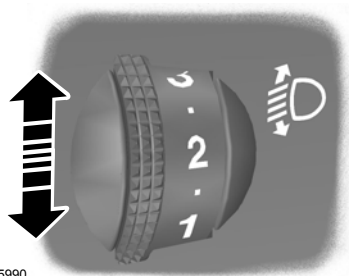
Ne pas utiliser les feux arrière de brouillard lorsqu'il pleut ou neige et que la visibilité est supérieure à 50 mètres.

**Note :** Les feux arrière de brouillard ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

# Eclairage

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS

**Note :** Les véhicules équipés de phares au xénon disposent d'une fonction de réglage en hauteur automatique des phares.



E665990

Vous pouvez régler la hauteur du faisceau des phares en fonction du chargement du véhicule.

## Positions de réglage de hauteur des phares recommandées

Charge		Charge dans le coffre à bagages <sup>1</sup>	Position de réglage
Sièges avant	Sièges arrière		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	1
1-2	3	Max.	1,5
1	-	Max.	3

<sup>1</sup> Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 169).

## FEUX DE DÉTRESSE

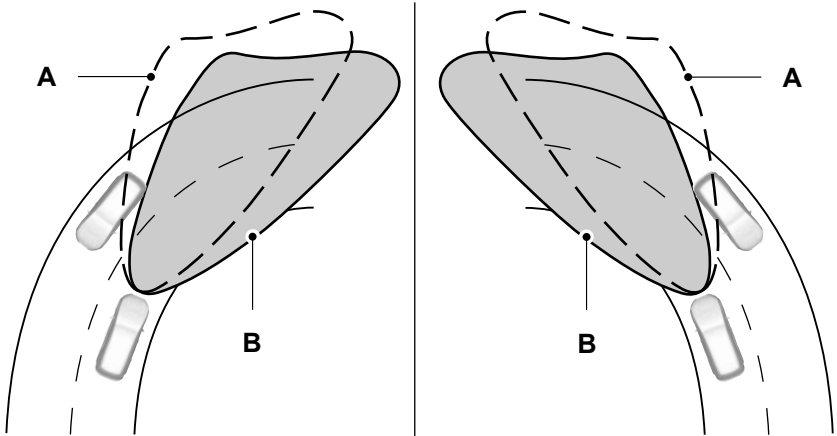


**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.

Pour l'emplacement des repères : Voir **Démarrage rapide** (page 8).

# Eclairage

## SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE ADAPTATIF (AFS)



E72897

- A sans AFS
- B avec AFS

Le système AFS adapte le faisceau des feux de croisement en fonction de la direction et de la vitesse du véhicule. Il améliore la visibilité en conduite nocturne et réduit le risque d'éblouissement des usagers circulant en sens inverse.

Les phares bougent également lorsque le véhicule est immobile et que le volant de direction est tourné. Pour éviter d'éblouir les véhicules circulant dans la direction opposée, le faisceau ne se déplace que vers le côté passager du véhicule.

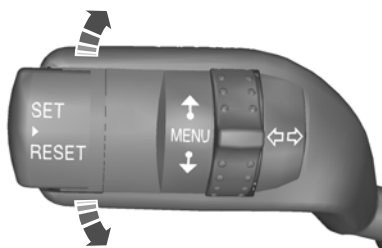
Le système ne fonctionne pas lorsque les feux de jour sont allumés ou lorsque la marche arrière est engagée.

Pour activer le système d'éclairage adaptatif (AFS) lorsque les feux de jour sont allumés, tourner le commutateur d'éclairage en position **C**. Voir **Commandes d'éclairage** (page 48).

Un message s'affiche dans l'afficheur multifonction et le témoin de phares clignote si le système ne fonctionne pas correctement. Voir **Messages d'information** (page 79). Les phares se placent en position centrale fixe ou feux de croisement. Faire vérifier le système dès que possible.

# Eclairage

## CLIGNOTANTS

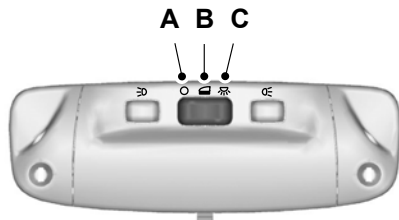


E71098

**Note :** Soulever ou abaisser légèrement le levier pour que les clignotants ne clignotent qu'à trois reprises.

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

### Plafonnier



E71945

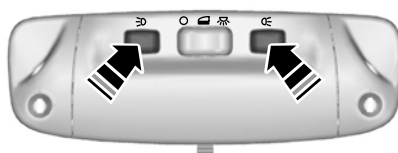
- A Arrêt
- B Portes activées
- C Marche

Si le commutateur est réglé en position **B**, le plafonnier s'allume au déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture d'une porte ou du couvercle du coffre à bagages. Si vous laissez une porte ouverte alors que le contact est coupé, les lampes de lecture s'éteignent automatiquement après un certain temps afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

Le plafonnier s'allume également à l'extinction du contact. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lors du démarrage ou du redémarrage du moteur.

Si vous placez le commutateur sur la position **C** alors que le contact est coupé, le plafonnier s'allume. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

### Lampes de lecture

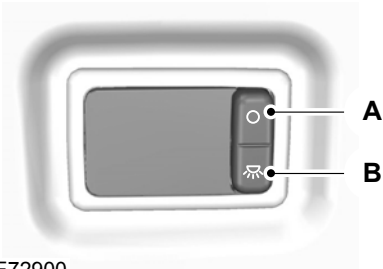


E71946

Si vous coupez le contact, les lampes de lecture s'éteignent automatiquement après quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour les rallumer, établir brièvement le contact.

# Eclairage

## Lampes de miroir de courtoisie



E72900

- A Arrêt
- B Marche

Si le contact est coupé, les lampes de miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour les rallumer, établir brièvement le contact.

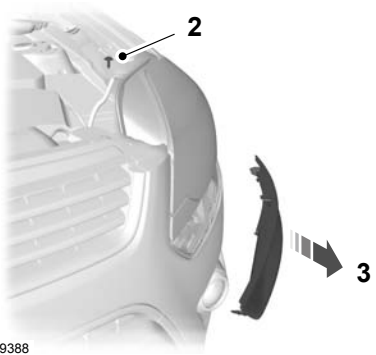
## DÉPOSE D'UN PHARE

### AVERTISSEMENT



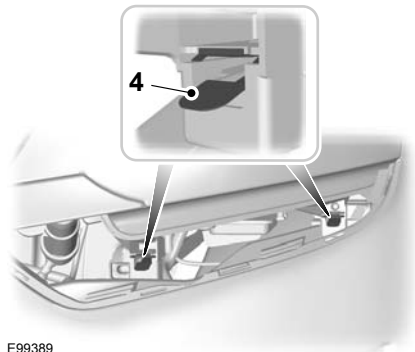
Faites changer les ampoules au xénon par un technicien expérimenté. Risque d'électrocution.

1. Ouvrez le capot moteur. Voir **Ouverture et fermeture du capot** (page 144).



E99388

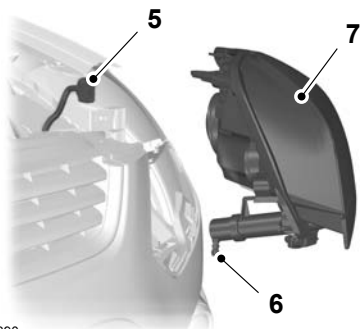
2. Retirez la vis.
3. Déposez le panneau de garnissage à l'aide d'un outil approprié.



E99389

4. Déposez les clips de fixation.

# Eclairage






E99390

5. Débranchez le connecteur.
6. Débranchez le flexible de lave-phare.
7. Déposez le phare.



**Note :** Lors de la repose du phare, veillez à engager le phare complètement dans les clips de fixation.

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### AVERTISSEMENTS

-  Eteignez les phares et coupez le contact.
-  Laissez l'ampoule refroidir avant de la retirer.
-  Faites changer les ampoules au xénon par un technicien expérimenté. Risque d'électrocution.

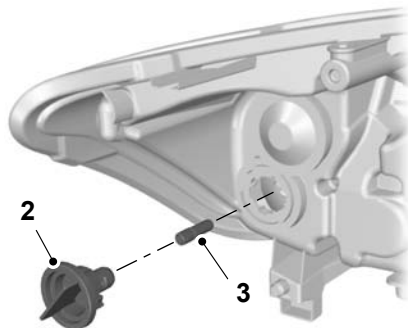
### ATTENTION

-  Ne touchez pas le verre de l'ampoule.
-  Ne posez que les ampoules spécifiées. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 60).

## Phare

### Indicateur de direction

1. Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 53).



E99482

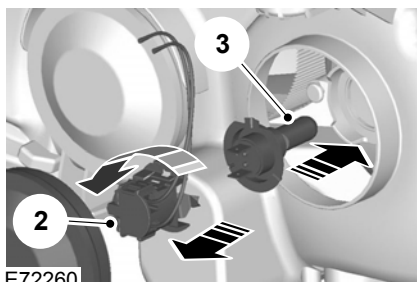
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

### Feux de route et feux de croisement

**Note :** Retirez les couvercles pour accéder aux ampoules.

1. Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 53).

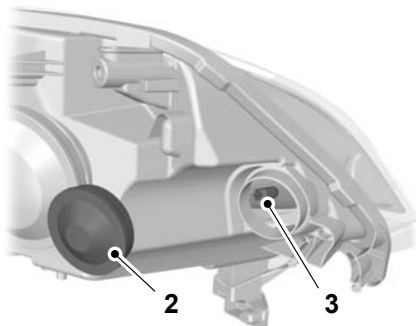
# Eclairage



2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

## Feu de position

1. Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 53).

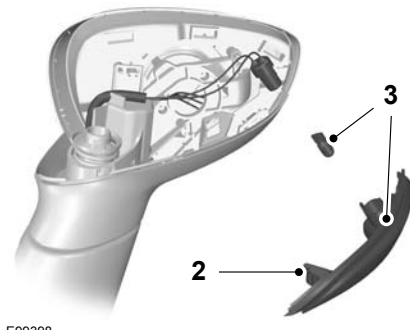


2. Déposez le cache.
3. Tirez le porte-ampoule et déposez-le. Déposez l'ampoule.

## Répétiteurs latéraux



1. Déposez le cache.



2. Dégagez le clip de fixation.
3. Déposez l'ampoule et le porte-ampoule. Déposez l'ampoule.

# Eclairage

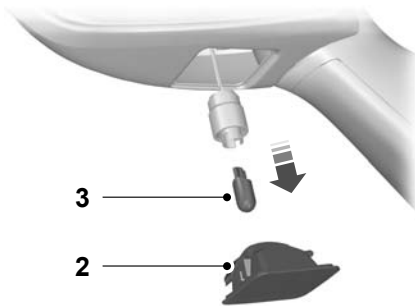
## Eclairage d'approche



E72264

**Note :** Positionnez le verre du rétroviseur aussi loin que possible vers l'intérieur.

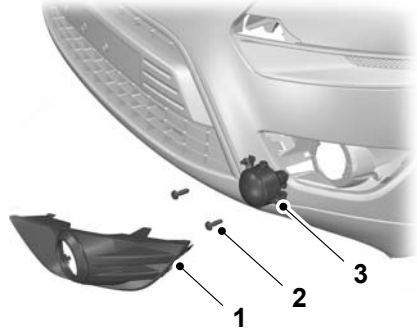
1. Insérez un tournevis dans l'interstice entre le boîtier du rétroviseur et le verre et dégagez le clip de retenue métallique.



E72265

2. Déposez la lampe.
3. Déposez l'ampoule.

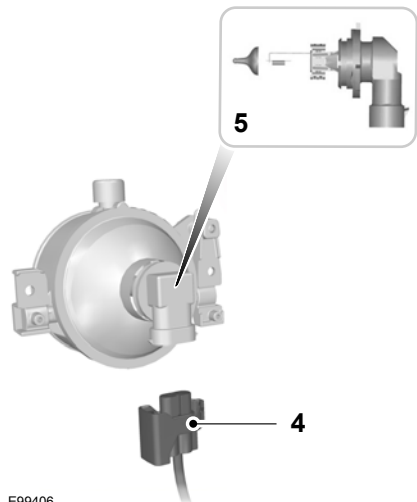
## Projecteurs antibrouillard



E99405

**Note :** L'ampoule du projecteur antibrouillard ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

1. Déposez le cache à l'aide d'un outil approprié.
2. Déposez les vis.
3. Déposez le projecteur.



E99406

# Eclairage

4. Débranchez le connecteur.
5. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.

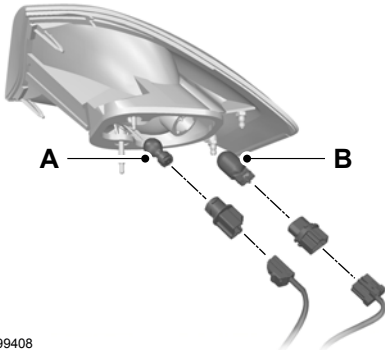
## Feux arrière

### Indicateur de direction et feu de recul



E99407

1. Déposez le panneau de garnissage.



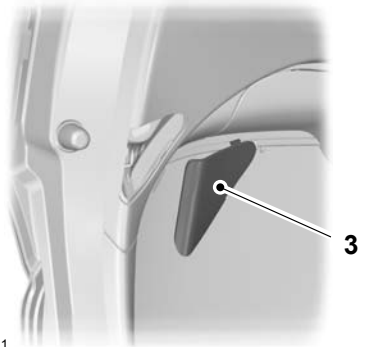
E99408

- A Indicateur de direction
- B Feu de recul

2. Débranchez le connecteur.

3. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
4. Déposez l'ampoule.

### Feu de position arrière et feu stop



E99411

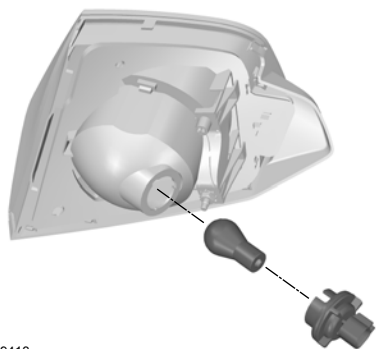
1. Déposez le panneau de garnissage.



E99412

2. Déposez l'écrou.

# Eclairage



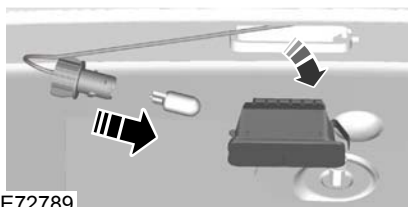
E99413

3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

## Troisième feu stop

**Note :** La carte LED n'est pas réparable. Veuillez consulter votre réparateur agréé si elle est défectueuse.

## Eclairage de plaque d'immatriculation

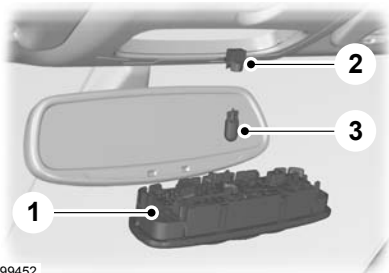


E72789

1. En procédant avec précaution, dégagez le clip élastique.
2. Déposez la lampe.
3. Déposez l'ampoule.

## Plafonnier

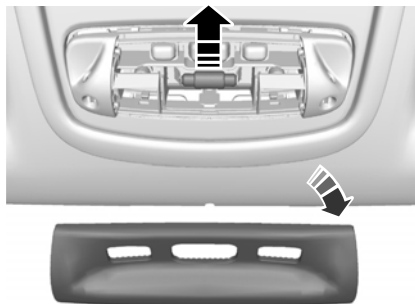
### Véhicules sans capteurs d'habitacle



E99452

1. Dégagez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

### Véhicules avec capteurs d'habitacle



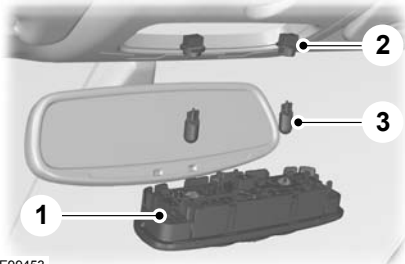
E72787

1. Dégagez avec précaution la lentille en faisant levier.
2. Déposez la lentille.
3. Déposez l'ampoule.

# Eclairage

## Spots de lecture

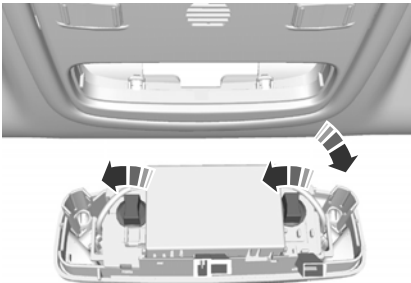
### Véhicules sans capteurs d'habitacle



E99453

1. Dégagez avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

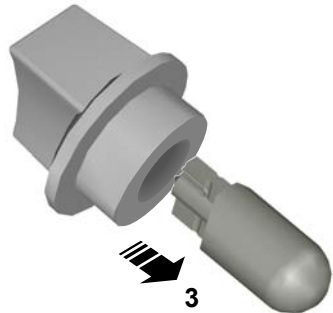
### Véhicules avec capteurs d'habitacle



E72786

1. Dégagez avec précaution la lampe en faisant levier.

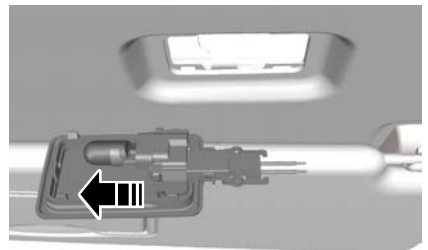
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.



E73939

3. Déposez l'ampoule.

### Lampe du miroir de courtoisie



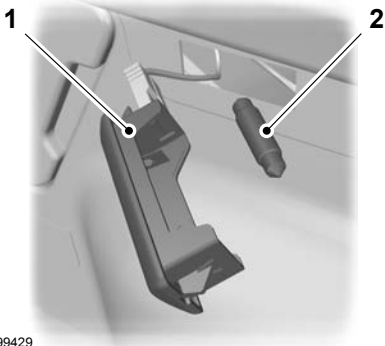
E72785

1. Dégagez avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposez l'ampoule.

# Eclairage

## Eclairage de coffre à bagages

1. Dégagez avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposez l'ampoule.



E99429

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

Lampe	Spécification	Intensité (watt)
Indicateur de direction avant	H21W	21
Phares - feux de route	H7	55
Phares - feux de croisement	H7	55
Répétiteur latéral	W5W	5
Projecteur antibrouillard	H8	35
Feu de position	W5W	5
Indicateur de direction arrière	PSY19W	19
Feu stop et feu de position arrière	W21/5W	21/5
Feu arrière de brouillard	P21W	21
Feu de recul	P21W	21
Troisième feu stop	1 x carte LED	1,4
Eclairage de plaque d'immatriculation	W5W	5
Plafonnier	W6W	6
Spot de lecture	W5W	5
Lampe du miroir de courtoisie	W5W	5

# Eclairage

---

<b>Lampe</b>	<b>Spécification</b>	<b>Intensité (watt)</b>
Eclairage de coffre à bagages	Lampe navette	10

# Vitres et rétroviseurs

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

### AVERTISSEMENT



N'actionner les lève-vitres électriques que s'ils sont exempts d'obstruction.

**Note :** Lorsque ces commutateurs sont utilisés trop souvent en peu de temps, le système peut ne plus fonctionner pendant un certain temps afin d'éviter une détérioration par surchauffe.

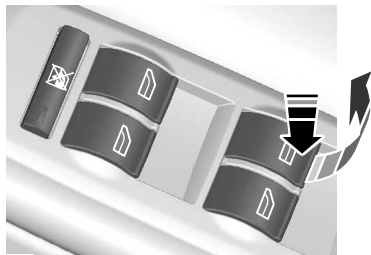
Etablir le contact avant d'actionner les lève-vitres électriques.

### Ouverture et fermeture globales

Les lève-vitres électriques peuvent également être commandés contact coupé à l'aide de la fonction d'ouverture et de fermeture globale. Voir **Serrures** (page 29).

### Commutateurs de porte conducteur

Vous pouvez actionner toutes les vitres au moyen des commutateurs placés sur le panneau de garnissage de la porte conducteur.



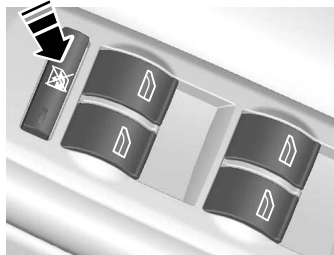
E70848

### Ouverture et fermeture automatique des vitres

Enfoncer ou soulever le contacteur jusqu'à ce qu'il atteigne le deuxième point d'action et le relâcher complètement. Appuyer dessus ou le soulever de nouveau pour arrêter les vitres.

### Commutateur de sécurité des vitres arrière

**Note :** Vous pouvez toujours actionner les vitres arrière à partir de la porte conducteur.



E70850

Un commutateur dans la porte conducteur permet de neutraliser les commutateurs des lève-vitres électriques arrière.

Le témoin dans le commutateur s'allume et les éclairages des commutateurs de lève-vitres arrière s'éteignent lorsque les vitres arrière sont neutralisées.

### Fonction anti-pincement

#### AVERTISSEMENT




Une fermeture sans précaution des vitres peut annuler la fonction de protection et causer des blessures.

# Vitres et rétroviseurs

Les vitres électriques s'arrêtent automatiquement pendant la fermeture et redescendent légèrement si un obstacle est rencontré.

## Neutralisation de la fonction anti-pincement

### ATTENTION


 Lorsque vous fermez la vitre pour la troisième fois, la fonction anti-pincement est désactivée. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle dans la course de remontée de la vitre.

Pour annuler cette fonction de protection lorsqu'il se produit une résistance, par exemple en hiver, procéder comme suit :

1. Fermer la vitre deux fois jusqu'à ce qu'elle atteigne le point de résistance et laisser le mouvement s'inverser.
2. La troisième fois, fermer la vitre jusqu'au point de résistance. La fonction anti-pincement est désactivée et vous ne pouvez pas fermer la vitre automatiquement. La vitre surmonte la résistance et vous pouvez la fermer complètement.
3. Si la vitre ne se ferme pas après la troisième tentative, faire vérifier le système par un spécialiste.

## Réinitialisation de la mémoire des lève-vitres électriques

### AVERTISSEMENT

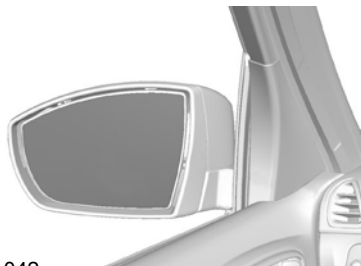
 La fonction anti-pincement est désactivée jusqu'à ce que vous ayez réinitialisé la mémoire.

Après débranchement de la batterie, vous devez réinitialiser la mémoire de chaque vitre :

1. Soulever le contacteur et le maintenir dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre.
2. Relâcher le commutateur.
3. Soulever de nouveau le contacteur pendant une seconde de plus.
4. Soulever le contacteur et le maintenir dans cette position jusqu'à l'ouverture totale de la vitre.
5. Relâcher le commutateur.
6. Soulever le contacteur et le maintenir dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre.
7. Ouvrir la vitre et essayer de la fermer automatiquement.
8. Réinitialiser et répéter la procédure si la vitre ne se ferme pas automatiquement.

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### Rétroviseurs convexes



E71042

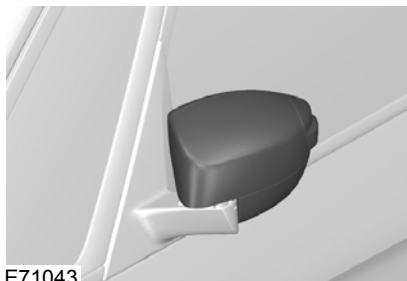
# Vitres et rétroviseurs

## AVERTISSEMENT



Ne surestimez pas la distance des objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe. Les objets vus dans les rétroviseurs convexes apparaissent plus petits et plus distants qu'en réalité.

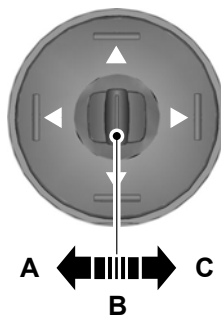
## Rétroviseurs escamotables



E71043

Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support en le ramenant à sa position d'origine.

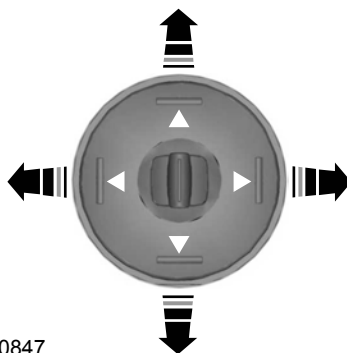
## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE



E70846

- A Rétroviseur gauche
- B Désactivé
- C Rétroviseur droit

## Sens d'orientation du rétroviseur



E70847

# Vitres et rétroviseurs

Les rétroviseurs extérieurs électriques incorporent un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 89).

## Rétroviseurs rabattables électriques

Les rétroviseurs rabattables électriques ne fonctionnent que si le contact est établi.

**Note :** Il est possible d'utiliser les rétroviseurs (inclinaison et rabattement) plusieurs minutes après la coupure du contact. Ils se désactivent dès qu'une porte est ouverte.



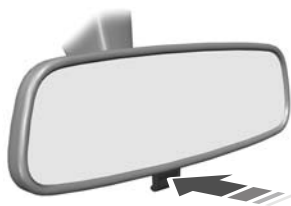
E78811

Appuyez sur le bouton pour rabattre ou déployer les rétroviseurs.

Si vous appuyez de nouveau sur le commutateur pendant le déplacement des rétroviseurs, leur course s'interrompt et leur sens de déplacement s'inverse.

**Note :** Lorsque ces commutateurs sont utilisés à répétition pendant un intervalle de temps réduit, le système peut alors cesser de fonctionner un certain temps afin d'éviter toute détérioration par surchauffe.

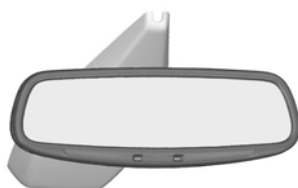
## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR



E71272

Incliner le rétroviseur pour réduire l'éblouissement en conduite nocturne.

## RÉTROVISEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT AUTOMATIQUE

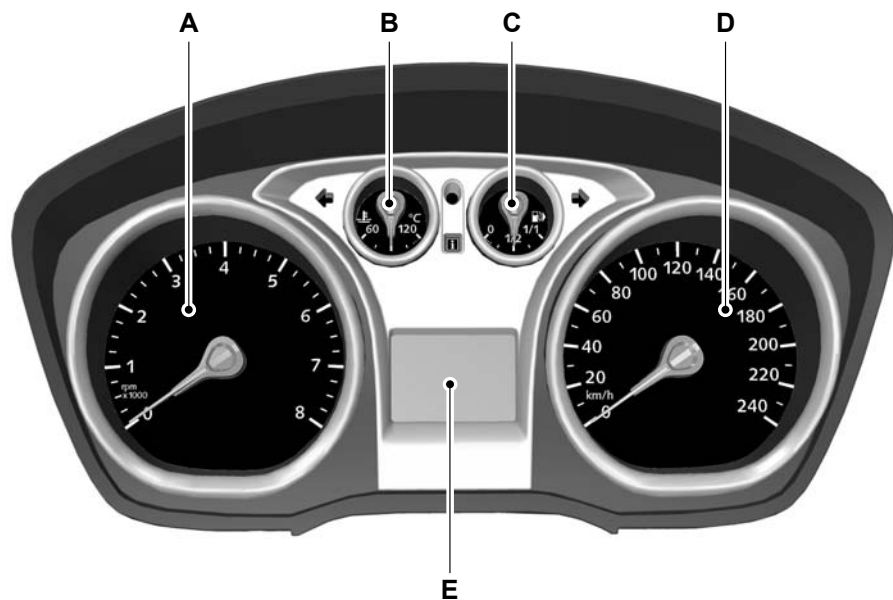


E71028

Le rétroviseur à inversion automatique jour/nuit s'adapte automatiquement lorsqu'il reçoit une lumière éblouissante de l'arrière du véhicule. Il ne fonctionne pas lorsque la marche arrière est engagée.

# Instruments

## INSTRUMENTS



E98738

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Affichage d'informations

### Thermomètre de température d'eau

#### Tous les véhicules

Indique la température du liquide de refroidissement. A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale.

### ATTENTION



Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir remédié à la cause de la surchauffe.

# Instruments

Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe **une fois que le moteur a refroidi**. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 147).

## Jauge de carburant

La flèche à proximité du symbole de la pompe à essence indique de quel côté est situé le bouchon du réservoir.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins suivants s'allument à l'établissement du contact :

- Airbags
- Pression d'huile
- ABS
- Contrôle dynamique de stabilité (ESP)
- Moteur
- Portes ouvertes
- Circuit de freinage
- Givre
- Direction assistée
- Allumage

Si un témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

## Témoin ABS



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération. Les freins continuent de fonctionner normalement (sans ABS) mais faire contrôler le système ABS dès que possible.

## Témoin d'airbags



S'il ne s'allume pas, s'il reste allumé ou s'allume par intermittence ou en continu pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin de frein

### AVERTISSEMENT



Réduisez votre vitesse progressivement. Utilisez vos freins avec une précaution extrême. Ne pas enfoncer la pédale de façon abrupte.



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans un des circuits de freinage. Contrôler le niveau de liquide de frein. Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 148).

### AVERTISSEMENT



Le faire contrôler immédiatement.

Si le témoin du système de freinage s'allume en même temps que le témoin d'ABS, cela indique un mauvais fonctionnement. Immobilisez votre véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et faites-le contrôler avant de reprendre la route.

# Instruments

## Témoin de régulateur de vitesse



Il s'allume lorsqu'une vitesse est réglée à l'aide du régulateur de vitesse. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 121).

## Indicateurs de direction



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse. Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 54).

## Témoin de porte ouverte



Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi et reste allumé si une porte, le capot moteur ou le coffre à bagages n'est pas correctement fermé.

## Témoin d'anomalie du moteur



S'il s'allume pendant le fonctionnement du moteur, il indique une anomalie. S'il clignote pendant la conduite, **réduire immédiatement la vitesse du véhicule**. S'il continue de clignoter, éviter toute accélération ou décélération brusque. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin de projecteurs antibrouillard



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

## Témoin de verglas



Il s'allume en orange si la température extérieure se situe entre 4°C (39.2°F) et 1°C (33.8°F). Il s'allume en rouge lorsque la température est inférieure à 1°C (33.8°F).

## Témoin de préchauffage



Si le témoin de bougie de préchauffage s'allume, attendre qu'il s'éteigne avant de démarrer.

## Témoin de phares



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

## Témoin d'allumage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Mettre à l'arrêt tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplissez le réservoir dès que possible.

## Témoin de feux de route



Il s'allume lorsque les feux de route sont activés. Il clignote lorsque vous effectuez un appel de phares.

# Instruments

## Témoin de régime moteur maximum



Il s'allume lorsque le moteur atteint son régime maximal.

## Indicateur de message



Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Voir **Messages d'information** (page 79).

## Témoin de pression d'huile

### ATTENTION



Ne pas reprendre la route si le témoin de pression d'huile s'allume alors que le niveau d'huile est correct. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.



Si le témoin reste allumé après le démarrage ou s'allume pendant un déplacement, il y a une anomalie dans le système. Immobiliser le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et couper le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 146).

## Témoin de direction assistée



S'allume pour signaler un dysfonctionnement de la direction assistée. La direction restera totalement opérationnelle mais il sera nécessaire d'exercer une force supplémentaire sur le volant. Faire vérifier dès que possible le dispositif par un spécialiste.

## Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

## Rappel de bouclage de ceinture

### AVERTISSEMENTS



Une fois que le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité, le rappel de bouclage de ceinture reste en veille. Il s'active de nouveau si le conducteur déboucle sa ceinture de sécurité.



Ne jamais s'asseoir sur une ceinture de sécurité bouclée pour éviter de déclencher le rappel de bouclage de ceinture. Le système de retenue ne peut fonctionner efficacement que si les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.



Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 23 km/h (14 mph), le témoin de rappel de bouclage de ceinture s'allume si la ceinture de sécurité conducteur n'est pas bouclée. Le rappel de bouclage de ceinture reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture de sécurité.

Pour désactiver le rappel de bouclage de ceinture pendant un cycle d'allumage, le conducteur doit boucler et déboucler sa ceinture en 3 secondes avec le contact établi.


## Témoin d'accumulation excessive de suie




Il s'allume lorsqu'une régénération est requise. Voir **Filtre à particules diesel (DPF)** (page 105).

# Instruments

## ATTENTION

 S'il s'allume en même temps que le témoin d'anomalie de fonctionnement, cela indique une accumulation excessive de suie. Faire contrôler la situation par un technicien compétent le plus tôt possible.

 S'il s'allume en même temps que le témoin d'anomalie du groupe motopropulseur, il est possible que le filtre à particules doive être remplacé. Le faire contrôler par un technicien compétent.

## Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP)

**Note :** *Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi ou s'il reste allumé pendant la conduite, il indique alors un dysfonctionnement.*



S'allume lorsque le contrôle dynamique de stabilité est éteint et clignote lorsque le contrôle dynamique de stabilité (ESP) est activé.

## SIGNAUX SONORES ET INDICATEURS

### Transmission automatique

Si la position **P** n'est pas sélectionnée, un signal sonore retentit à l'ouverture de la porte conducteur.

### Givre

## AVERTISSEMENT



Même si la température dépasse 4 °C, il n'est pas certain que la route soit exempte de dangers dus au gel.

Il y a émission d'un bip dans les conditions suivantes :

- +4° C ou moins : avertissement de gel
- 0° C ou moins : danger de verglas

## Clé en dehors du véhicule

### Véhicules avec le système sans clé

Si le moteur est en marche et si la clé passive n'est plus détectée dans l'habitacle, un signal sonore retentit dès que la porte est fermée.

### Clé dans le commutateur d'allumage

### Sauf les véhicules avec le système sans clé

Un signal sonore retentit à l'ouverture de la porte conducteur si :

- la clé est dans le commutateur d'allumage.

### Véhicules avec le système sans clé

Un signal sonore retentit à l'ouverture de la porte conducteur si :

- le commutateur d'allumage n'est pas tiré.
- la clé de rechange est dans le commutateur d'allumage.

## Feux allumés

Un signal sonore retentit à l'ouverture de la porte conducteur lorsque les feux extérieurs sont allumés et le contact coupé.

## Témoin de bas niveau de carburant

Un signal sonore retentit dans les portées suivantes : 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

## Rappel de bouclage de ceinture

### AVERTISSEMENTS



Une fois que le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité, le rappel de bouclage de ceinture reste en veille.

Il sera réactivé si le conducteur déboucle sa ceinture.



Ne jamais s'asseoir sur une ceinture de sécurité bouclée pour éviter

l'activation de la fonction de rappel de bouclage. Le système de retenue ne pourra fonctionner efficacement que si les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.

---

Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 23 km/h, un signal sonore retentit si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. L'alarme s'arrête après huit minutes.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS

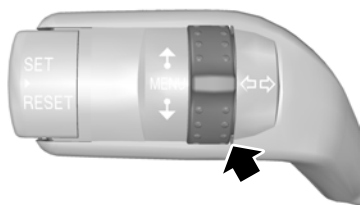
### AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser les commandes de l'écran d'information lorsque le véhicule est en mouvement.

Il est possible de programmer plusieurs systèmes au moyen de l'affichage d'informations et du levier multifonction situé sur la colonne de direction.

### Les commandes



E73265

Tourner le sélecteur rotatif pour faire défiler les différents affichages d'un même menu ou sélectionner un réglage. Pour un défilement automatique, maintenir le sélecteur rotatif vers le haut ou vers le bas.



E73266

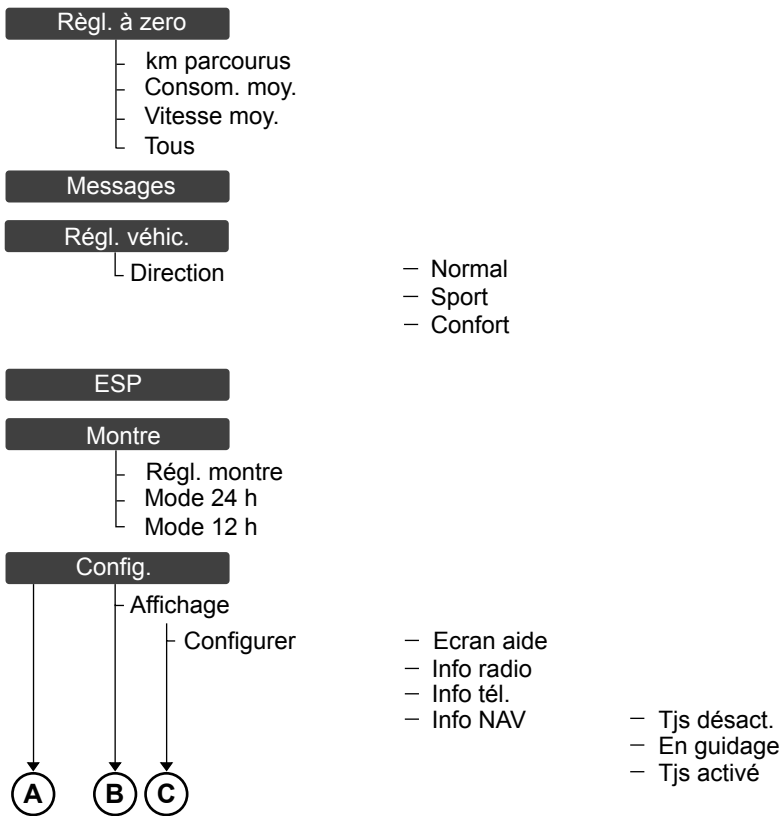
Appuyer sur le bouton **SET/RESET** pour sélectionner un sous-menu et effectuer les réglages requis. Si les signaux sonores sont activés, un bref signal sonore retentira chaque fois que la touche est enfoncée.

### Types 2 et 3

Appuyer sur les touches flèche **vers le haut** et **vers le bas** du volant pour faire défiler les affichages de l'ordinateur de bord. Voir **Messages d'information** (page 79).

# Affichages d'informations

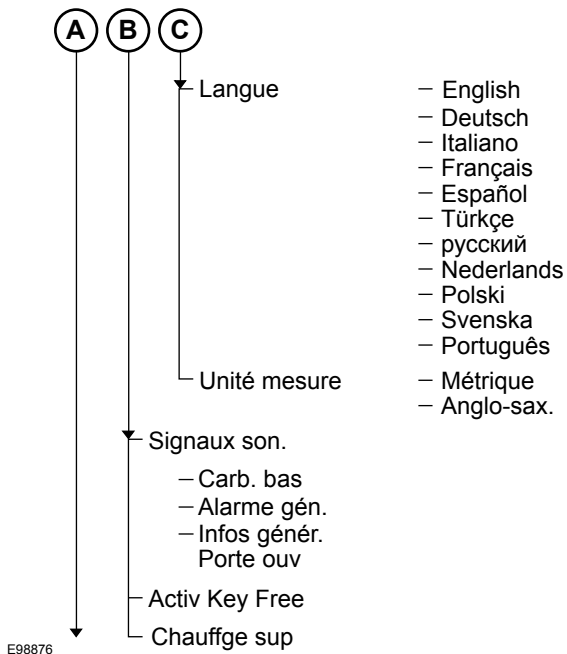
## Structure du menu



E98875

# Affichages d'informations

---



# Affichages d'informations

A

Chauffage aux

- Durée 1 Ma
  - Régl. Durée 1
  - Lundi
  - Mardi
  - Mercredi
  - Jeudi
  - Vendredi
  - Samedi
  - Dimanche
- Durée 2 Ma
  - Régl. Durée 1
  - Lundi
  - Mardi
  - Mercredi
  - Jeudi
  - Vendredi
  - Samedi
  - Dimanche
- Régl. unique
- Est actif !

E98884

## RÉGLAGES PERSONNALISÉS

### Menu Car Setup

**Note :** Pour des raisons évidentes de sécurité, le menu **Car Setup** ne peut faire l'objet de modifications que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si ce menu ou l'un de ses sous-menus est ouvert alors que le véhicule commence à rouler, l'affichage d'informations quitte automatiquement le menu **Car Setup**.

Utiliser la commande rotative pour faire défiler les différents affichages puis appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** pour sélectionner un sous-menu et effectuer les réglages nécessaires.

Faire défiler jusqu'à l'affichage **Car Setup** à l'aide de la commande rotative et appuyer sur le bouton **SET/RESET**.

### Personnalisation du module EHPAS

**Note :** Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'assistance de direction est optimisée dans les trois réglages et ne présente pas de différences notables.

**Standard :** Réglage standard adapté à tous les types de conduite.

**Sport :** L'assistance de direction est réduite. Ce réglage est adapté à un style de conduite sportif et augmente les retours d'informations au niveau du volant. Le réglage sport est également adapté à la conduite sur route verglacée ou enneigée.

**Confort :** L'assistance de direction est augmentée. La direction semble plus légère et la force à exercer sur le volant est réduite.

### Système ESP (contrôle dynamique de stabilité)

Sélectionner cette option pour activer le système ESP.

### Réglage de la langue

Un choix de onze langues est disponible.

A l'aide de la commande rotative, faire défiler jusqu'à cet affichage, puis appuyer sur le bouton **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** pour sélectionner la langue souhaitée. Tourner le sélecteur rotatif pour mémoriser le réglage et quitter le menu.

# Affichages d'informations

## Réglage de l'heure

**Note :** *Cet affichage n'est disponible que sur les véhicules équipés d'un chauffage auxiliaire programmable et ne disposant pas d'un système audio ou système de navigation Ford. Si le véhicule est équipé d'un système audio ou système de navigation Ford, l'heure est réglée sur l'un des systèmes. Se reporter au Guide audio ou au Manuel du système d'aide à la navigation spécifique.*

Faire défiler jusqu'à cet affichage à l'aide de la commande rotative et appuyer sur

### **SET/RESET**

**(Réglage/réinitialisation)**. Les heures clignotent et peuvent être réglées à l'aide du sélecteur rotatif.

Appuyer sur le bouton **SET/RESET**

**(Réglage/réinitialisation)** pour

confirmer le réglage puis passer aux minutes.

Procéder de la même façon pour régler les minutes et la date.

Après avoir réglé l'année et avoir appuyé sur **SET/RESET**

**(Réglage/réinitialisation)**, l'heure et la date seront enregistrées.

## Unités de mesure

Pour sélectionner alternativement les unités de mesure métriques et anglo-saxonnes, faire défiler jusqu'à cet affichage puis appuyer sur le bouton

### **SET/RESET**

**(Réglage/réinitialisation)**.

La sélection alternative des unités de mesure grâce à cet écran s'applique aux affichages suivants :

- Autonomie
- Consommation moyenne
- Consommation momentanée
- Vitesse moyenne

- Température extérieure
- Affichage de la température dans la climatisation automatique.

Les unités de mesure de la température de l'air extérieur et de la climatisation automatique peuvent être sélectionnées indépendamment des autres affichages. Voir **Généralités** (page 72).

## Programmation du chauffage auxiliaire

Voir **Chauffage auxiliaire** (page 89).

Pour programmer le chauffage auxiliaire, faire défiler jusqu'à cet affichage à l'aide de la commande rotative et appuyer sur

### **SET/RESET**

**(Réglage/réinitialisation)**.

### Contrôle direct

Pour mettre en marche le chauffage auxiliaire programmable ou le chauffage à combustible, faire défiler jusqu'à cet affichage, puis appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)**. Le curseur se transforme en coche. Cette coche indique que le chauffage est désormais activé et va effectuer un cycle de chauffage.

**AUX. HEATER ON (Chauff. aux. activé)** s'affiche.

Pour arrêter le chauffage auxiliaire programmable ou le chauffage à combustible lors d'un cycle de chauffage, faire défiler jusqu'à cet affichage, puis appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)**. Le curseur se transforme en coche. Cette coche indique que le chauffage est désormais désactivé.

**AUX. HEATER OFF (Chauff. aux. désactivé)** s'affiche.

# Affichages d'informations

## Programmation des heures

**Note :** *L'heure programmée est l'heure à laquelle vous souhaitez un véhicule chaud est prêt à partir, pas l'heure à laquelle le chauffage doit se mettre en marche.*

**Note :** *La programmation doit être effectuée au moins 70 minutes avant l'heure de départ souhaitée.*

**Note :** *L'heure et la date doivent être correctement réglées sur le système audio/d'aide à la navigation ou sur l'affichage d'informations. Voir **Clock setting (Réglage montre)**.*

Quatre fonctions sont disponibles pour le réglage des heures d'activation du chauffage auxiliaire :

### Semaine de sept jours

Une ou deux heures de déclenchement peuvent être programmées pour chaque jour de la semaine.

### Semaine de cinq jours

Une ou deux heures de déclenchement peuvent être programmées pour chacun des jours entre lundi et vendredi.

### Un jour dans la semaine

Une ou deux heures de déclenchement peuvent être programmées pour un jour particulier de la semaine.

### N'importe quelle heure et date

Une heure de déclenchement peut être programmée pour un jour particulier dans les 12 mois suivant la date de programmation.

### Procédure de programmation pour Semaine de sept jours, Semaine de cinq jours, Un jour dans la semaine :

Dans le menu **Auxiliary heater programming (Programmation du chauffage auxiliaire)**, faire défiler jusqu'à l'affichage approprié à l'aide de la commande rotative, puis appuyer sur le bouton **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)**.

Lors de la programmation de la fonction **Single day within week (Un jour dans la semaine)**, choisir le jour à l'aide de la commande rotative et appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)**.

La première heure de programmation clignote.

Appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et les heures clignent.

Régler les heures à l'aide du sélecteur rotatif.

Appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et les minutes clignent.

Régler les minutes à l'aide du sélecteur rotatif.

Appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et la deuxième heure de programmation clignote. Procéder de nouveau à cette opération pour régler la deuxième heure de programmation.

**Note :** *Si une seule heure de déclenchement est souhaitée, sélectionner les tirets lors du défilement des heures et des minutes. Ceux-ci apparaîtront entre 23 et 00 heures et entre 59 et 00 minutes.*

Après avoir réglé les minutes de la deuxième heure de programmation, appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et le curseur se met à clignoter.

## Affichages d'informations

---

Appuyer de nouveau sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et le curseur se transforme en coche. La coche indique que les heures de déclenchement sont désormais mémorisées et que le chauffage réchauffera l'habitacle du véhicule aux heures programmées.

**Note :** *Les fonctions **Seven days in the week (Semaine de sept jours), Five days in the week (Semaine de cinq jours)** et **Single day within week (Un jour dans la semaine)** ne peuvent pas être sélectionnées simultanément car il n'est possible de programmer que deux heures de déclenchement par chaque jour.*

Si des heures de programmation ont été mémorisées pour l'une de ces fonctions, si elles sont actives et confirmées par une coche, un symbole de cadenas apparaît alors dans l'affichage de programmation des deux autres fonctions, indiquant que ces dernières ne peuvent pas être activées. Pour activer l'une des deux autres fonctions, désactiver tout d'abord la fonction actuellement activée en supprimant la coche.

Pour désactiver la fonction, faire défiler jusqu'à l'affichage approprié puis appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** jusqu'à ce que la coche clignote. Appuyer de nouveau sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** pour supprimer la coche et désactiver la fonction.

**Procédure de programmation pour n'importe quelle heure et date**

Dans le menu **Auxiliary heater programming (Programmation du chauffage auxiliaire)**, faire défiler jusqu'à cet affichage à l'aide de la commande rotative, puis appuyer sur le bouton **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)**.

Les heures clignotent.

Régler les heures à l'aide du sélecteur rotatif.

Appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et les minutes clignotent.

Procéder de la même façon pour régler les minutes, le mois et le jour.

Après avoir réglé le jour, appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** et le curseur clignote.

Appuyer sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** pour confirmer les réglages. Le curseur se transforme en coche. Cette coche indique que l'heure de déclenchement est désormais mémorisée et que le chauffage réchauffera l'habitacle du véhicule à l'heure programmée.

Pour désactiver la fonction, faire défiler jusqu'à cet affichage, puis appuyer à plusieurs reprises sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** jusqu'à ce que la coche clignote. Appuyer de nouveau sur **SET/RESET (Réglage/réinitialisation)** pour supprimer la coche et désactiver la fonction.

# Affichages d'informations

## Désactivation des signaux sonores

Les signaux sonores suivants peuvent être désactivés :

- Alerte de bas niveau de carburant

- Messages d'avertissements généraux.
- Messages d'informations générales.
- Porte entrouverte.

## MESSAGES D'INFORMATION

### Portes ouvertes

Message	Témoin	Système
Porte conducteur ouverte	rouge	Serrures.
Porte arrière côté conducteur ouverte	rouge	Serrures.
Porte passager ouverte	rouge	Serrures.
Porte arrière côté passager ouverte	rouge	Serrures.
Coffre à bagages ouvert	rouge	Serrures.
Capot ouvert	rouge	Serrures.
Porte entrouverte, fermer la porte	jaune	Serrures. Fermer toutes les portes pour démarrer le véhicule.

### Système sans clé

Message	Témoin	Système
Clé non détectée	rouge	Système Key free.
Clé en dehors du véhicule	rouge	Système Key free.
Pile de télécommande faible	jaune	Serrures.
Clé passive dans coffre à bag.	jaune	Système Key free.
Clé passive oubliée à l'intérieur	-	Système Key free.
Veuillez bloquer la direction	-	Système Key free.
Pour démarrer, appuyer sur la pédale de frein	-	Système Key free.

## Affichages d'informations

Message	Témoin	Système
Pour démarrer, appuyer sur la pédale d'embrayage	-	Système Key free.
Fermer le coffre à bagages ou utiliser la clé supplémentaire	-	Système Key free.

### Eclairage

Message	Témoin	Système
Défaut de feu stop	rouge	Contacteur de feux stop. Le véhicule peut être conduit normalement. Cependant le régulateur de vitesse ne peut pas être activé. Faire vérifier dès que possible le dispositif par un spécialiste.
Défaillance du système d'éclairage avant adaptatif	jaune	Système d'éclairage avant adaptatif (AFS).

### Entretien

Message	Témoin	Système
Température du moteur élevée	rouge	Circuit de refroidissement.
Bas niveau de liquide de frein	rouge	Freins.
Anomalie de fonctionnement du moteur	rouge	Moteur. Arrêter le véhicule dès que possible et couper le moteur immédiatement. Faire immédiatement vérifier le moteur par un spécialiste.
Accélération réduite	rouge	Commande d'accélérateur électronique (EAC). Le véhicule peut être conduit mais son niveau d'accélération sera considérablement réduit. La vitesse maximum du véhicule sera maintenue. Faire vérifier dès que possible le dispositif par un spécialiste.
Bas niveau de liquide lave-glace	jaune	Lave-glace pour pare-brise

## Affichages d'informations

Message	Témoin	Système
Contrôler huile	-	Témoin de périodicité d'entretien

### Direction assistée

Message	Témoin	Système
Anomalie de direction assistée	jaune	Direction assistée. La direction restera totalement opérationnelle mais il sera nécessaire d'exercer une force supplémentaire sur le volant. Faire vérifier dès que possible le dispositif par un spécialiste.

### Transmission

Message	Témoin	Système
Surchauf. trans. Appuyer sur la pédale de frein	rouge	Lors de certaines conditions de conduite, il se peut que les embrayages surchauffent dans la transmission. Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein et immobiliser le véhicule pour éviter d'endommager la transmission. Sélectionner <b>N (POINT MORT)</b> ou <b>P (STATIONNEMENT)</b> et serrer le frein de stationnement jusqu'à ce que la transmission ait refroidie et que le message disparaisse de l'affichage.
Trans. trop chaude, appuyer sur la pédale de frein	rouge	La transmission est trop chaude. Lors de telles conditions, la transmission désengage l'entraînement pour éviter tout endommagement. Il est alors impossible de conduire jusqu'à ce que la transmission ait refroidie.
Mauvais fonctionnement de la transmission	jaune	Transmission automatique.

## Affichages d'informations

Message	Témoin	Système
Engagement en cours Appuyer sur la pédale de frein	-	Par temps froid, après démarrage du moteur, il se peut que la transmission tarde quelques secondes avant d'engager la position <b>R (MARCHE ARRIERE)</b> ou <b>D (MARCHE AVANT)</b> . Maintenir la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que ces messages disparaissent de l'affichage.
Amener sélecteur de vitesse sur P	-	Transmission automatique.

### Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Message	Témoin	Système
Anomalie de l'ESP	jaune	Contrôle dynamique de stabilité (ESP).

# Chauffage, ventilation et climatisation

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Air extérieur

Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (neige, feuilles, etc.) pour permettre le bon fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation.

### Ventilation en circuit fermé

#### ATTENTION

! Une utilisation prolongée de la fonction de ventilation en circuit fermé peut être à l'origine d'un embuage des vitres. Si les vitres s'embuent, suivez les réglages de dégivrage et désembuage du pare-brise.

L'air présent dans l'habitacle sera continuellement recirculé. L'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule.

### Chauffage

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement.

### Climatisation

**Note :** La climatisation ne fonctionne que lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F).

**Note :** L'utilisation de la climatisation entraîne une augmentation de la consommation de carburant du véhicule.

L'air est dirigé à travers l'évaporateur où il est refroidi. L'humidité est extraite de l'air pour éviter l'embuage des vitres. La condensation qui en résulte est évacuée vers l'extérieur du véhicule et il est donc normal de voir une petite flaque d'eau sous le véhicule.

## Généralités sur la commande de la température et de l'humidité dans l'habitacle

Fermez complètement toutes les vitres.

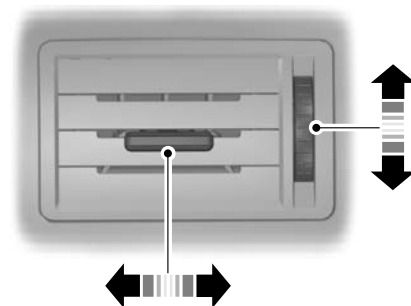
### Réchauffement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers vos pieds. Par temps froid ou humide, orientez une partie de l'air vers le pare-brise et les vitres de portes.

### Refroidissement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers votre visage.

## OUIES D'AÉRATION

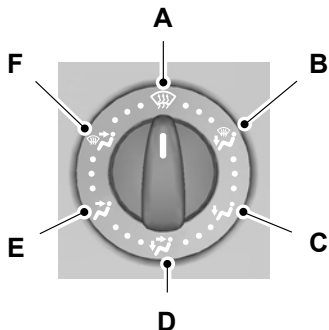


E77930

# Chauffage, ventilation et climatisation

## CLIMATISATION MANUELLE

### Sélecteur de répartition d'air

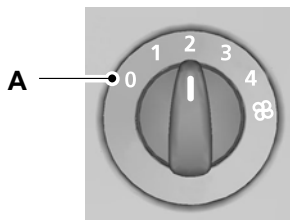


E71379

- A Pare-brise
- B Plancher et pare-brise
- C Plancher
- D Planche de bord et plancher
- E Planche de bord
- F Planche de bord et pare-brise

La commande de répartition d'air peut être réglée sur n'importe quelle position intermédiaire.

## Soufflerie



E75470

A Arrêt

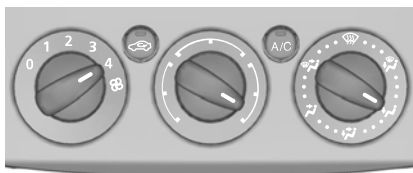
**Note :** Si vous mettez la soufflerie à l'arrêt, le pare-brise peut s'embuer.

## Ventilation en circuit fermé



Appuyer sur le bouton pour basculer entre la ventilation avec apport d'air extérieur et la ventilation en circuit fermé.

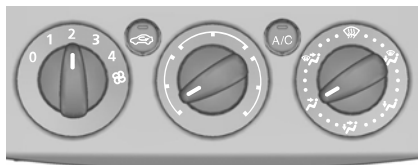
## Réchauffage rapide de l'habitacle



E71377

# Chauffage, ventilation et climatisation

## Ventilation



E71378

Régler les commandes de répartition d'air, de soufflerie et les ouïes d'aération selon besoin.

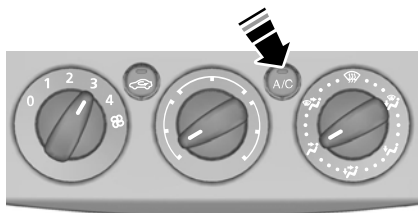
## Climatisation

### Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation



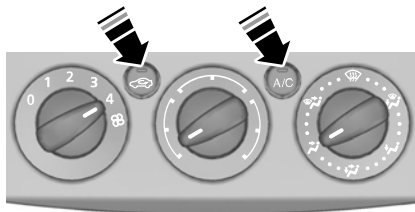
Si vous coupez la ventilation, la climatisation se met également à l'arrêt. Lorsque vous rétablissez la ventilation, la climatisation se remet automatiquement en service.

### Abaissement de la température avec apport d'air extérieur



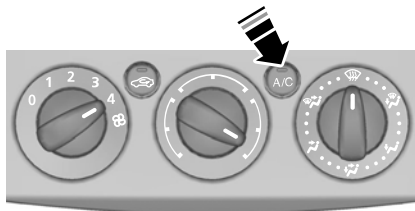
E71380

## Réfrigérissement rapide de l'habitacle



E71381

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



E71382

Lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F), la climatisation se met automatiquement en marche. Vérifier que la soufflerie est en marche. Le témoin du contacteur s'allume pendant le dégivrage et le désembuage.

Si vous placez la commande de répartition d'air sur une position autre que **A**, la climatisation **A/C** reste activée.

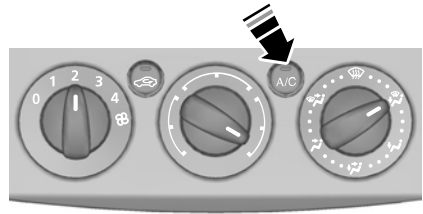
Vous pouvez activer et désactiver la climatisation et la ventilation en circuit fermé lorsque la commande de répartition d'air est sur la position **A**.

# Chauffage, ventilation et climatisation

Au besoin, activer le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 89).

**Note :** Pour dégivrer ou désembuer les vitres latérales arrière, régler les ouïes d'aération de deuxième rangée sur la position dégivrage et désembuage. Voir **Ouïes d'aération** (page 83).

## Diminution du taux d'humidité dans l'habitacle



E71383

## CLIMATISATION AUTOMATIQUE



E91390

Le système règle automatiquement la température, le débit et la répartition du flux d'air et les adapte en fonction des conditions de conduite et de la météorologie. Appuyez une seule fois sur le bouton **AUTO** pour activer le mode auto.

Le système monté dans votre véhicule est une climatisation automatique bizona. Lorsque le système est en mode mono, toutes les zones de température sont rattachées à la zone conducteur. Lorsque vous désactivez le mode mono, le système double zone vous permet d'effectuer des réglages de température différents pour le côté conducteur et le côté passager avant.

# Chauffage, ventilation et climatisation

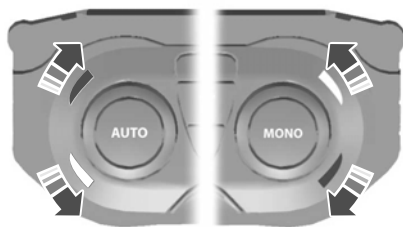
**Note :** Eviter de modifier les réglages lorsque l'intérieur du véhicule est extrêmement chaud ou froid. La climatisation automatique s'adapte automatiquement aux conditions actuelles. Pour permettre un fonctionnement correct du système, les ouïes latérales et centrales doivent être totalement ouvertes.

**Note :** Le capteur d'ensoleillement est situé sur le dessus du tableau de bord. Ne pas couvrir le capteur.

**Note :** Lorsque la température ambiante est basse et que la climatisation est en mode AUTO, le flux d'air est dirigé vers le pare-brise et les vitres latérales tant que le moteur est froid.

**Note :** Une description du système d'aide à la navigation à DVD Ford et de la climatisation automatique est fournie dans un manuel séparé.

## Réglage de la température



E91391

Vous pouvez régler la température entre 16°C et 28°C par pas de 0,5°C. En position **LO** (en dessous de 16 °C), le système assure un refroidissement permanent. En position **HI** (au-dessus de 28 °C), il assure un chauffage permanent, sans maintenir une température constante.

## Mode mono

En mode mono, les réglages de température s'appliquent de la même manière au côté conducteur et au côté passager. Si vous réglez la température à l'aide de la commande rotative du côté conducteur, les réglages s'appliquent aussi au côté passager. En mode mono, **MONO** est affiché sur l'écran.

## Pour désactiver le mode mono

Sélectionnez la température pour le côté passager à l'aide de la commande rotative du côté passager. Le mode mono se désactive et **MONO** disparaît de l'écran. La température côté conducteur reste inchangée. Vous pouvez maintenant régler séparément les températures des côtés conducteur et passager. Les réglages de température pour chaque côté sont affichés sur l'écran. La différence de température ne peut pas être supérieure à 4°C.

**Note :** Si vous réglez une différence de température supérieure à 4°C, la température de l'autre côté est corrigée pour que la différence ne dépasse pas 4°C.

**Note :** Si l'un des côtés est réglé sur **HI** ou **LO**, les deux côtés sont réglé sur **HI** ou **LO**.

## Pour réactiver le mode mono



Pour réactiver le mode mono, appuyer sur le bouton **MONO**. **MONO** s'affiche à nouveau et la température côté passager adopte la valeur réglée pour le côté conducteur.

# Chauffage, ventilation et climatisation

## Soufflerie



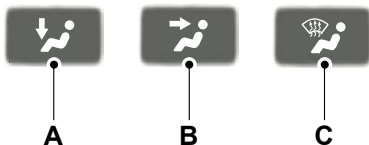
Utiliser les boutons pour régler la vitesse de soufflerie.

La configuration de la soufflerie est indiquée sur l'affichage.

Pour revenir au mode auto, appuyez sur la touche **AUTO**.

## Répartition d'air

Pour régler la répartition d'air, appuyer sur le commutateur approprié. Toutes les combinaisons de réglages peuvent être sélectionnées simultanément.



E70308

- A Plancher
- B Tableau de bord
- C Pare-brise

Lorsque vous sélectionnez le dégivrage/désembuage du pare-brise, **A**, **B** et **C** sont désactivés automatiquement et la climatisation se met en marche. L'air extérieur entre dans le véhicule. La fonction de ventilation en circuit fermé est alors indisponible.

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



Appuyer sur le bouton de dégivrage et désembuage du pare-brise. L'air extérieur entre dans le véhicule. La climatisation est sélectionnée automatiquement. Tant que la répartition d'air est réglée sur cette position, vous ne pouvez pas sélectionner la ventilation en circuit fermé.

Les sélecteurs de la vitesse de soufflerie et de température fonctionnent automatiquement et ne peuvent pas être réglés manuellement. La soufflerie est réglée sur la vitesse maximum et la température sur **HI**.

Lorsque la fonction de dégivrage et désembuage du pare-brise est sélectionnée, les fonctions de pare-brise et de lunette arrière chauffants se mettent en marche automatiquement pendant un petit moment.

Pour revenir au mode auto, appuyez sur la touche **AUTO**.

## Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation



Appuyer sur la touche **A/C** pour mettre en marche et arrêter la climatisation. **A/C OFF** apparaît dans l'affichage lorsque la climatisation est à l'arrêt.

**A/C ON** apparaît dans l'affichage lorsque la climatisation est activée.

## Ventilation en circuit fermé



Appuyez sur la touche de ventilation en circuit fermé pour sélectionner alternativement le mode d'apport d'air extérieur et celui de ventilation en circuit fermé.

# Chauffage, ventilation et climatisation

**Note :** Lorsque le système est en mode AUTO et que les températures intérieure et extérieure sont relativement élevées, le système sélectionne automatiquement la ventilation en circuit fermé afin d'optimiser le refroidissement de l'habitacle. Une fois atteinte la température sélectionnée, le système rétablit automatiquement le mode d'apport d'air extérieur.

## Mise à l'arrêt de la climatisation automatique

**OFF**

Appuyez sur le bouton **OFF**.

Une fois la désactivation effectuée, le système de chauffage, ventilation et climatisation est mis à l'arrêt et la ventilation en circuit fermé est sélectionnée.

## VITRES CHAUFFANTES ET RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

### Vitres chauffantes

Utiliser les vitres chauffantes pour dégivrer ou désembuer le pare-brise ou la lunette arrière.

**Note :** Les vitres chauffantes ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

### Pare-brise chauffant



### Lunette arrière chauffante



### Rétroviseurs extérieurs chauffants

Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont équipés d'un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. L'élément chauffant est activé automatiquement lorsque vous mettez en marche la fonction de lunette arrière chauffante.

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE

### Chauffage auxiliaire programmable

#### AVERTISSEMENTS



Le chauffage auxiliaire programmable ne doit pas être utilisé en espaces clos, dans les stations-services ou à proximité de sources de vapeurs combustibles ou de poussières.



Le chauffage auxiliaire programmable doit être mis en marche pendant une dizaine de minutes au moins une fois par mois durant toute l'année. Cette précaution permet d'éviter tout grippage de la pompe à eau et du moteur du chauffage.



Pour éviter la corrosion, le liquide de refroidissement de votre véhicule doit contenir au moins 10 % d'antigel à longueur d'année.

**Note :** Le chauffage auxiliaire programmable ne fonctionnera que s'il reste au moins 7,5 litres de carburant dans le réservoir.

# Chauffage, ventilation et climatisation

---

**Note :** *Le chauffage dépend de la température ambiante.*

**Note :** *Lorsque le chauffage auxiliaire programmable est activé, des fumées d'échappement peuvent s'échapper des flancs du véhicule. Ceci est normal.*

**Note :** *Pour les véhicules à système de chauffage, ventilation et climatisation manuel, le chauffage de l'habitacle dépend des réglages de température, de répartition d'air et de ventilation.*

Le chauffage auxiliaire programmable fonctionne indépendamment du chauffage du véhicule en chauffant le circuit de liquide de refroidissement du moteur. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule.

Utilisé correctement, le chauffage auxiliaire programmable offre les avantages suivants :

- Il préchauffe l'intérieur du véhicule.
- Il évite la formation de givre sur les vitres en cas de gel et évite tout problème de condensation.
- Il évite les démarrages à froid et permet au moteur de monter en température plus rapidement.

Le chauffage auxiliaire programmable peut également être utilisé lorsque le véhicule roule pour assister le système de chauffage du véhicule et réchauffer l'habitacle plus rapidement.

Pour éviter une décharge de la batterie :

- Lorsque le chauffage auxiliaire a effectué un cycle de chauffage, le prochain cycle programmé ne sera réalisé que si le moteur a été démarré entre les deux cycles.
- Après un cycle de chauffage, le véhicule doit rouler pendant au moins la durée du cycle de chauffage.

## Programmation du chauffage auxiliaire

Le chauffage auxiliaire est programmé à l'aide de l'afficheur multifonction. Voir

**Affichages d'informations** (page 72).

## Chauffage auxiliaire

Le chauffage auxiliaire pour moteur diesel (chauffage électrique PTC) permet de faire monter le moteur en température et de réchauffer l'habitacle des véhicules à moteur diesel. Il est mis en marche ou à l'arrêt automatiquement en fonction de la température extérieure, de la température du liquide de refroidissement et de la charge de l'alternateur.

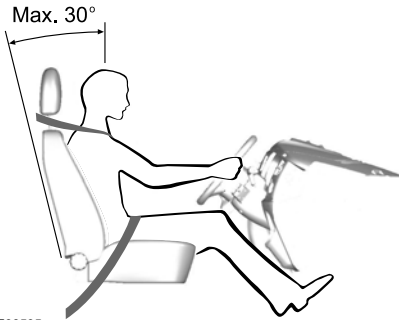
## Chauffage auxiliaire à la flamme

Le chauffage auxiliaire à la flamme permet de faire monter le moteur à température et de réchauffer l'habitacle des véhicules à moteur à essence ou diesel. Il est automatiquement mis en marche ou à l'arrêt en fonction de la température extérieure et de la température du liquide de refroidissement sauf s'il a été désactivé par le conducteur.

Lorsque le chauffage auxiliaire à la flamme fonctionne, un message apparaît dans l'afficheur multifonction.

Le chauffage auxiliaire à la flamme peut être désactivé à l'aide de l'afficheur multifonction. Voir **Affichages d'informations** (page 72).

## S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE



E68595

### AVERTISSEMENTS



Ne pas régler les sièges lorsque le véhicule est en mouvement.



Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée.

A condition d'être correctement utilisés, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags assurent une protection optimale en cas de collision. Nous vous recommandons :

- de vous asseoir en position verticale avec la base de votre colonne vertébrale le plus en arrière possible.
- de ne pas incliner le dossier à plus de 30 degrés.
- de régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet soit au niveau du sommet de votre tête et aussi avancé que possible tout en restant confortable.

- de maintenir une distance suffisante entre vous et le volant. Nous recommandons de maintenir une distance minimale de 25 cm entre votre sternum et le couvercle d'airbag.
- de tenir le volant avec les bras légèrement pliés.
- de plier légèrement les jambes de manière à pouvoir appuyer à fond sur la pédale de frein.
- de positionner la partie épaulière de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et de bien ajuster la partie ventrale sur vos hanches.

Faites en sorte de trouver une position de conduite confortable et d'être en mesure de conserver la maîtrise totale du véhicule.

## APPUI-TÊTE

### Réglage de l'appui-tête

#### AVERTISSEMENTS

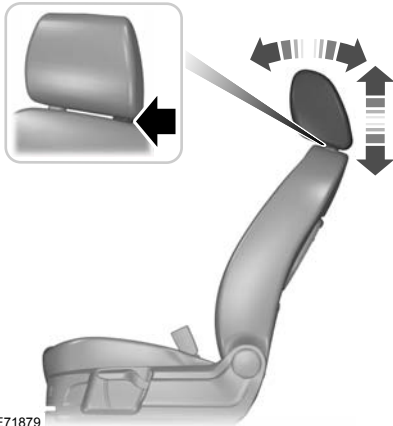


Relever l'appui-tête arrière lorsque le siège concerné est occupé par un passager.



Toujours retirer l'appui-tête du siège arrière sur lequel a été installé un siège de sécurité enfant face à la route.

# Sièges



E71879

Régler l'appui-tête de façon à ce que son sommet soit au niveau du sommet de la tête du conducteur et aussi avancé que possible, tout en restant confortable.

## Dépose de l'appui-tête

Appuyer sur les boutons de verrouillage et déposer l'appui-tête.

## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL

### Tous véhicules

#### AVERTISSEMENTS

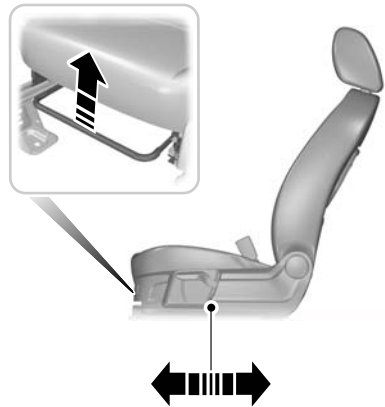


Ne pas utiliser de revêtements de siège supplémentaires qui n'ont pas été prévus pour des sièges avec un airbag latéral. Ces housses de sièges doivent être montées par des techniciens spécialisés.



Ne jamais régler les sièges pendant la conduite du véhicule.

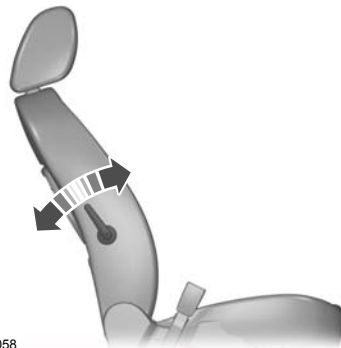
## Réglage avant ou arrière des sièges



E70728

Tirer sur le levier. Basculer le siège pour engager le verrou.

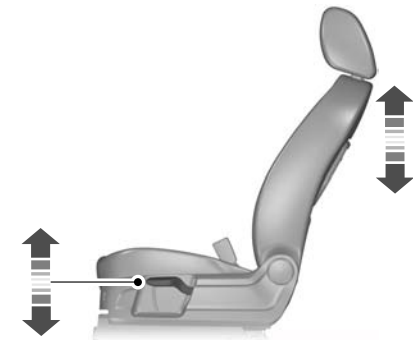
## Réglage du support lombaire



E78058

# Sièges

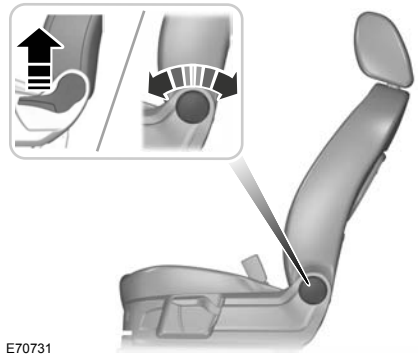
## Réglage de la hauteur du siège conducteur



E70730

Chaque commande du levier relève ou abaisse le siège par palier.

## Réglage de l'inclinaison du dossier de siège



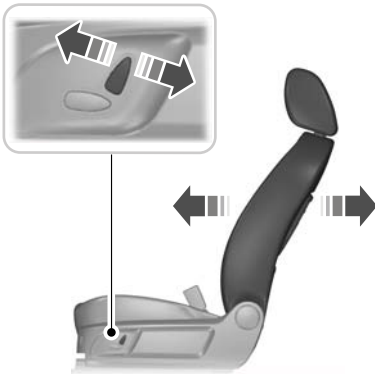
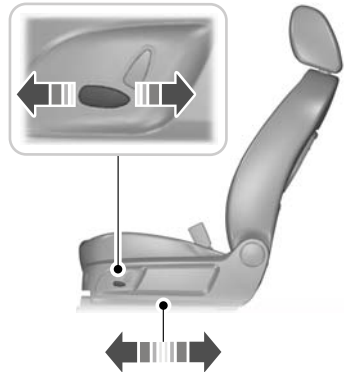
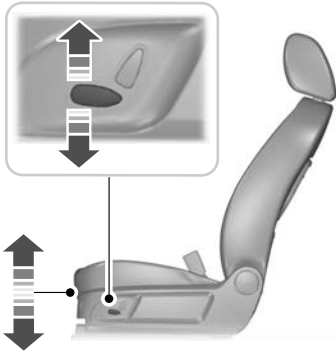
E70731

Lorsque les sièges sont réglés au maximum vers l'avant, les dossiers peuvent être totalement inclinés.

# Sièges

## SIÈGES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE

### Siège à réglage électrique 6 voies



E78060

# Sièges

## SIÈGES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENTS



En rabattant un dossier, veiller à ne pas se coincer les doigts entre le dossier et l'armature du siège.



Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

### Repliage à plat des dossiers

#### ATTENTION



Abaisser les appuis-tête.



E86611

1. Appuyer sur les boutons de déverrouillage et les maintenir dans cette position.
2. Pousser le dossier vers l'avant.

## Création d'un plancher plat pour le chargement

### AVERTISSEMENT

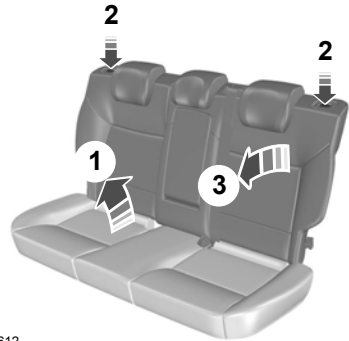


S'assurer que l'indicateur rouge n'est pas visible à l'engagement du siège dans les verrouillages.

### ATTENTION



Abaisser les appuis-tête.



E86612

1. Placer les doigts entre l'assise et le dossier puis replier l'assise vers l'avant.
2. Appuyer sur les boutons de déverrouillage et les maintenir dans cette position.
3. Pousser le dossier vers l'avant.

## SIÈGES CHAUFFANTS

### AVERTISSEMENT



Un chauffage prolongé avec le moteur arrêté décharge la batterie.

Les sièges avant chauffants sont commandés par des sélecteurs rotatifs implantés au tableau de bord.

# Sièges

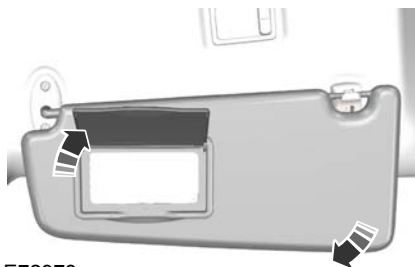
---

La température maximum est atteinte après cinq ou six minutes. Cette température est réglée par un thermostat.

Le chauffage de siège fonctionne uniquement lorsque l'allumage est en position II.

## Fonctions de confort

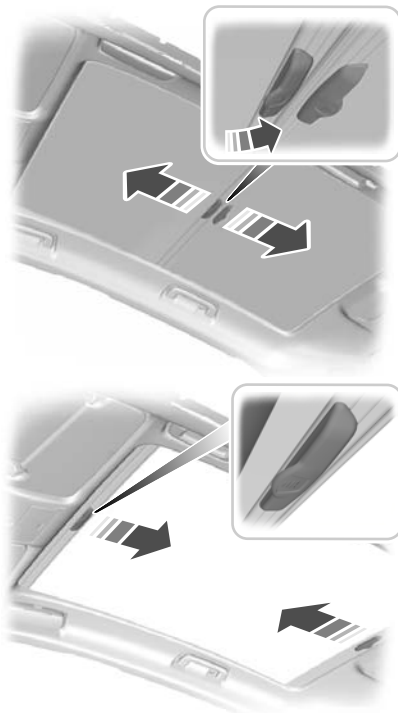
### PARE-SOLEIL



E72973

### RIDEAUX PARE-SOLEIL

#### Toit panoramique



E91500

Le store du toit est divisé en deux parties. Tirer la poignée à partir de l'avant ou de l'arrière du toit panoramique et déployer complètement la partie requise.

Pour ouvrir le store, tirer légèrement la poignée contre le mécanisme du ressort et pousser vers le haut pour libérer le store des crochets.

**Note :** *Chaque partie du store ne couvre que la moitié du toit panoramique.*

## Fonctions de confort

### RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ D'ÉCLAIRAGE DU COMBINÉ DES INSTRUMENTS



E70454

### PORTE-GOBELETS

#### AVERTISSEMENT



Ne pas placer des boissons chaudes dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.

### Tablettes de dossier

#### AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser les tablettes lorsque le véhicule est en mouvement. Veillez à ce que les tablettes soient fixées en position abaissée avant de prendre la route.



E72630

### ALLUME-CIGARES

#### ATTENTION



Si vous utilisez la prise lorsque le moteur est arrêté, il est possible que la batterie se décharge.

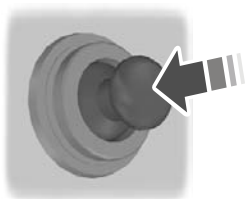


Ne pas maintenir l'élément chauffant de l'allume-cigares enfoncé.

**Note :** Etablir le contact pour utiliser l'allume-cigares. Il peut être utilisé jusqu'à 30 minutes après coupure du contact.

**Note :** Il est possible d'utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts d'une intensité maximale de 15 ampères. Utiliser uniquement les connecteurs pour accessoires Ford ou les connecteurs prévus pour une utilisation avec des prises type SAE.

## Fonctions de confort



E72972

Enfoncer l'élément chauffant pour utiliser l'allume-cigares. Il est éjecté automatiquement.

### PRISES D'ALIMENTATION

#### ATTENTION

- ! Si vous utilisez la prise lorsque le moteur est arrêté, il est possible que la batterie se décharge.

**Note :** Il est possible d'utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts d'une intensité maximale de 10 ampères. Utiliser uniquement les connecteurs pour accessoires Ford ou les connecteurs prévus pour une utilisation avec des prises type SAE.



E78056

Les prises de courant auxiliaires se situent dans la console centrale et dans le coffre à bagages.

### Inverseur continu-alternatif

#### ATTENTION

- ! Si vous utilisez la prise lorsque le moteur est arrêté, il est possible que la batterie se décharge.
- ! Si la LED clignote sans interruption, insérer de nouveau le connecteur ou couper le contact et l'établir de nouveau.
- ! Si la température est supérieure à 85°C (185°F), il se désactive. La LED clignote une fois. Une fois refroidi, il se réactive automatiquement.
- ! Ne pas dépasser la puissance maximale. Dans le cas contraire, la LED clignote deux fois. Débrancher le connecteur et l'insérer de nouveau.
- ! Si la LED clignote 3 ou 4 fois, faire vérifier le système par un technicien formé à cet effet.



E98199

# Fonctions de confort

## CASIERS DE RANGEMENT

### Compartiment de rangement avant



E99181

**Note :** *Évitez de conserver des objets et liquides sensibles à la chaleur dans le compartiment de rangement avant.*

### Compartiment de rangement sous les sièges arrière

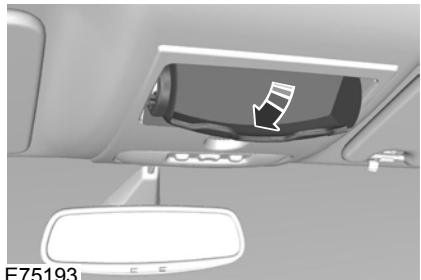


E99182

Pour accéder au compartiment de rangement, relevez les coussins des sièges arrière. Voir **Sièges arrière** (page 95).

**Note :** *Ne surchargez pas les compartiments de rangement situés sous les sièges arrière. Veillez à ce que les coussins des sièges arrière puissent être complètement rabattus.*

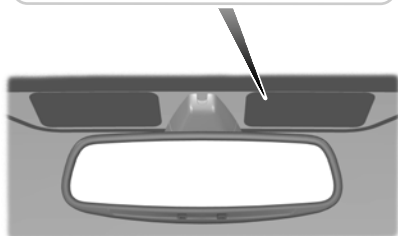
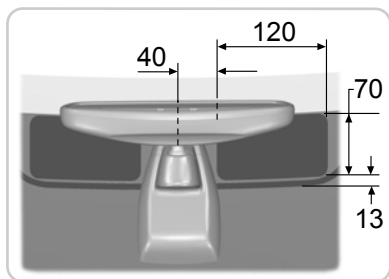
## PORTE-VERRE



E75193

## Fonctions de confort

### LECTEUR DE CARTE



E99272

Sur les véhicules équipés d'un pare-brise athermique, les badges pour systèmes de télépéage doivent être placés dans la zone indiquée (toutes les mesures sont en millimètres), dans le cas contraire, la communication avec les bornes de télépéage risque d'être altérée.

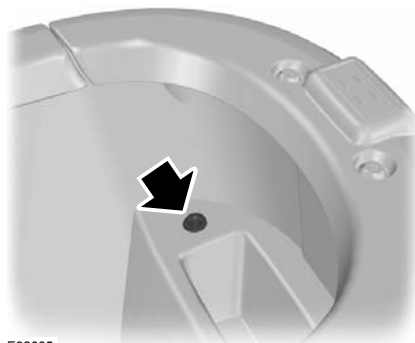
Le badge pour systèmes de télépéage doit être placé du côté passager afin de ne pas affecter le champ de vision du conducteur (par exemple aux feux tricolores).

### PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

Se reporter au Guide audio spécifique.



E91511



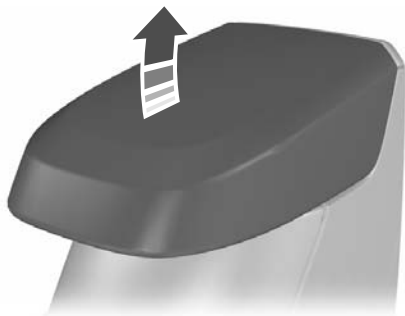
E92035

### PORT USB

Voir **Utilisation d'un dispositif USB** (page 204).

## Fonctions de confort

---



E91511



E99438

# Démarrage du moteur

## GÉNÉRALITÉS

### Conseils généraux

Si la batterie a été débranchée, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles sur environ 8 kilomètres (5 miles) suite au rebranchement de la batterie.

Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se synchroniser de nouveau avec le moteur. Veuillez ignorer toutes caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles.

### Démarrage du véhicule en le tirant ou en le poussant

#### AVERTISSEMENT



Pour éviter de l'endommager, ne démarrez pas votre véhicule en le tirant ou en le poussant. Utilisez des câbles d'appoint et une batterie d'appoint. Voir **Utilisation de câbles volants** (page 152).

## DÉMARRAGE SANS CLÉ

#### AVERTISSEMENTS



Le système de démarrage sans clé peut ne pas fonctionner si la clé se trouve près d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques comme des téléphones mobiles.



Contrôlez toujours que l'antivol de direction est désactivé avant de déplacer le véhicule.

**Note :** Une clé passive valide doit être présente dans l'habitacle pour établir le contact et faire démarrer le moteur.

**Note :** Pour que le moteur démarre, vous devez aussi appuyer sur la pédale de frein ou d'embrayage selon le type de boîte de vitesses.



E85766

### Contact établi

Appuyez une fois sur le bouton de démarrage. Tous les circuits électriques sont opérationnels, les témoins et indicateurs s'allument.

### Démarrage avec une transmission automatique

**Note :** Si vous relâchez la pédale de frein pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner et le circuit de bord revient en mode contact établi.

1. Vérifiez que la transmission est en position **P** ou **N**.
2. Enfoncez à fond la pédale de frein.
3. Appuyez brièvement sur le bouton de démarrage.

### Démarrage avec une boîte de vitesses manuelle

**Note :** Si vous relâchez la pédale d'embrayage pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner et le circuit de bord revient en mode contact établi.

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de démarrage.

# Démarrage du moteur

## Démarrage d'un moteur diesel

**Note :** Le lancement du moteur ne commence qu'à l'expiration du cycle de préchauffage. Ceci peut prendre plusieurs secondes par temps extrêmement froid.

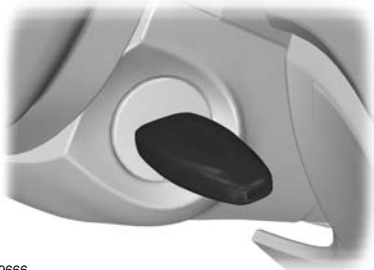
**Note :** Gardez la pédale de frein ou d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le lancement du moteur commence.

## Démarrage impossible

Le système de démarrage passif ne fonctionne pas si :

- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La pile de la clé passive est déchargée.

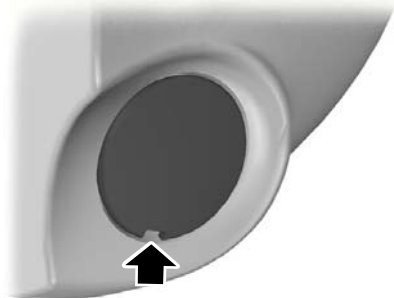
Si le moteur ne peut pas être lancé, procédez comme suit.



E99666

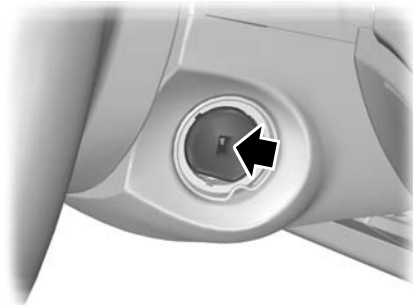
1. Tenez la clé près de l'enveloppe de la colonne de direction exactement comme illustré.
2. Avec la clé dans cette position, vous pouvez utiliser le bouton de démarrage pour établir le contact et lancer le moteur.

Si le lancement du moteur est toujours impossible, procédez comme suit.



E87381

1. Dégagez avec précaution le couvercle en faisant levier.
2. Retirez la lame de la clé. Voir **Entrée sans clé** (page 32).



E99586

3. Insérez la lame de clé dans le support de clé.
4. Avec la lame de clé dans cette position, vous pouvez utiliser le bouton de démarrage pour établir le contact et lancer le moteur.

# Démarrage du moteur

---

## Arrêt du moteur

Véhicule immobilisé, appuyez sur le bouton de démarrage pour arrêter le moteur. Le contact, tous les circuits électriques, les témoins et indicateurs sont coupés/éteints.

## FILTRE À PARTICULES DIESEL (DPF)

Le DPF fait partie des systèmes de réduction des rejets polluants montés sur votre véhicule. Il filtre les particules diesel nocives (suie) contenues dans les gaz d'échappement.

### Régénération

#### AVERTISSEMENT



Ne pas garer ou faire tourner le moteur au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autre matériau combustible. Le processus de régénération nécessite des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement continue de dégager une quantité de chaleur considérable après la régénération et après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

Contrairement aux filtres normaux qui doivent être régulièrement remplacés, le FAP a été conçu pour se régénérer ou s'autonettoyer afin de conserver son efficacité. Le processus de régénération est lancé automatiquement. Toutefois, il est nécessaire que le processus de régénération soit lancé dans certaines conditions de conduite.

Si le véhicule n'effectue que de petits trajets ou si le moteur est arrêté et redémarré fréquemment pendant les trajets effectués, le processus de régénération doit être déclenché si le témoin d'accumulation excessive de suie s'allume au tableau de bord. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 67). Dès que la situation permet de le faire sans danger :

- Conduire le véhicule jusqu'à 30 minutes en évitant de faire tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée.
- Ne pas couper le contact.
- Utiliser un rapport inférieur au rapport normal pour maintenir un régime plus élevé pendant le trajet.

Il est possible que ce processus doive être répété. Le témoin s'éteint lorsque le processus de régénération a réussi.

## MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

### Véhicules avec turbocompresseur

#### ATTENTION



Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

Relâcher la pédale d'accélérateur. Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS

⚠ Cesser le ravitaillement après le second arrêt du pistolet de remplissage. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout reflux de carburant. Une projection de carburant pourrait constituer un risque pour les autres usagers.

⚠ Ne pas approcher de flammes ou de chaleur près du circuit d'alimentation. Le circuit d'alimentation est sous pression. Il y a un risque de blessures en cas de fuite du circuit d'alimentation.

## QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL

**Note :** Nous vous recommandons de n'utiliser que des carburants de haute qualité, sans additif ni autre traitement moteur.

### AVERTISSEMENT

⚠ Ne pas mélanger du gazole avec de l'huile, de l'essence ou d'autres liquides. Ceci pourrait déclencher une réaction chimique.

### ATTENTION

⚠ Ne pas ajouter de kérosène, de paraffine ou de l'essence au gazole. Ceci pourrait endommager le circuit d'alimentation.

**Note :** Nous ne recommandons pas l'utilisation prolongée d'additifs conçus pour empêcher un paraffinage du carburant.

Utiliser un gazole conforme à la norme **EN 590** ou équivalente.

Vous pouvez utiliser un gazole contenant jusqu'à 5 % de biogazole.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

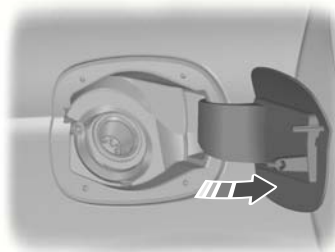
### AVERTISSEMENTS

⚠ Lors du ravitaillement, veiller à éviter de projeter le carburant pouvant rester dans le pistolet de remplissage.

⚠ Nous vous recommandons de patienter au moins 10 secondes avant de retirer le pistolet pour permettre l'écoulement dans le réservoir de tout carburant résiduel.

### ATTENTION

⚠ Si le véhicule est lavé au jet haute pression, asperger le volet de remplissage de carburant brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm.



E86613

Ouvrir totalement la trappe jusqu'en butée.

# Carburant et ravitaillement

---

Lorsque le pistolet de remplissage est introduit, un dispositif de blocage à ressort s'ouvre si le diamètre du pistolet de remplissage est correct. Ce dispositif évite les erreurs de ravitaillement.

Insérer le pistolet jusqu'à sa première encoche et le maintenir en position dans l'orifice de remplissage de carburant.

La boîte à gants contient un entonnoir. L'utiliser pour remplir un jerrycan.

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

### Conduite avec convertisseur catalytique

#### ATTENTION



Eviter de tomber en panne sèche.



N'actionnez pas le démarreur pendant de longues périodes consécutives.



Ne faites pas fonctionner le moteur lorsqu'un fil de bougie est débranché.



Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir

**Utilisation de câbles volants** (page 152).



Ne coupez pas le contact pendant la conduite.

---

## Stationnement

### AVERTISSEMENT



Ne garez pas votre véhicule sur des feuilles sèches ou de l'herbe sèche. L'échappement continue d'émettre une quantité considérable de chaleur après la coupure du contact. Risque d'incendie.

---

## RAVITAILLEMENT

### ATTENTION



Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant incorrect. Ceci pourrait endommager le moteur. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

---

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les chiffres de CO<sub>2</sub> et de consommation de carburant proviennent de contrôles effectués en laboratoire conformément à la direction CEE 80/1268/EEC et de ses amendements ultérieurs et sont réalisés par tous les constructeurs automobiles.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule. La consommation de carburant réelle est régulée par plusieurs facteurs, y compris : style de conduite, conduite à vitesse élevée, conduite avec arrêts/démarrages fréquents, utilisation de la climatisation, accessoires posés et remorquage, etc.

Votre concessionnaire Ford peut vous conseiller afin d'améliorer votre consommation de carburant.

# Carburant et ravitaillement

---

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Valeurs de consommation de carburant

Version	En ville	Sur route	Ville et route	Emissions de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
2.0 L Duratorq-TDCi, boîte de vitesses manuelle 6 rapports - 2RM	8,0 (35,3)	5,3 (53,3)	6,3 (44,8)	165
2.0 L Duratorq-TDCi, boîte de vitesses manuelle 6 rapports - Transmission intégrale (AWD)	8,1 (34,9)	5,4 (52,3)	6,4 (44,1)	169

# Transmission

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### Tous véhicules

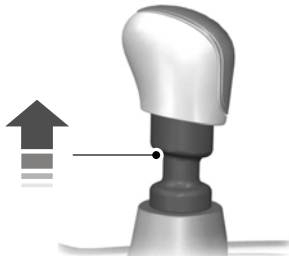
#### ATTENTION

⚠ N'engagez pas la marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement. faute de quoi la boîte de vitesses pourrait être endommagée.

⚠ N'exercez pas une force latérale excessive sur le levier de vitesses au passage de la 5ème à la 4ème. Ceci pourrait entraîner l'engagement accidentel de la 2ème et endommager la boîte de vitesses.

### Engagement de la marche arrière

Sur certains véhicules, il est nécessaire de soulever la bague pour engager la marche arrière.



E99067

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### Positions du levier de sélecteur



E80836

- P Stationnement
- R Marche arrière
- N Point mort
- D Marche avant
- S Mode Sport et passage manuel des vitesses

#### AVERTISSEMENT

⚠ Serrer les freins avant de déplacer le levier sélecteur et maintenir la pédale enfoncée jusqu'à ce que le véhicule soit prêt à se déplacer.

**Note :** Lorsque le moteur est froid, le régime de ralenti est plus élevé. Ceci renforce la tendance du véhicule à **ramper** lorsqu'une position de marche avant ou arrière a été sélectionnée.

Appuyer sur le bouton du levier sélecteur afin de sélectionner la marche arrière ou le point mort.

# Transmission

La position du levier sélecteur est indiquée sur l'écran d'information.

## Stationnement

### AVERTISSEMENTS



Sélectionner Stationnement (P) uniquement lorsque le véhicule est immobilisé.



**Serrer le frein de stationnement et sélectionner la position stationnement avant de quitter le véhicule.** Vérifier que le levier sélecteur est bien engagé.

**Note :** *Un signal sonore retentit lorsque la porte du conducteur est ouverte et que le rapport de stationnement n'a pas été sélectionné.*

Dans cette position, les roues motrices ne peuvent pas être entraînées et la transmission est bloquée. Il est possible de démarrer le moteur avec le levier sélecteur dans cette position.

## Marche arrière

### AVERTISSEMENT



Sélectionner Marche arrière (R) uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne au ralenti.

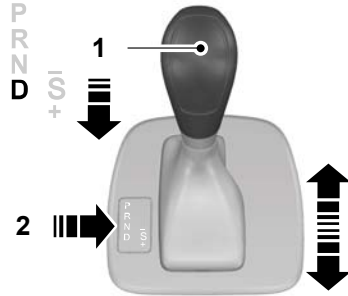
## Point mort

Dans cette position, les roues motrices ne peuvent pas être entraînées mais la transmission n'est pas bloquée. Il est possible de démarrer le moteur avec le levier sélecteur dans cette position.

## Marche avant

Sélectionner Marche avant (D) afin de permettre le passage automatique des rapports de marche avant.

## Mode Sport et passage manuel des vitesses



E80837

**Note :** *Un passage s'effectue à la vitesse du véhicule et au régime moteur appropriés.*

**Note :** *Lorsque la position S est sélectionnée, un changement de vitesse peut se produire en fonction de la position de la pédale d'accélérateur par rapport à la vitesse réelle du véhicule.*

Activer le mode sport en plaçant le levier sélecteur sur la position **S**. Le mode sport reste actif jusqu'à ce que le conducteur effectue une commande de passage manuelle.

Sélectionner Passage manuel (M) afin de permettre le passage manuel des rapports de marche avant. Pousser le levier sélecteur vers l'avant afin de rétrograder et le tirer vers l'arrière afin de passer à la vitesse supérieure.

## Modes de conduite

La transmission sélectionne le rapport approprié de sorte à optimiser les performances du véhicule en fonction de la température ambiante, de l'inclinaison de la route, de la charge du véhicule et des actions du conducteur.

# Transmission

## Conseils relatifs à la conducteur avec une transmission automatique

### Démarrage

1. Desserrer le frein à main.
2. Relâcher la pédale de frein et appuyer sur la pédale d'accélérateur.

### Arrêt

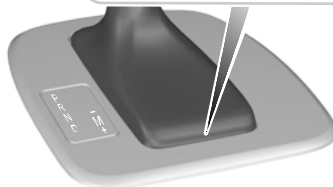
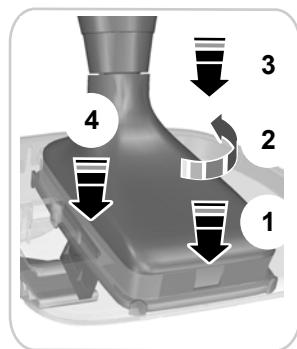
1. Relâcher la pédale d'accélérateur et appuyer sur la pédale de frein.
2. Serrez le frein de stationnement.

### Kickdown

Levier sélecteur en position D, enfoncer à fond la pédale d'accélérateur pour sélectionner le rapport immédiatement inférieur et obtenir des performances optimales. Relâcher la pédale d'accélérateur lorsque le kickdown n'est plus nécessaire.

### Levier de déverrouillage d'urgence de la position park

Utiliser ce levier afin d'extraire le levier sélecteur de la position stationnement (P) en cas de dysfonctionnement d'origine électrique ou si la batterie du véhicule est à plat.




### E81705

1. Insérer un tournevis à lame plate dans la fente.
2. Tourner le tournevis de 90 degrés.
3. Appuyer sur le tournevis afin de détacher le cadre à soufflet du panneau de garnissage.
4. Appuyer sur le cadre à soufflet afin de libérer le levier et extraire le levier sélecteur de la position stationnement (P).
5. Tirer sur le soufflet jusqu'à ce que le cadre à soufflet s'emboîte dans le panneau de garnissage.

## TRANSMISSION INTÉGRALE (AWD)

### ATTENTION

 Un véhicule équipé de la transmission intégrale doit être remorqué avec **TOUTES** les roues sur le sol ou **TOUTES** les roues décollées du sol. Voir **Dépannage** (page 141).

---

Le système de transmission intégrale (AWD), qui équipe certains modèles à traction avant, fournit automatiquement le couple d'entraînement aux roues arrière lorsque la route est rendue glissante par la pluie, la neige ou le verglas, etc.

Si le témoin AWD s'allume en continu pendant la conduite, cela signale une anomalie de fonctionnement. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Freins à disques

Lorsque les disques de frein sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour éliminer le film d'eau.

### ABS

#### AVERTISSEMENT



L'ABS ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

En évitant le blocage des roues, l'ABS vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la trajectoire de votre véhicule lors d'un freinage d'urgence.

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME ABS

Pendant une intervention du système ABS, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein. Ceci est normal. Maintenez la pression sur la pédale de frein.

L'ABS n'élimine pas les dangers inhérents aux situations suivantes :

- vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- l'aquaplaning.
- vous négociez les virages trop rapidement.
- le revêtement de la route est en mauvais état/de mauvaise qualité.

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Tous véhicules

#### AVERTISSEMENT



Sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, le levier de sélecteur doit rester en position

#### P.

- Appuyer fermement sur la pédale de frein.
- Tirer à fond le levier de frein de stationnement.
- Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage en tirant le levier vers le haut.
- Si le véhicule est garé en pente dans le sens de la montée, sélectionner le premier rapport et tourner le volant vers le côté opposé au bord de la route.
- Si le véhicule est garé en pente dans le sens de la descente, sélectionner la marche arrière et tourner le volant vers le bord de la route.

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyer fermement sur la pédale de frein, tirer légèrement le levier vers le haut, appuyer sur le bouton de déverrouillage puis abaisser le levier.

# Programme de stabilité électronique

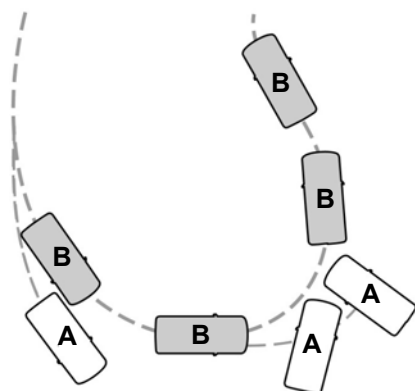
## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

#### AVERTISSEMENT



L'ESP ne vous dégage pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et la prudence requises.



E72903

- A sans ESP
- B avec ESP

L'ESP rétablit la stabilité du véhicule lorsque celui-ci commence à s'écarter de la trajectoire souhaitée. Pour cela, le système procède à un freinage individuel des roues et à une réduction du couple moteur si nécessaire.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilite le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.

### Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Le témoin ESP clignote pendant chaque intervention du système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 67).

### Assistance au freinage d'urgence

#### AVERTISSEMENT



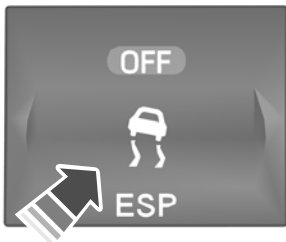
L'assistance au freinage d'urgence ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

L'assistance au freinage d'urgence détecte un freinage brutal en mesurant la vitesse à laquelle vous appuyez sur la pédale de frein. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. L'assistance au freinage d'urgence peut réduire les distances d'arrêt dans les situations critiques.

# Programme de stabilité électronique

---

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE



E78085

Enfoncez le contacteur pendant une seconde. Le contacteur s'allume. Un message apparaît sur l'affichage. Voir **Messages d'information** (page 79).

Enfoncez le contacteur de nouveau pour activer le système. Le système est automatiquement activé à chaque établissement du contact.

Pour l'emplacement des repères : Voir **Démarrage rapide** (page 8).

# Dispositif d'aide au stationnement

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manoeuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

### ATTENTION



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets sous une pluie battante ou dans d'autres conditions pouvant produire des réflexions perturbantes.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets proches du véhicule (environ 30 cm [11 po] vers l'arrière et au-dessus ou au-dessous des capteurs).



Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez les capteurs brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm.

**Note :** Le système d'aide au stationnement peut émettre de fausses tonalités s'il détecte un signal qui utilise la même fréquence que les capteurs ou si le véhicule est au niveau de charge maximal.

**Note :** Les capteurs extérieurs peuvent détecter les parois latérales d'un garage. Si la distance entre le capteur extérieur et la paroi latérale reste constante pendant trois secondes, la tonalité cesse. Lorsque vous poursuivrez la manoeuvre, les capteurs intérieurs détecteront les objets vers l'arrière.

## UTILISATION DU DISPOSITIF D'AIDE AU STATIONNEMENT

**Note :** Garder les capteurs exempts d'impuretés, de glace et de neige. Ne pas les nettoyer avec des objets pointus.

### Activation et désactivation du dispositif d'aide au stationnement.

**Note :** Le dispositif d'aide au stationnement se désactive automatiquement au démarrage du moteur ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 16 km/h.

**Note :** Les véhicules équipés d'un module de remorquage non homologué par Ford peuvent ne pas détecter les obstacles correctement.

**Note :** Sur les véhicules équipés d'une boule de remorquage, les capteurs arrière sont désactivés automatiquement lorsque des feux de remorque (ou une plaque de feux arrière) sont connectés au connecteur à 13 broches via un module de remorquage autorisé par Ford. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage non autorisé par Ford, vous devez désactiver le système d'aide au stationnement à l'aide du commutateur.

**Note :** Les capteurs avant et arrière sont toujours activés ou désactivés en même temps.

**Note :** Sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, le dispositif d'aide au stationnement est inopérant lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

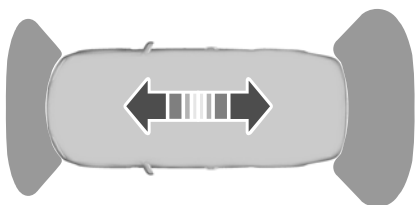
# Dispositif d'aide au stationnement

Le dispositif d'aide au stationnement est par défaut désactivé. Pour activer le dispositif d'aide au stationnement, appuyer sur le commutateur dans la planche de bord ou engager la marche arrière.

Le témoin dans le commutateur s'allume lorsque le système d'aide au stationnement est activé.

Pour le désactiver, appuyer de nouveau sur le commutateur.

## Manoeuvres avec le système d'aide au stationnement



E72902

### ATTENTION

⚠ Le système d'aide au stationnement ne détecte pas les obstacles qui s'éloignent du véhicule. Ils ne sont détectés qu'à partir du moment où ils commencent à se rapprocher à nouveau du véhicule.

⚠ Effectuer les marches arrière avec une attention particulière lorsque le véhicule est équipé d'une boule de remorquage ou d'un accessoire arrière comme un porte-vélos car le système d'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

**Note :** L'émission d'une tonalité aiguë d'avertissement pendant trois secondes et le clignotement du témoin dans le commutateur signalent une anomalie. Le système sera neutralisé. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

Une tonalité intermittente se fait entendre jusqu'à une distance de 180 cm entre l'obstacle et le pare-chocs arrière, de 80 cm entre l'obstacle et le pare-chocs avant et de 60 cm vers le côté. Lorsque la distance diminue, la tonalité intermittente accélère. La tonalité devient continue lorsque la distance est inférieure à 30 cm.


Une tonalité intermittente se fait entendre de l'avant et de l'arrière si des obstacles se trouvent à moins de 30 cm des pare-chocs avant et arrière.

# Caméra de rétrovision


## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT


La caméra constitue une aide visuelle pour la marche arrière.

### AVERTISSEMENT

 La caméra ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

### ATTENTION

 Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez la caméra brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm (8 pouces).


 N'exercez pas de pression sur la caméra. La position et l'angle de la caméra changent automatiquement.

**Note :** *Gardez la caméra exempte d'impuretés, de glace et de neige. N'utilisez pas d'objets pointus, de produit dégraissant, de cire ou de produits organiques pour la nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon doux.*


Pendant l'utilisation, des lignes de guidage apparaissent sur l'affichage et représentent la trajectoire du véhicule et la distance approximative qui le sépare des obstacles arrière.

## UTILISATION DE LA CAMÉRA DE RÉTROVISION

### AVERTISSEMENTS

 Le fonctionnement de la caméra peut varier selon la température ambiante, l'état du véhicule et les conditions routières.

### AVERTISSEMENTS

 Les distances indiquées à l'écran peuvent être différentes de la distance réelle.

 Ne placez aucun objet devant la caméra.

La caméra se trouve dans le hayon, près de la poignée.



E99105

## Activation de la caméra de rétrovision

### ATTENTION

 La caméra peut ne pas détecter pas des objets trop proches du véhicule.

Le contact étant établi, engagez la marche arrière. L'image est affichée sur l'écran.

Le bon fonctionnement de la caméra peut être compromis dans les cas suivants :

- Zones sombres.
- Lumière intense.
- Changement rapide de la température ambiante.

# Caméra de rétrovision

- Humidité de la caméra, après exposition à la pluie ou à une forte humidité par exemple.
- Obstruction de la vue de la caméra, par de la boue par exemple.

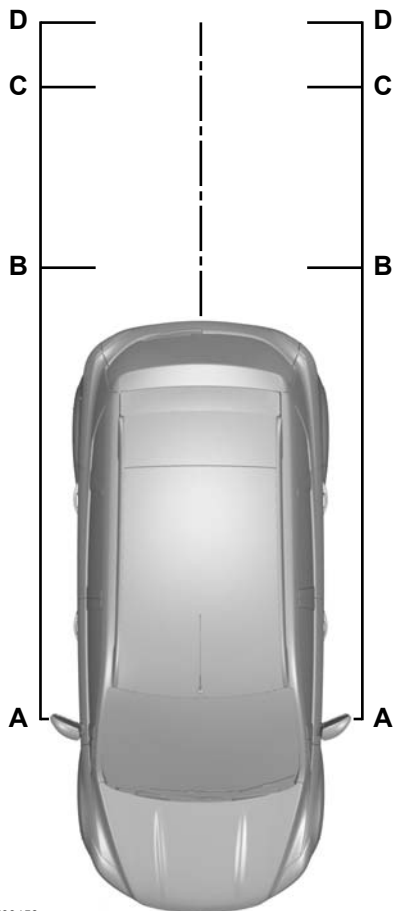
## Utilisation de l'affichage

### ATTENTION

! Les obstacles situés au-dessus de la caméra n'apparaissent pas.  
Examinez la zone à l'arrière de votre véhicule au besoin.

! Les repères ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont calculés pour des véhicules chargés au maximum et roulant sur une surface régulière.

Les lignes montrent une trajectoire projetée du véhicule (d'après l'angle actuel du volant) et la distance depuis les rétroviseurs extérieurs et le pare-chocs arrière.



E99458

- A Garde aux rétroviseurs extérieurs - 0,1 mètre (4 pouces)
- B Rouge - 0,3 mètre (12 pouces)
- C Jaune - 1 mètre (39 pouces)
- D Jaune - 2 mètres (79 pouces)

# Caméra de rétrovision

---

La ligne verte représente l'axe de la trajectoire projetée du véhicule.

**Note :** *Lors de la marche arrière avec une remorque, les lignes sur l'écran indiquent la direction de déplacement du véhicule mais pas de la remorque.*

## Désactivation de la caméra de rétrovision

**Note :** *Désengager la marche arrière. L'affichage reste allumé quelques instants puis s'éteint.*

Le système est automatiquement désactivé lorsque le véhicule atteint environ 15 km/h (9 mi/h).

## Véhicules avec système d'aide au stationnement

L'affichage montre également une barre de distance en couleur. Ce guide indique la distance qui sépare le pare-chocs arrière de l'obstacle détecté.

Les barres ont les couleurs suivantes :

- Vert - 0,8 à 1,5 mètre (31 à 59 pouces).
- Jaune - 0,3 à 0,8 mètre (12 à 31 pouces).
- Rouge - 0,3 mètre (12 pouces) ou moins.

# Régulateur de vitesse

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse permet de commander la vitesse du véhicule à l'aide des commutateurs au volant. Le régulateur de vitesse peut être utilisé dès que la vitesse du véhicule dépasse environ 30 km/h (20 mi/h).

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

### AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser le régulateur de vitesse en cas de circulation intense, sur des routes sinueuses ou lorsque la chaussée est glissante.

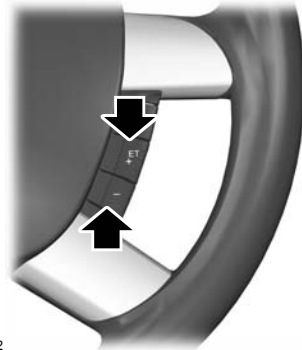
### Activation du régulateur de vitesse



E75456

**Note :** Le système est prêt pour le réglage d'une vitesse.

### Réglage d'une vitesse



E75452

Appuyer pour enregistrer et maintenir la vitesse actuelle. Le témoin du régulateur de vitesse s'allume. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 67).

### Modification de la vitesse réglée.

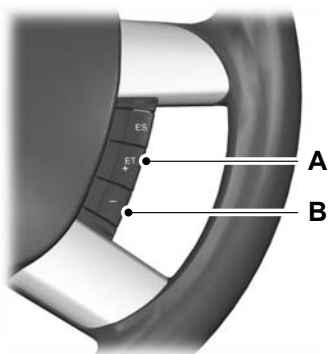
### AVERTISSEMENT



Lorsque le véhicule descend une pente, la vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins. Rétrograder et appuyer sur le commutateur **SET-** pour aider le système à maintenir la vitesse réglée.

**Note :** Si la vitesse du véhicule augmente lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, la vitesse réglée ne change pas. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

# Régulateur de vitesse



E95393

- A Accélérer
- B Décélérer

## Reprise de la vitesse réglée



E75453

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume et le système essaie de reprendre la vitesse précédemment réglée.

## Annulation de la vitesse réglée



E75453

Appuyer sur la pédale de frein ou le commutateur **RES**.

**Note :** Le système ne commande plus la vitesse du véhicule. Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint mais le système conserve la vitesse précédemment réglée.

## Désactivation du régulateur de vitesse




E75455

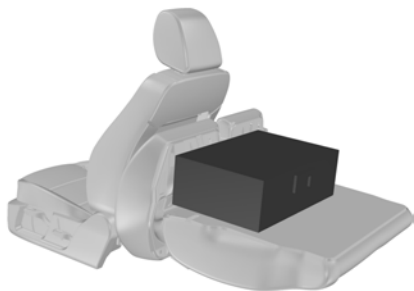
Le système ne conserve pas la vitesse précédemment réglée. Le témoin du régulateur de vitesse ne s'allume pas.

# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENTS

-  Utilisez des sangles d'amarrage conformes à une norme, par exemple DIN.
-  Fixez solidement tous les objets mobiles.
-  Placez les bagages et autres objets aussi bas et vers l'avant que possible dans l'espace de chargement.
-  Ne conduisez pas avec le hayon ou la porte arrière ouverte. Les fumées d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule.
-  Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 169).
-  Lorsque des charges lourdes sont placées dans l'habitacle, les poser sur les sièges arrière rabattus comme illustré. Voir **Sièges arrière** (page 95).



E97377

## POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES

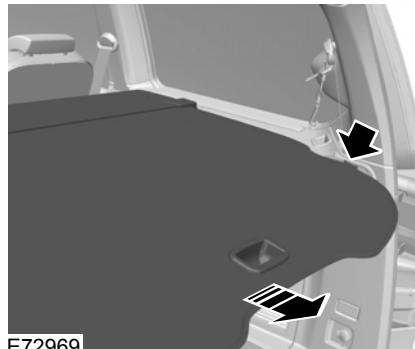


E86913

## COUVRE-BAGAGES

### AVERTISSEMENT

-  Ne pas disposer d'objets sur la tablette arrière.

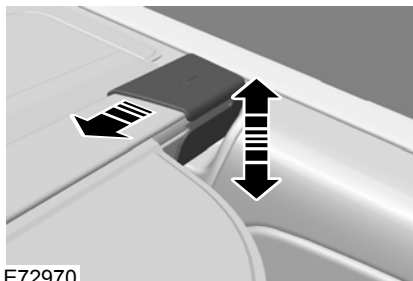


E72969

Tirer le couvre-bagages et le verrouiller dans les points de fixation.

## Chargement du véhicule

Le détacher des points de fixations et le laisser s'enrouler dans son logement. Fixer le crochet de retenue sur le boîtier.



E72970

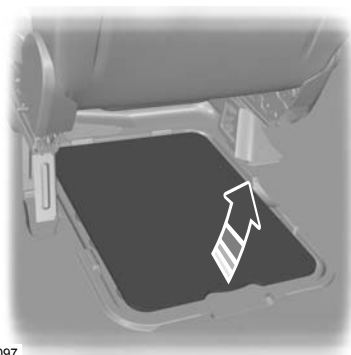
Pour déposer ou reposer le couvre-bagages, pousser vers l'intérieur l'une ou l'autre extrémité du boîtier.

### RANGEMENT SOUS LE PLANCHER ARRIÈRE

#### AVERTISSEMENT



Si vous utilisez un siège de sécurité enfant avec pied de soutien, veillez à placer correctement l'entretoise en mousse à l'intérieur du compartiment de rangement et à positionner le couvercle correctement.



E78097

### BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

#### Galerie de toit

##### AVERTISSEMENTS



Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut affecter son comportement.



Lisez et suivez les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.

##### ATTENTION



Ne dépassez pas la charge maximale autorisée sur le toit de 75 kg (165 lb) (poids de la galerie inclus).

Contrôlez la fixation de la galerie de toit et serrez les éléments de fixation comme suit :

- avant le départ
- après 50 km (30 mi)
- tous les 1000 km (600 mi).

# Chargement du véhicule

## Montage des traverses

### AVERTISSEMENT



Répartissez la charge uniformément sur l'espace de chargement et maintenez le centre de gravité aussi bas que possible. Arrimez solidement la charge sur la galerie afin d'éviter tout glissement. Ne disposez jamais de charge directement sur le pavillon.

### ATTENTION

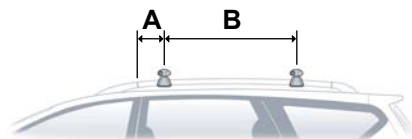


Déposez les traverses avant d'amener le véhicule dans une station de lavage automatique.

**Note :** Les glissières de galerie sont conçues de manière à permettre le montage de traverses (pour la fixation de porte-vélos, porte-skis, etc.) issues de la gamme des accessoires Ford.

**Note :** Avant de mettre en place les traverses, nettoyez les glissières avec une éponge et de l'eau.

**Note :** Positionnez les traverses comme illustré.



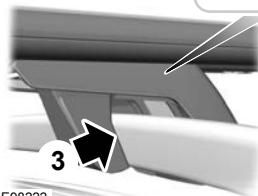
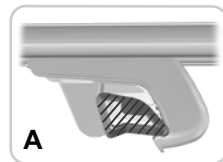
E98206

- A 110 mm
- B 700 mm



E98207

1. Tirer la poignée.
2. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre afin que la traverse et le brancard se touchent.



E98222

**Note :** Veillez à ce qu'il n'y ait aucun espace entre la traverse et le brancard (A).

3. Tournez la poignée au moins 3,5 tours.

# Chargement du véhicule

## Porte-vélos

### ATTENTION

! Les fixations du porte-vélos ne doivent être montées que sur le couvercle principal du coffre à bagages.



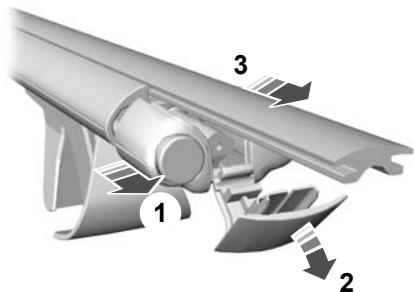
E99775



E98208

4. Enfoncez la poignée. Pour verrouiller, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Retirez la clé.

### Pour accéder à l'encoche en T



E98209

1. Tirez la poignée.
2. Baissez le couvercle.
3. Déposez la glissière.

# Remorquage

## TRACTION D'UNE REMORQUE

### AVERTISSEMENTS



Ne dépassez pas le poids maximal du véhicule et de la remorque, comme indiqué sur la plaque

d'identification du véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 169).



Les véhicules ST ne sont pas homologués pour le remorquage.

**Note :** *Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés de barres de remorquage. Renseignez-vous auprès du concessionnaire au préalable.*

Placez les charges sur une position aussi basse et aussi centrale que possible par rapport à l'essieu/aux essieux de la remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, la charge dans la remorque doit être placée vers l'avant, dans les limites maximales permises à l'avant de la remorque pour obtenir la meilleure stabilité.

**Note :** *Le poids maximum à l'avant de la remorque est indiqué dans la documentation d'origine du véhicule (confirmation de conformité). Vous pouvez également vous renseigner auprès de votre concessionnaire.*

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend en grande partie de la qualité de la remorque.

Dans des régions à haute altitude, le poids total roulant maximal autorisé stipulé doit être réduit de 10% tous les 1 000 mètres (3 281 pieds).

## Conduite du véhicule sur fortes pentes

### AVERTISSEMENT



Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système ABS.

Rétrogradez avant d'aborder une descente raide.

## CROCHET D'ATTELAGE AMOVIBLE

### AVERTISSEMENTS



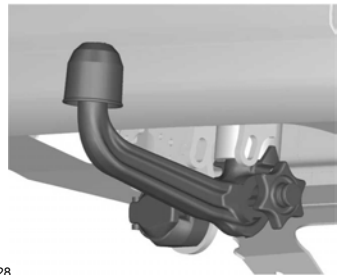
Lorsqu'elle n'est pas utilisée, toujours fixer solidement la boule de remorquage dans le coffre à bagages.



Posez la boule de remorquage avec un soin particulier car la sécurité du véhicule et de la remorque en dépend.



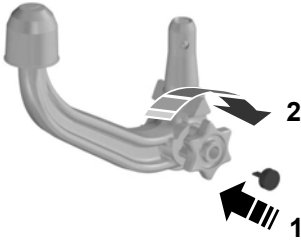
N'utilisez pas d'outil pour le montage ou le démontage de la boule de remorquage. Ne modifiez pas l'attelage de la remorque. Ne démontez et ne tentez pas de réparer la boule de remorquage.



E71328

# Remorquage

## Déverrouillage du mécanisme de boule de remorquage



E99477

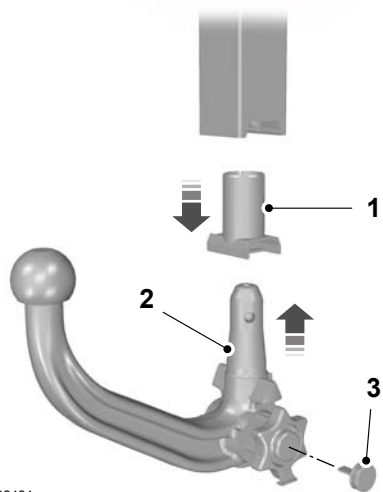
1. Enlevez le cache du trou de serrure.
2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller (1).
3. Maintenez la boule de remorquage. Tirez la molette et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre (2).
4. Le repère **rouge** sur la molette doit coïncider avec le repère **blanc** sur la boule de remorquage.
5. Relâchez la molette. La boule de remorquage est déverrouillée.

## Mise en place de la boule de remorquage

### AVERTISSEMENT



La boule de remorquage ne peut être insérée que si elle est complètement déverrouillée.

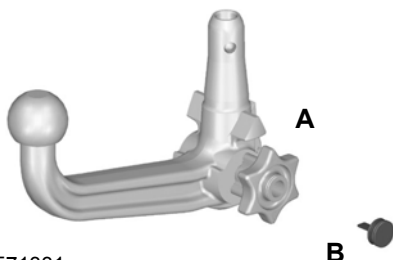


E99484

1. Enlevez l'obturateur (1).
2. Insérez la boule de remorquage à la verticale et poussez-la vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage (2). Ne laissez pas la main à proximité de la molette.
3. Le repère **vert** sur la molette doit coïncider avec le point **blanc** sur la boule de remorquage.
4. Pour verrouiller, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis enlevez-la (3).
5. Remettez en place le cache du trou de serrure.

# Remorquage

## Conduite avec une remorque



E71331

### AVERTISSEMENT



Si l'une des conditions suivantes ne peut pas être remplie, n'utilisez pas la barre d'attelage et faites-la contrôler par un technicien compétent.

Vérifiez le bon verrouillage de la boule de remorquage avant de prendre la route. Vérifiez les points suivants :

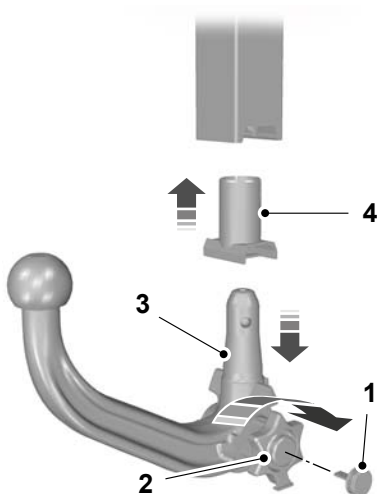
- Le repère **vert** sur la molette coïncide avec le point **blanc** sur la boule de remorquage.
- la molette (**A**) est correctement montée sur la boule de remorquage.
- vous avez retiré la clé (**B**).
- la boule de remorquage est solidement positionnée. Elle ne doit pas bouger lorsqu'on la secoue.

## Dépose de la boule de remorquage

### AVERTISSEMENT



Ne déverrouillez jamais le bras de la boule de remorquage lorsque la remorque est attelée.



E99485

1. Détez la remorque.
2. Enlevez le cache du trou de serrure.
3. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller (1).
4. Maintenez la boule de remorquage. Tirez la molette, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre contre la butée (2) et déposez la boule de remorquage (3).
5. Relâchez la molette.

Lorsqu'elle est déverrouillée de cette manière, la boule de remorquage peut être réintroduite à tout moment.

Engagez l'obturateur dans son logement (4).

# Remorquage

---

## Entretien

### AVERTISSEMENT



Avant de nettoyer le véhicule au jet haute pression, déposez la boule de remorquage et protégez son logement avec l'obturateur.

---

Maintenez la propreté du système d'attelage. Graissez périodiquement les paliers, surfaces de glissement et billes de verrouillage avec de l'huile ou de la graisse exempte de résine et le verrou avec de la graisse graphitée.

Notez le numéro de la clé. Si vous la perdez, vous pourrez vous procurer des clés de rechange auprès du fabricant en indiquant le numéro à trois chiffres.

# Conseils pour la conduite

---

## RODAGE

### Pneus

#### AVERTISSEMENT



Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km. Pendant cette période, le comportement routier du véhicule peut être différent.

---

### Freins et embrayage

#### AVERTISSEMENT



Eviter de solliciter fortement les freins et l'embrayage pendant les 150 premiers kilomètres (100 miles) en conduite urbaine et les 1 500 premiers kilomètres (1 000 miles) sur autoroute.

---

### Moteur

#### ATTENTION



Eviter de conduire trop rapidement pendant les 1500 premiers kilomètres. Variez fréquemment la vitesse du véhicule et passez les rapports relativement tôt. Ne faites pas peiner le moteur.

---

# Equipement pour les cas d'urgence

---

## **TROUSSE DE PREMIERS SECOURS**

Un espace est prévu dans le compartiment sous le plancher. Voir **Rangement sous le plancher arrière** (page 124).

## **TRIANGLE DE SIGNALISATION**

Un espace est prévu dans le compartiment sous le plancher. Voir **Rangement sous le plancher arrière** (page 124).

# Situation après une collision

---

## **INSPECTION DES ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ**

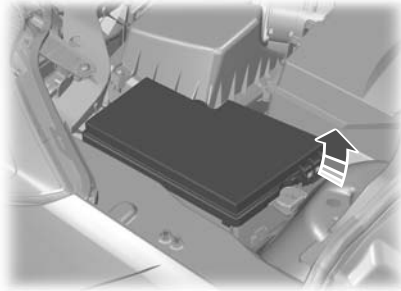
### **Ceintures de sécurité**

Les ceintures de sécurité qui ont subi des contraintes, au cours d'un accident, doivent être remplacées et leurs ancrages doivent être contrôlés par un technicien ayant reçu la formation nécessaire.

# Fusibles

## EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E78332

### Boîte à fusibles de l'habitacle


1. Retirez les vis du panneau de garnissage de tableau de bord sous la boîte à gants puis abaissez le panneau de garnissage.
2. Desserrez les vis.
3. Abaissez la boîte à fusibles et tirez-la vers vous.

Effectuez la repose en inversant les opérations de la dépose.

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### AVERTISSEMENTS

 Ne modifiez pas les circuits électriques de votre véhicule de quelque manière que ce soit. Faites réparer les circuits électriques et remplacer les relais et les fusibles à haute intensité par des techniciens compétents.

 Coupez le contact et tous les équipements électriques avant de toucher ou de tenter de changer un fusible.

### ATTENTION

 Posez un fusible de remplacement de la même intensité que celui retiré.

**Note :** *Un fusible grillé se reconnaît à la rupture de son filament.*

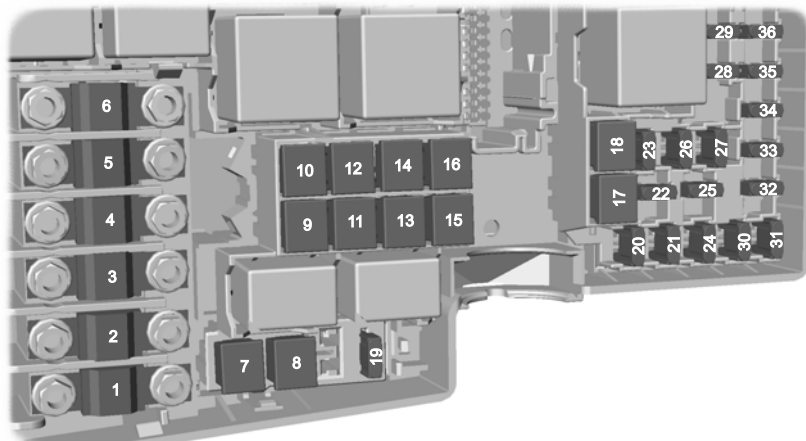
**Note :** *Tous les fusibles, sauf les fusibles à haute intensité, sont enfichables.*

**Note :** *Un extracteur à fusibles est situé dans le couvercle de la boîte à fusibles auxiliaire.*

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E79716

Fusible	Intensité	Circuit protégé
1	50	Ventilateur de refroidissement
2	80	Direction assistée
3	60	Alimentation du boîtier de raccordement passager 1
4	60	Alimentation du boîtier de raccordement passager 2
5	80	Chauffage à résistance CTP
6	60	Bougies de préchauffage (véhicules à moteur diesel seulement)
7	30	Pompe d'ABS et contrôle dynamique de stabilité
8	20	Soupapes d'ABS et contrôle dynamique de stabilité
9	20	Module de gestion moteur
10	30	Ventilateur d'habitacle
11	20	Commutateur d'allumage

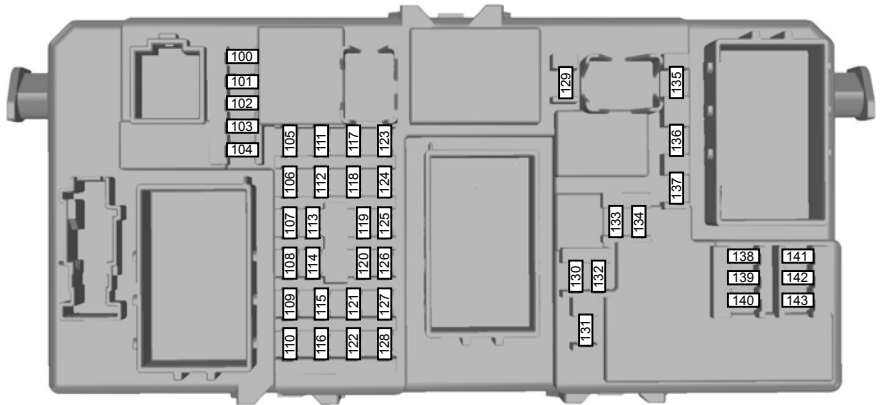
# Fusibles

Fusible	Intensité	Circuit protégé
12	40	Relais d'allumage 15l
13	20	Solénoïde de démarreur
14	40	Pare-brise chauffant, côté droit
15	-	Emplacement libre
16	40	Pare-brise chauffant, côté gauche
17	-	Emplacement libre
18	30	Convertisseur de puissance
19	10	Module ABS
20	15	Avertisseur
21	20	Chauffage auxiliaire
22	10	Module de direction assistée
23	30	Lave-phares
24	15	Chauffage auxiliaire (véhicules à moteur diesel seulement)
25	10	Relais d'allumage
26	10	Transmission automatique
27	10	Embrayage de climatisation
28	10	Surveillance des bougies de préchauffage (véhicules à moteur diesel seulement)
29	10	Système de chauffage et de climatisation double zone
30	3	Module de gestion moteur, transmission automatique
31	10	Capteur de batterie, charge intelligente
32	10	Transmission automatique
33	10	Sondes à oxygène chauffantes (véhicules à moteur essence seulement)
33	10	Soupape de dérivation d'échangeur thermique (véhicules à moteur diesel seulement)
34	10	Injecteurs, transformateurs d'allumage
35	10	Module de gestion moteur, soupapes, électrovannes

# Fusibles

Fusible	Intensité	Circuit protégé
36	10	Module de gestion moteur

## Boîte à fusibles de l'habitacle



E88709

Fusible	Intensité	Circuit protégé
100	10	Alimentation allumage des modules électroniques
101	20	Module de commande de toit ouvrant électrique, siège conducteur à commande électrique,
102	10	Commande de chauffage, récepteur de télécommande
103	10	Alimentation batterie de commande d'éclairage
104	10	Protection antidécharge de la batterie, éclairages intérieurs
105	25	Lunette arrière chauffante

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Intensité</b>	<b>Circuit protégé</b>
106	20	Démarrage sans clé
107	10	Alimentation batterie du combiné des instruments, diagnostic de bord
108	7,5	Accessoire pour le combiné des instruments (système audio et système de navigation)
109	20	Allume-cigares, prise de courant auxiliaire arrière
110	10	Feux de jour, alimentation allumage au commutateur d'éclairage
111	5	Pompe d'alimentation
112	15	Alimentation batterie des modules audio
113	10	Feux de jour (feux de stationnement)
114	10	Alimentation allumage du combiné des Instruments, système d'immobilisation
115	7,5	Alimentation d'allumage de commande d'éclairage
116	20	Projecteurs antibrouillard
117	7,5	Lampes d'éclairage de plaque d'immatriculation
118	20	Module de porte arrière gauche
119	15	Module de remorquage, prise électrique auxiliaire de coffre à bagages
120	20	Module de porte arrière droite
121	20	Sièges avant chauffants

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Intensité</b>	<b>Circuit protégé</b>
122	10	Module airbag
123	7,5	Rétroviseurs extérieurs chauffants
124	7,5	Feux de stationnement, feux latéraux, feux arrière (côté gauche)
125	7,5	Feux de stationnement, feux latéraux, feux arrière (côté droit)
126	20	Système sans clé
127	-	Emplacement libre
128	-	Emplacement libre
129	20	Essuie-glaces de pare-brise
130	7,5	Module AWD
131	15	Essuie-glace arrière
132	15	Feux stop
133	25	Relais de verrouillage centralisé, module de porte passager
134	20	Verrouillage centralisé, module de porte conducteur
135	20	Feux de jour
136	15	Pompe de lave-glace, gicleurs de lave-glace chauffants
137	10	Alarme de batterie de secours

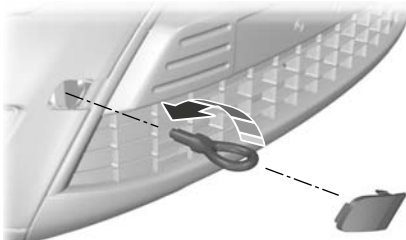
# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Intensité</b>	<b>Circuit protégé</b>
138	10	Module de gestion moteur, pédale d'accélérateur, transmission automatique, surveillance de la tension d'allumage du module d'ouverture et démarrage sans clé
139	10	Feu de route côté droit
140	10	Feu de route côté gauche
141	10	Feu de recul, rétroviseurs électriques
142	15	Feu de croisement côté droit
143	15	Feu de croisement côté gauche

# Dépannage

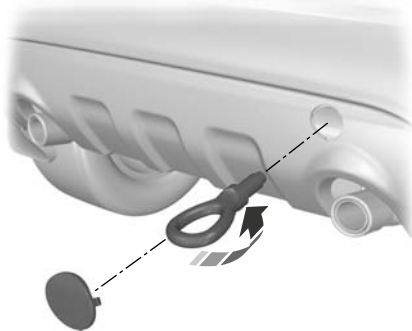
## POINTS DE REMORQUAGE

### Anneau de remorquage avant



E99490

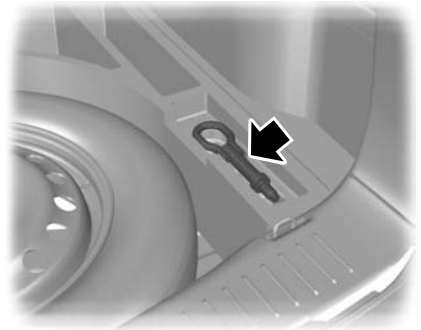
### Anneau de remorquage arrière



E99491

**Note :** Sur les véhicules munis d'une barre de remorquage, l'anneau de remorquage ne peut être posé à l'arrière du véhicule. Utilisez la barre de remorquage pour remorquer un véhicule.

### Emplacement de l'anneau de remorquage



E99468

L'anneau de remorquage vissable se trouve dans le coffre à bagages près de la roue de secours.

L'anneau de remorquage doit **toujours** être présent dans le véhicule.

Détachez le cache en faisant levier et vissez l'anneau de remorquage.

#### ATTENTION

! L'anneau de remorquage est du type à **pas à gauche**. Tournez-le dans le **sens contraire des aiguilles d'une montre** pour le poser.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES

### Tous véhicules

#### AVERTISSEMENTS

! Établissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.

# Dépannage

## AVERTISSEMENTS



Le servofrein et la pompe de direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.

## ATTENTION



Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.



Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

## Véhicules avec transmission automatique

### ATTENTION



Ne pas remorquer votre véhicule à plus de 50 km/h ou sur plus de 50 kilomètres.



Au-delà d'une vitesse de 50 km/h (30 mph) et d'une distance de 50 kilomètres (30 miles), les roues motrices doivent être décollées du sol.



En cas de défaillance mécanique de la boîte de vitesses, les roues motrices doivent être décollées du sol.



Ne pas remorquer votre véhicule à l'envers.



Sélectionner le point mort (N) au cours du remorquage du véhicule.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES - AWD

### AVERTISSEMENTS



Etablissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.



Le servofrein et la pompe de direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.

### ATTENTION



Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.



Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.



En cas de panne ou de défaillance mécanique de la boîte de vitesses, le véhicule doit être remorqué avec

**TOUTES** les roues sur le sol ou transporté avec **TOUTES** les roues décollées du sol.

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

## GÉNÉRALITÉS

Faites entretenir régulièrement votre véhicule pour le maintenir en bon état de marche et préserver sa valeur de revente. Un vaste réseau de Réparateurs Agréés Ford met sa compétence professionnelle à votre disposition. Leurs techniciens spécialement formés sont les plus qualifiés pour assurer un entretien de qualité de votre véhicule. Ils disposent d'une vaste gamme d'outils hautement spécialisés et spécialement conçus pour l'entretien de votre véhicule.

En plus d'un entretien régulier, nous vous recommandons d'effectuer les contrôles supplémentaires suivants.

### AVERTISSEMENTS



Coupez le contact avant toute intervention ou tentative de réglage.



Ne pas toucher les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions.



Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement. Dans certaines conditions, le ventilateur peut continuer de tourner plusieurs minutes après la coupure du moteur.

---

## Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoins et indicateurs.

## Contrôlez lors du ravitaillement en carburant

- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 146).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 148).
- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 148).
- Pression de gonflage des pneus (pneus froids). Voir **Jantes et pneus** (page 154).
- Etat des pneus. Voir **Jantes et pneus** (page 154).

## Contrôles mensuels

- Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid). Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 147).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Niveau de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 148).
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Jantes et pneus** (page 154).

## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

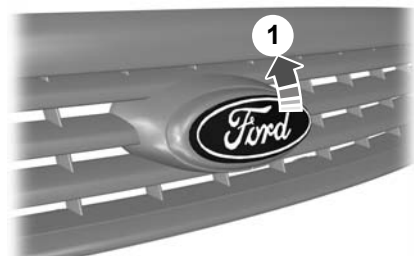
### Ouverture du capot moteur

#### AVERTISSEMENT

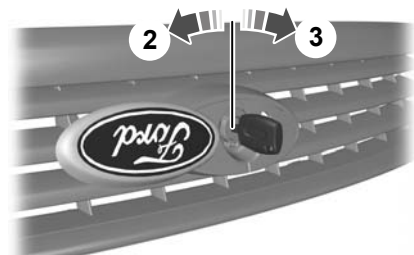


Pour éviter toute détérioration ou perte de la clé, la retirer immédiatement après ouverture et ramener l'ovale Ford dans sa position d'origine.

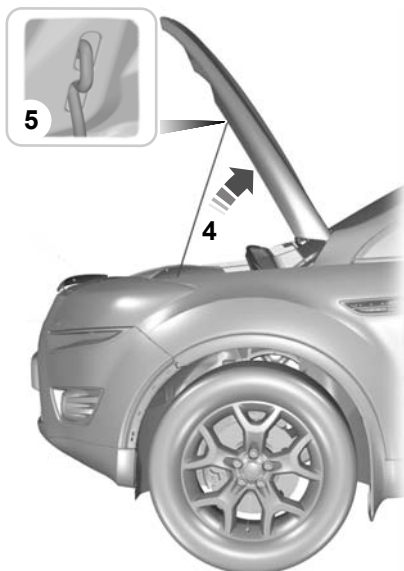
**Note :** Sur les véhicules avec système de démarrage/ouverture sans clé, ouvrir le capot à l'aide de la clé de rechange.



E78141



E78142



E78143

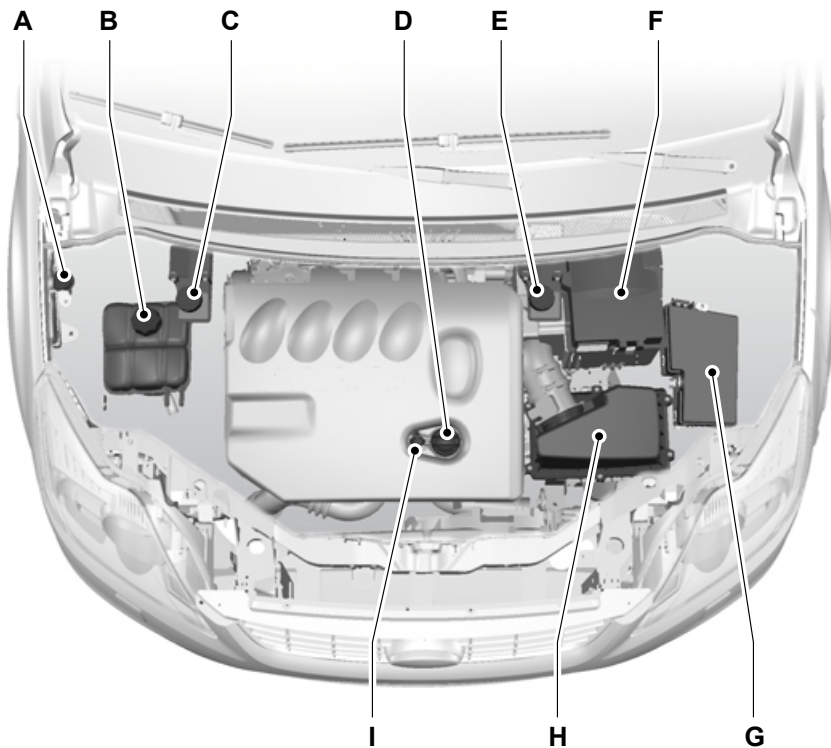
### Fermeture du capot

**Note :** S'assurer que le capot est correctement fermé.

Abaisser le capot et le laisser tomber de son propre poids sur les derniers 20 à 30 cm (8-12 inches).

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E78893

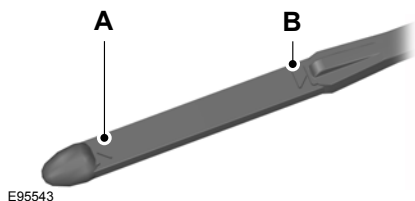
- A Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise\* : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 148).
- B Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 147).
- C Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à droite)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 148).

# Entretien

- D Bouchon de remplissage d'huile moteur<sup>1</sup>: Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 146).
- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à gauche)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 148).
- F Batterie : Voir **Batterie du véhicule** (page 152).
- G Boîte à fusibles auxiliaire : Voir **Fusibles** (page 134).
- H Filtre à air : Aucun entretien nécessaire.
- I Jauge de niveau d'huile moteur<sup>1</sup>: Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 146).

<sup>1</sup>Afin d'en faciliter l'identification, tous les bouchons de remplissage et la jauge d'huile moteur sont de couleur.

## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



- A MIN
- B MAX

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

### ATTENTION

⚠ Ne pas utiliser d'additifs avec l'huile moteur ou d'autres produits de protection du moteur. Dans certaines conditions, ils pourraient endommager le moteur.

**Note :** La consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 kilomètres.

### Contrôle du niveau d'huile

### ATTENTION

⚠ S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** Contrôler le niveau avant de démarrer le moteur.

**Note :** Le véhicule doit se trouver sur une surface plane

**Note :** L'huile se dilate lorsqu'elle est chaude. Le niveau peut donc dépasser de quelques millimètres le repère **MAX**.

# Entretien

Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un chiffon propre et non pelucheux. Remettre la jauge en place, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

## Faire l'appoint

### AVERTISSEMENTS



Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

Retirez le bouchon de remplissage.

### ATTENTION



Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 149).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

#### AVERTISSEMENT



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** *Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.*

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

## Faire l'appoint

### AVERTISSEMENTS



Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est chaud. Laisser refroidir le moteur.

Desserrer le bouchon **lentement**. Toute la pression présente se dissipe lentement au fur et à mesure du desserrage du bouchon.

### ATTENTION



Eviter toute projection de liquide de refroidissement sur le moteur.




Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 149).

## CONTRÔLE DE LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE

### AVERTISSEMENT

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

### ATTENTION

 S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** *Les circuits de freins et d'embrayage sont alimentés par un réservoir commun.*

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

### Faire l'appoint

Retirez le bouchon de remplissage.


### ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 149).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

### AVERTISSEMENT

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

### ATTENTION

 S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

### Faire l'appoint

Retirez le bouchon de remplissage.

### ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 149).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

**Note :** *Les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière sont alimentés par le même réservoir.*

# Entretien

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Fluides pour véhicule

Élément	Fluide recommandé	Spécification
Huile moteur	Huile moteur Ford ou Motorcraft Formula E SAE 5W-30*	WSS-M2C913-B
Liquide de direction assistée	Liquide de direction assistée Ford ou Motorcraft Power Steering Fluid	WSS-M2C204-A2
Liquide de refroidissement	Antigel Motorcraft Super-Plus	WSS-M97B44-D
Liquide de frein	Liquide de freins Ford ou Motorcraft Super DOT 4 Brake Fluid	ESD-M6C57-A

\* Il est possible d'utiliser une autre huile moteur **SAE 5W-30**, tant qu'elle répond à la spécification définie par **WSS-M2C913-B**.

**Note :** Si le véhicule est utilisé dans des températures inférieures à -20°C (-4°F), ne pas utiliser l'huile moteur **SAE 10W-40**.

**Faire l'appoint d'huile :** S'il vous est difficile de trouver une huile qui réponde à la spécification définie par **WSS-M2C913-B**, vous devez utiliser l'huile **SAE 5W-30** (de préférence), **SAE 5W-40** (sauf sur les véhicules à bicarburant) ou **SAE 10W-40** répondant à la spécification définie par **ACEA A1/B1** (de préférence) ou **ACEA A3/B3**. L'utilisation de ces huiles peut entraîner des périodes de démarrage plus longues, une baisse de performances du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et du niveau des rejets polluants.

### Capacités

Version	Repère	Capacité en litres (gallons)
Toutes	Liquide de direction assistée	Repère MAX
2.0 L Duratorq-TDCi	Huile moteur - avec filtre	5,5 (1,2)
2.0 L Duratorq-TDCi	Huile moteur - sans filtre	5,0 (1,1)
2.0 L Duratorq-TDCi	Circuit de refroidissement du moteur	Information non disponible.
2.0 L Duratorq-TDCi	Réservoir du carburant	55 (12,1)

# Nettoyage du véhicule

---

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### AVERTISSEMENT



Si vous utilisez une station de lavage avec un cycle cire, veillez à éliminer la cire du pare-brise.

---

### ATTENTION



Certaines stations de lavage utilisent de l'eau à haute pression. Le jet peut endommager certaines parties du véhicule.



Démontez l'antenne avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.



Coupez la soufflerie pour éviter une contamination du filtre d'habitacle.

---

Nous vous recommandons de laver votre véhicule avec une éponge et de l'eau tiède contenant un shampoing auto.

## Nettoyage des phares

### ATTENTION



Ne rayez pas le verre des phares. N'utilisez pas non plus des abrasifs ou des solvants alcooliques ou des solvants chimiques pour les nettoyer.



N'essuyez pas les phares à sec.

---

## Nettoyage de la lunette arrière

### ATTENTION



Ne frottez pas l'intérieur de la lunette arrière. N'utilisez pas non plus d'abrasif ou de solvant chimique pour le nettoyer.

---

Utilisez un chiffon propre et non pelucheux ou une peau de chamois humide pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière.

## Nettoyage des garnitures chromées

### ATTENTION



Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Utiliser de l'eau savonneuse.

---

## Protection de la peinture de la carrosserie

### ATTENTION



N'appliquez pas du polish sur votre véhicule sous un ensoleillement intense.



Évitez tout contact du polish avec les surfaces en plastique. Il pourrait être difficile de l'enlever.



N'appliquez pas de polish sur le pare-brise ou la lunette arrière. Ceci pourrait rendre les essuie-glaces bruyants et inefficaces.

---

Nous vous recommandons de cirer la peinture une ou deux fois par an.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

### Ceintures de sécurité

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas utiliser d'abrasif ou de solvant pour les nettoyer.



Ne pas laisser d'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

---

# Nettoyage du véhicule

---

Nettoyez les ceintures de sécurité avec un produit de nettoyage pour habitacle ou de l'eau appliquée avec une éponge douce. Laissez sécher les ceintures de sécurité naturellement, sans chaleur artificielle.

## **Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio**

### **AVERTISSEMENT**



Ne pas utiliser d'abrasifs, de solvants à base d'alcool ou de solvants chimiques pour les nettoyer.

---

## **RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE**

### **ATTENTION**



Otez immédiatement les substances apparemment inoffensives de la carrosserie (ex : fientes, résine, insectes, tâches de goudron, sel routier et retombées industrielles).

---

Réparez dès que possible les dommages de peinture dus aux gravillons ou à des rayures mineures. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire Ford. Lisez et suivez les instructions du fabricant.

# Batterie du véhicule

## ENTRETIEN DE LA BATTERIE

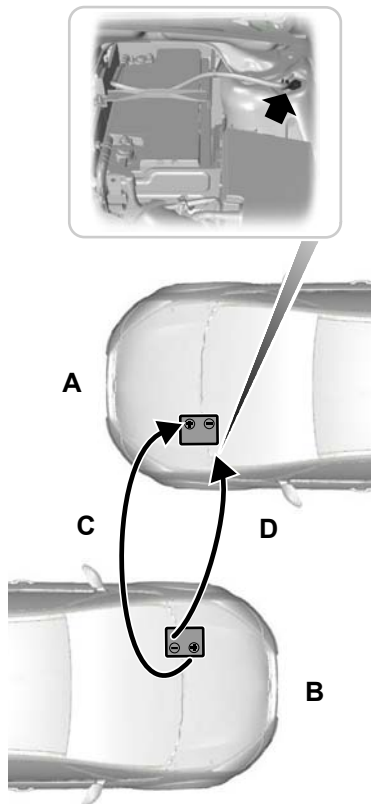
La batterie n'exige que très peu d'entretien. Le niveau de l'électrolyte doit être vérifié régulièrement lors des visites périodiques.

## UTILISATION DE CÂBLES VOLANTS

### ATTENTION

- ❗ Connectez des batteries de même tension nominale.
- ❗ Utilisez toujours des câbles de démarrage d'une section appropriée et munis de pinces isolées.
- ❗ Ne débranchez pas la batterie du circuit électrique du véhicule.

## Raccordement des câbles de démarrage



E99387

- A Véhicule avec la batterie à plat
- B Véhicule avec la batterie auxiliaire

# Batterie du véhicule


---

- C Câble de démarrage positif
- D Câble de démarrage négatif

1. Disposez les 2 véhicules de manière à ce que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Arrêtez le moteur et tous les consommateurs électriques.
3. Raccordez la borne positive (+) du véhicule **B** à la borne positive (+) du véhicule **A** (câble **C**).
4. Raccordez la borne négative (-) du véhicule **B** au point de masse sur la tourelle de suspension gauche du véhicule **A** (câble **D**).

## ATTENTION

 **Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie à plat.**


 Veillez à ce que les câbles soient à bonne distance de toute pièce mobile.

---

## Démarrage du moteur

1. Faites tourner le moteur du véhicule **B** à un régime modérément élevé.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule **A**.
3. Laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

## ATTENTION

 N'allumez pas les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.

---

Pour le débranchement des câbles, procédez dans l'ordre inverse du branchement.

# Jantes et pneus

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION

⚠ Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation.

⚠ Si vous montez des pneus d'un diamètre autre que celui d'origine, le compteur de vitesse pourra indiquer une vitesse incorrecte. Emmenez votre véhicule chez votre concessionnaire pour faire reprogrammer le système de gestion du moteur.

Une étiquette indiquant les pressions de gonflage est apposée sur le montant B dans la baie de la porte conducteur.

Contrôler et corriger la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et sur des pneus froids.

## REMPACEMENT D'UNE ROUE

### Écrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de roue antivol de rechange et des écrous de roue antivol de rechange, adressez-vous à votre concessionnaire muni du certificat de numéro de référence.

### Cric du véhicule

#### AVERTISSEMENTS

⚠ N'utilisez le cric fourni avec le véhicule que pour changer une roue en situation d'urgence.

⚠ Avant d'utiliser le cric, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ni déformé et que son filetage est graissé et exempt d'impuretés.

#### AVERTISSEMENTS

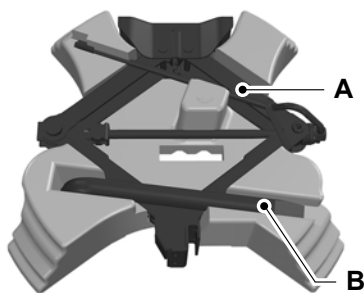
⚠ Ne placez rien entre le cric et le sol ou entre le cric et le véhicule.

**Note :** Les véhicules équipés d'un kit de réparation de pneu ou de pneus à roulage à plat ne sont pas munis d'un cric ni d'une clé pour écrous de roue.

Il est recommandé d'utiliser un cric hydraulique de type atelier pour intervenir les pneus été et les pneus hiver.

**Note :** Utilisez un cric ayant une capacité de levage minimum de 1,5 tonne et équipé d'une plaque de levage d'au moins 80 mm (3,1 pouces) de diamètre.

**Véhicules sans kit de réparation de pneu ou pneus à roulage à plat**



E99323

- A Cric
- B Clé pour écrous de roue

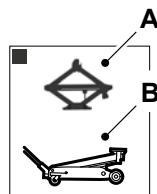
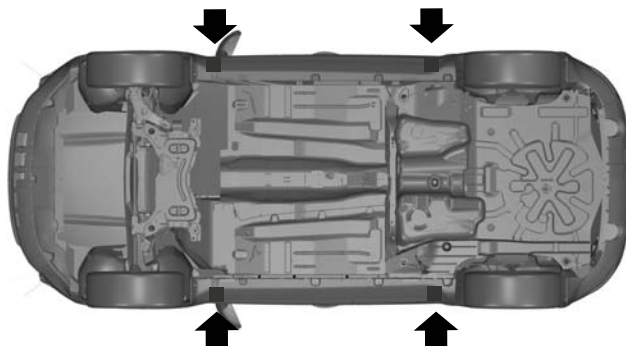
Le cric et la clé pour écrous de roue sont rangés dans le logement de roue de secours.

# Jantes et pneus

## Points de levage du véhicule

### ATTENTION

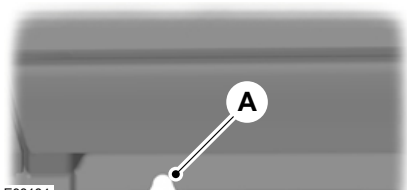
⚠ N'utilisez que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.



E92658

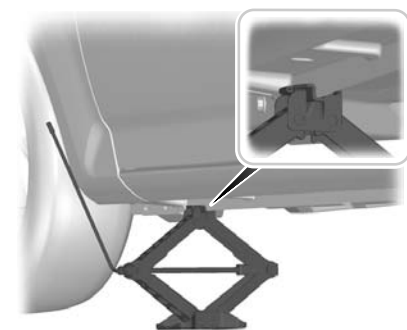
- A Utilisation en cas d'urgence uniquement
- B Entretien

# Jantes et pneus



E93184

Les indentations au niveau des seuils de porte **A** montrent l'emplacement des points de levage.

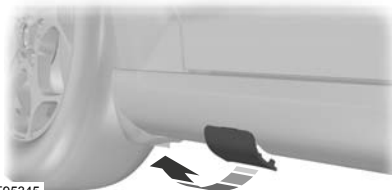


E92932



E93020

## Véhicules avec jupes latérales



E95345

## Dépose d'une roue

### AVERTISSEMENTS

-  Garez le véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas vous mettre en danger.
-  Mettez en place un triangle de signalisation.
-  Veillez à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues en position ligne droite.
-  Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.
-  Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, engagez la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionnez la position stationnement (P).
-  Aucun passager ne doit rester à bord du véhicule.
-  Bloquez la roue diagonalement opposée à l'aide d'une cale appropriée.
-  Veillez à ce que les flèches sur les pneus directionnels pointent dans le sens de rotation en marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être montée, faites reposer le pneu dans le sens correct par un technicien compétent.

# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENTS



Ne travaillez jamais sous un véhicule uniquement soutenu par un cric.



Veillez à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.

## ATTENTION



Ne couchez pas les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture.

**Note :** La roue de secours est située sous un panneau de plancher dans le coffre.

1. Insérez l'extrémité plate de la clé de roue entre la jante et l'enjoliveur et déposez ce dernier avec précaution.



E71948

2. Mettez en place la clé pour écrous de roue antivol.
3. Déployez complètement la clé pour écrous de roue.
4. Débloquez les écrous de roues.

5. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol.
6. Déposez les écrous de roues et la roue.

## Pose d'une roue

### AVERTISSEMENTS



Utilisez exclusivement les dimensions de jantes et de pneus homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation. Voir **Spécifications techniques** (page 167).



Ne montez pas de pneus à roulage à plat sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Veuillez contacter votre concessionnaire pour plus de détails sur la compatibilité.

### ATTENTION



Ne fixez jamais des jantes en alliage au moyen d'écrous de roue prévus pour des jantes en acier.

**Note :** Veillez à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient exemptes d'impuretés.

**Note :** Veillez à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.

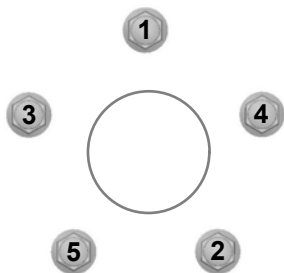
1. Posez la roue.
2. Posez les écrous de roue et serrez-les à la main.

# Jantes et pneus



E71948

3. Mettez en place la clé pour écrous de roue antivol.



E75442

4. Serrez partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
5. Descendez le véhicule au sol et retirez le cric.
6. Serrez à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Spécifications techniques** (page 167).
7. Enfoncez l'enjoliveur avec la paume de la main.

## AVERTISSEMENT



Faites contrôler le serrage des écrous de roue et la pression de gonflage des pneus dès que possible.

**Note :** Si la dimension ou la structure de la roue de secours est différente de celle des roues montées sur le véhicule, faites-la remplacer dès que possible.

## KIT DE RÉPARATION DE PNEU

Ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours mais contient un kit de réparation d'urgence qui permet d'effectuer une réparation provisoire sur **un** pneu crevé.

Le kit de réparation de pneu se trouve sous le plancher de l'espace de chargement. Voir **Rangement sous le plancher arrière** (page 124).

## Informations d'ordre général

### AVERTISSEMENTS



Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.



Ne pas utiliser le kit de réparation de pneu si le pneu a déjà été endommagé du fait d'un sous-gonflage.



Ne pas essayer d'obturer une crevaison située ailleurs que dans la bande de roulement visible du pneu.



Ne pas essayer de réparer une crevaison dans le flanc du pneu.

# Jantes et pneus

Le kit de réparation de pneu répare la plupart des crevaisons [d'un diamètre maximal de six millimètres] et permet de rétablir, temporairement, la mobilité du véhicule.

Observer les règles suivantes en cas d'utilisation du kit :

- **Conduire avec précaution et éviter les mouvements brusques**, notamment si le véhicule est chargé ou tracte une remorque.
  - Le kit fournit une solution de réparation temporaire en cas d'urgence permettant de poursuivre le trajet jusqu'au prochain réparateur, ou de parcourir une distance maximale de 200 kilomètres.
  - Ne pas dépasser **une vitesse maximale de 80 km/h**.
  - Ranger le kit hors de portée des enfants.
  - N'utiliser le kit que lorsque la température extérieure se situe entre  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ) et  $+70^{\circ}\text{C}$  ( $+158^{\circ}\text{F}$ ).
- Garer le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas se mettre en danger pendant l'utilisation du kit.
  - Serrer le frein de stationnement, même si le véhicule est garé sur une surface plane, afin d'éviter tout déplacement intempestif du véhicule.
  - Ne pas essayer de retirer un corps étranger comme un clou ou une vis enfoncé dans le pneu.
  - Laisser le moteur en marche pendant l'utilisation du kit, sauf si le véhicule se trouve dans un endroit fermé ou mal ventilé (comme par exemple à l'intérieur d'un bâtiment). Dans ce cas, activer le compresseur avec le moteur éteint.
  - Remplacer le flacon de produit d'étanchéité par un neuf avant sa date d'expiration (voir dessus du flacon).
  - Informer les autres utilisateurs du véhicule que le pneu a été provisoirement réparé à l'aide du kit de réparation de pneu et leur rappeler les exigences spéciales à observer pour la conduite.

## Utilisation du kit de réparation de pneu

### AVERTISSEMENTS



L'air comprimé peut avoir un effet explosif ou propulseur.



Exercer la plus grande prudence lors de l'utilisation du kit de réparation de pneu.

### ATTENTION



Le compresseur ne doit pas fonctionner pendant plus de 10 minutes.

## Gonflage du pneu

### AVERTISSEMENTS



Avant le gonflage, contrôler le flanc du pneu. S'il présente une fissure, une boursoufflure ou tout autre dommage équivalent, ne pas tenter le gonflage.



Ne pas rester immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur.

**Note :** Le kit de réparation de pneu ne doit être utilisé que sur le véhicule avec lequel il a été livré.

## Jantes et pneus

---

### AVERTISSEMENTS



Observer le flanc du pneu. Si une fissure, une boursoufflure ou tout autre dommage semblable apparaît, désactiver le compresseur et laisser l'air s'échapper à l'aide du détendeur de pression **B**. Ne pas conduire le véhicule avec ce pneu.



Le produit d'étanchéité contient du latex naturel. Eviter tout contact avec la peau et les vêtements. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

### AVERTISSEMENTS



Si la pression de gonflage n'atteint pas 1,8 bar (26 psi) dans les sept minutes, le pneu est peut être trop endommagé pour permettre une réparation temporaire. Dans ce cas, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

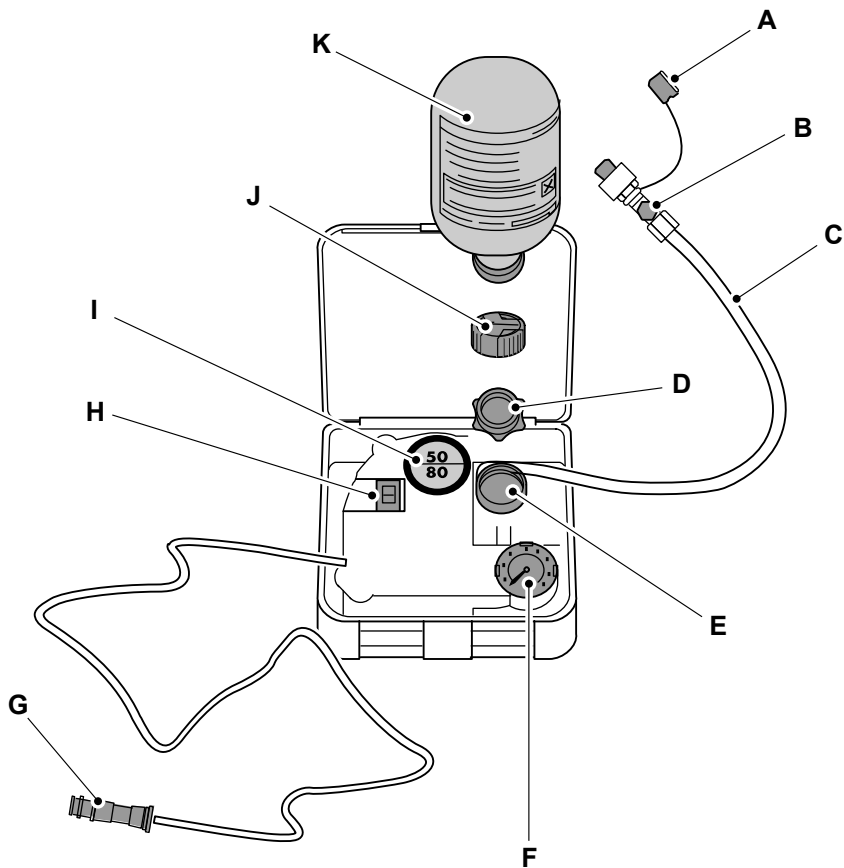
### ATTENTION



En vissant le flacon sur le porte-flacon, on perce l'opercule du flacon. Ne pas dévisser le flacon du support pour éviter toute fuite de produit d'étanchéité.

---

# Jantes et pneus



E94973

- A Bouchon protecteur
- B Détendeur de pression
- C Flexible
- D Bouchon orange

# Jantes et pneus

- E Porte-bouteille
- F Manomètre
- G Prise avec câble
- H Contacteur de compresseur
- I Etiquette
- J Bouchon du flacon
- K Flacon de produit d'étanchéité

1. Ouvrir le couvercle du kit de réparation de pneu.
2. Décoller du boîtier l'étiquette **I** indiquant la vitesse maximale autorisée de 80 km/h (50 mph) et l'apposer sur la planche de bord dans le champ de vision du conducteur. Veiller à ce que l'étiquette ne masque pas quelque chose d'important.
3. Sortir le flexible **C** et la prise avec le câble **G** du kit.
4. Dévisser le bouchon orange **D** et le bouchon du flacon **J**.
5. Visser complètement le flacon de produit d'étanchéité **K** dans le sens des aiguilles d'une montre dans le porte-bouteille **E**.
6. Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
7. Détacher le bouchon protecteur **A** du flexible **C** et visser le flexible **C** fermement sur la valve du pneu endommagé.
8. S'assurer que le contacteur du compresseur **H** est en position **O**.
9. Brancher la prise **G** dans la prise de l'allume-cigare ou la prise de courant auxiliaire. Voir **Allume-cigares** (page 98). Voir **Prises d'alimentation** (page 99).
10. Démarrez le moteur.
11. Déplacer le contacteur du compresseur **H** sur la position **1**.
12. Gonfler le pneu pendant sept minutes maximum jusqu'à une pression minimale de 1,8 bar (26 psi) et maximale de 3,5 bars (51 psi). Déplacer le contacteur du compresseur **H** sur la position **O** et contrôler la pression actuelle des pneus avec le manomètre **F**.
13. Retirer la prise **G** de la prise de l'allume-cigare ou de la prise de courant auxiliaire.
14. Dévisser rapidement le flexible **C** de la valve du pneu et remettre en place le bouchon protecteur **A**. Reposer le bouchon de la valve.
15. Laisser le flacon de produit d'étanchéité **K** dans le porte-bouteille **E**.
16. Veiller à ce que le kit, le bouchon du flacon et le bouchon orange soient rangés dans un endroit sûr mais facilement accessible du véhicule. Le kit sera de nouveau nécessaire pour contrôler la pression des pneus.
17. Démarrer immédiatement et parcourir environ 3 kilomètres pour que le produit d'étanchéité obture la zone endommagée.

**Note :** *Lors du pompage du produit d'étanchéité à travers la valve du pneu, la pression peut monter jusqu'à 6 bars (87 psi) mais retombe après environ 30 secondes.*

# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENT



Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduire la vitesse et amener avec précaution le véhicule dans un endroit où il peut être stationné en sécurité. Contrôler de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 1,3 bar (19 psi) ou s'il présente une fissure, un renflement ou tout dommage semblable, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

## Contrôle de la pression de gonflage

1. Immobiliser le véhicule après environ trois km. Contrôler et, si nécessaire, corriger la pression du pneu endommagé.
2. Fixer le kit et lire la pression des pneus indiquée par le manomètre **F**.
3. Si la pression du pneu rempli de produit d'étanchéité est supérieure ou égale à 1,3 bar, la ramener à la pression spécifiée. Voir **Spécifications techniques** (page 167).
4. Suivre à nouveau la procédure de gonflage pour regonfler le pneu.
5. Contrôler à nouveau la pression des pneus à partir du manomètre **F**. Si la pression est trop élevée, dégonfler le pneu jusqu'à la pression prescrite à l'aide du détendeur de pression **B**.
6. Une fois le pneu gonflé à la pression de gonflage correcte, déplacer le contacteur de compresseur **H** à la position **O**, retirer la prise de courant **G** de son logement, dévisser le flexible **C**, serrer le chapeau de valve et remettre en place le bouchon protecteur **A**.

7. Laisser le flacon de produit d'étanchéité **K** dans le porte-bouteille **E** et ranger le kit à son emplacement d'origine.
8. Se rendre chez le spécialiste le plus proche pour faire remplacer le pneu endommagé. Avant de séparer le pneu de la jante, informer le revendeur de pneus que le pneu contient un produit d'étanchéité. Remplacer le kit dès qu'il a été utilisé une fois.

**Note :** *Se rappeler que les kits de réparation d'urgence des pneus ne procurent qu'une mobilité temporaire. La réglementation concernant la réparation des pneus après utilisation du kit peut varier d'un pays à l'autre. Se renseigner auprès d'un spécialiste des pneus.*

## AVERTISSEMENT



Avant la conduite, s'assurer que le pneu est gonflé à la pression prescrite. Voir **Spécifications techniques** (page 167). Surveiller la pression de gonflage jusqu'au remplacement du pneu.

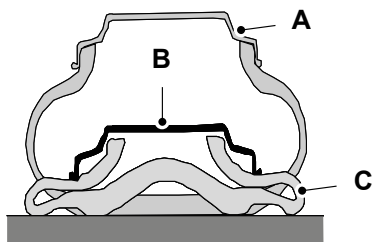
Les flacons vides de produit d'étanchéité peuvent être éliminés avec les ordures ménagères normales. Retourner les restes de produit d'étanchéité au concessionnaire ou les éliminer conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

# Jantes et pneus

## PNEUS 'RUN-FLAT'

### Principe de fonctionnement

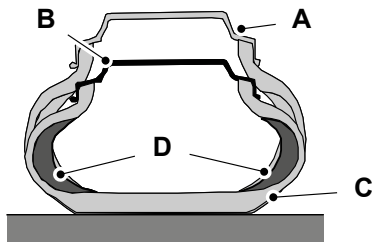
#### Pneu standard



E75207

- A Position de jante avec pression de gonflage de pneu correcte
- B Position de jante avec pression de gonflage de pneu insuffisante
- C Pneu

#### Pneu 'run-flat'



E87667

- A Position de jante avec pression de gonflage de pneu correcte
- B Position de jante avec pression de gonflage de pneu insuffisante

- C Pneu
- D Flanc renforcé

Lorsqu'un pneu standard subit une perte drastique de pression de gonflage, la jante de la roue fait que le poids entier du véhicule repose sur les flancs retombés. Vous ne pouvez pratiquement pas manoeuvrer le véhicule et le pneu est détruit.

Les pneus 'run-flat' présentent des flancs robustes et renforcés qui soutiennent la jante dans le cas où le pneu subirait une perte de pression de gonflage.

### Ce qu'il faut faire en cas de crevaison d'un pneu 'run-flat'

En raison des propriétés 'run-flat' de ces pneus, il se peut que vous ne remarquiez aucun défaut de pneu. Le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus qui signale toute chute de la pression des pneus. Voir **Spécifications techniques** (page 167).

En cas de défaut de pneu :

- ralentir immédiatement à 80 km/h au maximum
- évitez les manoeuvres de direction et de freinage brusques ou irrégulières et faites preuve de précaution dans la prise d'un virage
- ne conduisez pas plus de 80 kilomètres (50 miles) après avoir détecté le défaut
- faites remplacer le pneu défectueux aussitôt que possible.

### Remplacement de pneus 'run-flat'


#### AVERTISSEMENTS




Assurez-vous d'informer l'atelier que votre véhicule est équipé de pneus 'run-flat' spéciaux.


# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENTS

 Ne réparez ou ne réutilisez jamais des pneus 'run-flat' endommagés ou qui ont été utilisés en situation 'run-flat'.

Si un pneu 'run-flat' doit être remplacé, faites contrôler l'état de la jante respective.

 Ne posez pas un mélange de pneus 'run-flat' et standard. Dans des cas isolés, un pneu standard peut être monté temporairement sur un véhicule équipé autrement de pneus 'run-flat'. Il faut signaler au conducteur que le pneu standard ne présente aucune propriété 'run-flat'.

 Ne pas monter des pneus 'run-flat' sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Veuillez contacter votre concessionnaire pour plus de détails sur la compatibilité.

Les pneus 'run-flat' ne peuvent être vendus et montés que par des concessionnaires de pneus agréés et spécialement formés.


## ENTRETIEN DES PNEUS



E70415

Pour garantir une usure régulière et une durée de vie optimale des pneus avant et arrière de votre véhicule, nous recommandons de les permuter d'avant en arrière et vice versa à des intervalles réguliers de 5 000 à 10 000 km (3 000 et 6 000 miles).

## ATTENTION

 Evitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lors du stationnement.


Si il est nécessaire de franchir une bordure de trottoir, effectuer cette manœuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examiner régulièrement les pneus en recherchant des coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôler toutes les deux semaines les pressions de gonflage des pneus (y compris la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER


### ATTENTION


 Utiliser les écrous de roue corrects pour le type de jante sur lequel les pneus hiver sont montés.


Si le véhicule est équipé de pneus hiver, contrôler que les pressions de gonflage sont correctes. Voir **Spécifications techniques** (page 167).

## UTILISATION DE CHÂÎNES À NEIGE


### AVERTISSEMENTS

 Ne dépassez pas 40 km/h (25 mi/h) quand des chaînes à neige de 14 mm (0,6 pouce) sont montées ou 50 km/h (30 mi/h) avec des chaînes à neige de 10 mm (0,4 pouce).

 N'utilisez pas des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.

 Ne montez des chaînes à neige que sur les pneus 235/60 R16.

### ATTENTION

 Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, retirez-les avant de poser les chaînes à neige.

**Note :** L'ABS continuera de fonctionner normalement.

Utilisez uniquement des chaînes à neige à petits maillons.

Ne posez les chaînes à neige que sur les roues avant.


## Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP)


Les véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité (ESP) peuvent présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles qui peuvent être évitées en désactivant le dispositif. Voir


**Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 115).

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS


### AVERTISSEMENTS


 Le système ne vous dégage pas de votre responsabilité de contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus.

 Le système ne fournit qu'un avertissement de basse pression de gonflage. Il ne gonfle pas les pneus.

 Ne pas utiliser le véhicule avec des pneus sous-gonflés. Risque de surchauffe et d'éclatement des pneus. Le sous-gonflage augmente la consommation de carburant, accélère l'usure de la bande de roulement et affecte la sécurité d'utilisation du véhicule.

### ATTENTION

 Ne pas courber ou endommager les valves lors du gonflage des pneus.

 Faire poser les pneus par des techniciens expérimentés.

Le Deflation Detection System (système de détection de dégonflage) signale toute modification de pression de gonflage de l'un des pneus. Grâce aux capteurs ABS, il détecte la circonférence de roulement des roues. Lorsque la circonférence change, cela indique que la pression de gonflage de pneu est insuffisante. Un message d'avertissement s'affiche alors sur l'affichage d'informations et l'indicateur de message s'allume. Voir **Messages d'information** (page 79).

# Jantes et pneus

Mise à part une pression de gonflage insuffisante ou un pneu endommagé, les situations suivantes peuvent avoir un effet sur la circonférence de roulement :

- La charge du véhicule est inégalement répartie.
- L'utilisation d'une remorque ou monter/descendre une pente.
- L'utilisation de chaînes à neige.
- Conduire sur un sol meuble tel que de la neige ou de la boue.

**Note :** *Le système fonctionne encore correctement, mais il se peut que le temps de détection soit plus long.*

Si un message d'avertissement est affiché, contrôler les pressions dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée. Voir **Spécifications techniques** (page 167).

Si cette situation se produit fréquemment, en faire rechercher et corriger la cause dès que possible.

## Réinitialisation du système

**Note :** *Ne pas réinitialiser le système lorsque le véhicule est en mouvement.*

**Note :** *Il est nécessaire de réinitialiser le système après tout réglage de pression de gonflage ou tout remplacement de pneu.*

**Note :** *Etablir le contact.*

## Saisir 2 combiné des instruments

1. A l'aide du levier multifonction, naviguer vers '**SET**' > **T. Pres** ('**REGLER**' > **Pression de gonflage**).
2. Maintenir la touche **SET/RESET** (**REGLER/REINITIALISER**) enfoncée jusqu'à ce que le message **Tyre Pressure set** (**Pression de gonflage réglée**) s'affiche et qu'un signal sonore retentisse.

## Saisir 3 combiné des instruments

1. A l'aide du levier multifonction, naviguer vers **hold 'SET' to set Tyre Pres. (maintenir 'REGLER' afin de régler la pression de gonflage)**.
2. Maintenir la touche **SET/RESET** (**REGLER/REINITIALISER**) enfoncée jusqu'à ce que le message **Tyre Pressure set** (**Pression de gonflage réglée**) s'affiche et qu'un signal sonore retentisse.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Couple de serrage des écrous de roue

Type des roues	Nm (lb-pi)
Toutes	130 (96)

### Pressions de gonflage (pneus froids)

# Jantes et pneus

**Jusqu'à 80 km/h (50 mi/h)**

**Pression de gonflage**

Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
Toutes	T135/90 R 17	4,2 (61)	4,2 (61)	4,2 (61)	4,2 (61)

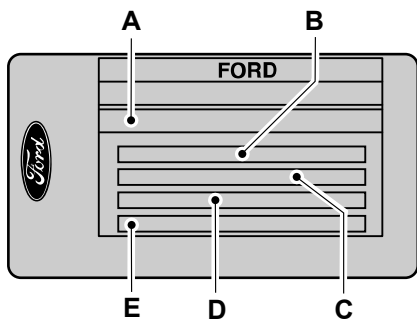
**Toutes vitesses**

**Pression de gonflage**

Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
Toutes	235/60 R16	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,8 (41)
Toutes	235/55 R17	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,8 (41)
Toutes	235/55 RF17	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,8 (41)
Toutes	235/50 R18	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,8 (41)
Toutes	235/45 R19	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,8 (41)

## Identification du véhicule

### PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

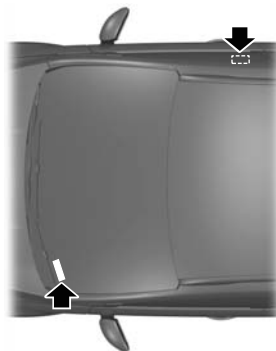


E85610

- A Numéro de série du véhicule
- B Poids nominal brut
- C Poids total roulant
- D Poids maximum d'essieu avant
- E Poids maximum d'essieu arrière

Le numéro d'identification du véhicule et les poids maximum sont indiqués sur une plaque située sur le côté serrure de l'ouverture de porte passager au niveau de la partie inférieure.

### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)



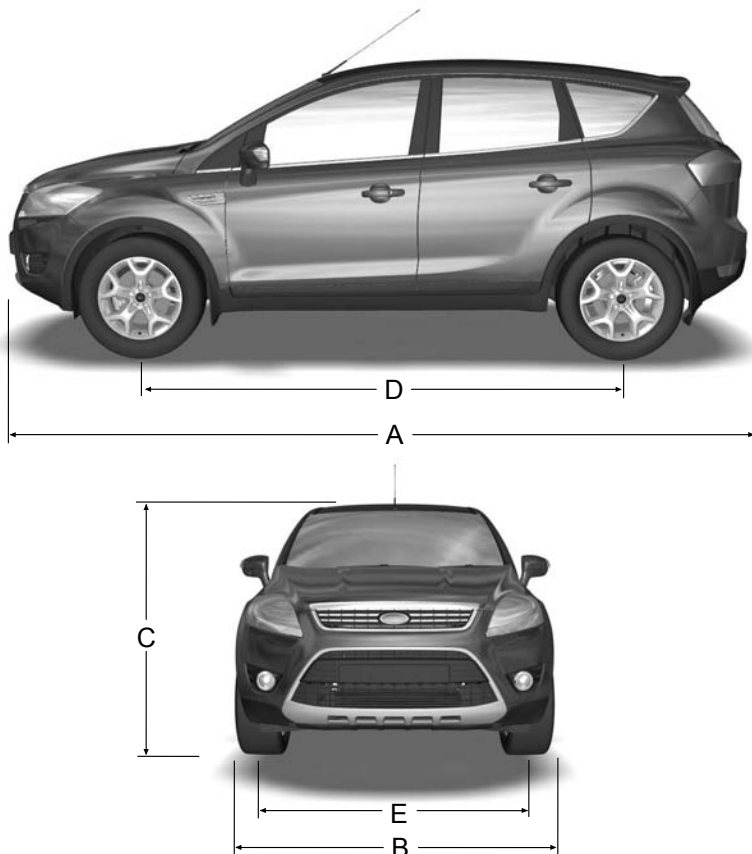
E87496

Le numéro d'identification du véhicule est estampé dans le plancher du côté droit du véhicule, à côté du siège avant. Il est également indiqué sur le côté gauche du tableau de bord.

# Spécifications techniques

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Dimensions du véhicule



E99435

Rep	Description de dimension	Dimension en mm (pouces)
A	Longueur maximum	4 443 (174,9)
B	Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2 128 (83,8)

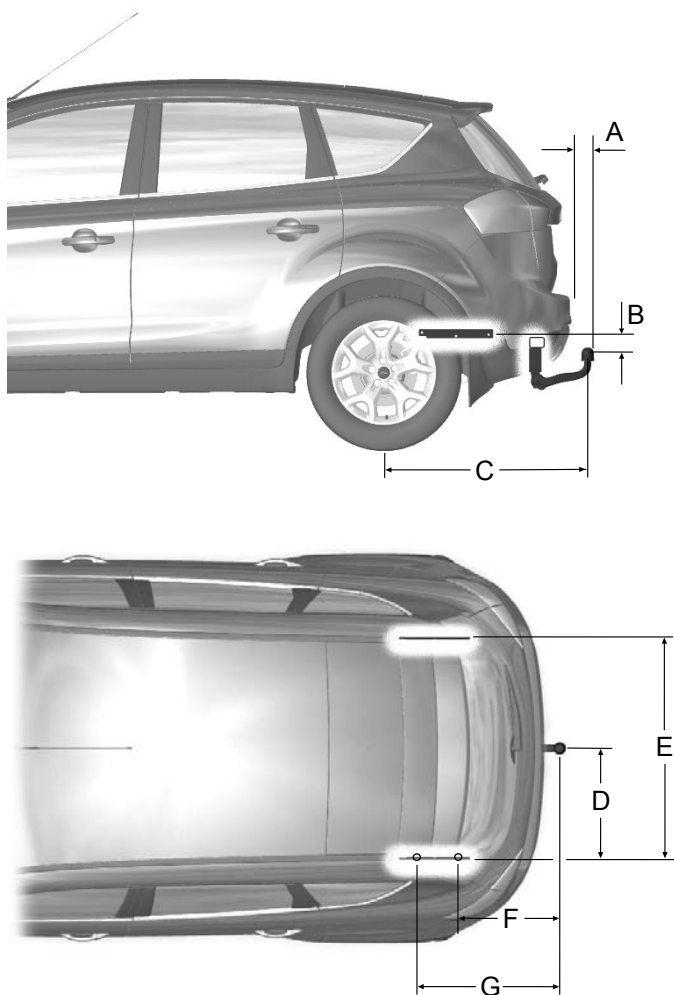
## Spécifications techniques

---

<b>Rep</b>	<b>Description de dimension</b>	<b>Dimension en mm (pouces)</b>
C	Hauteur hors tout au poids à vide en ordre de marche selon norme CE sans barres de toit	1 655 - 1 677 (65,2 - 66)
C	Hauteur hors tout au poids à vide en ordre de marche selon norme CE avec barres de toit	1 687 - 1 710 (66,4 - 67,3)
D	Empattement	2 690 (105,9)
E	Voie avant	1 574 - 1 580 (62 - 62,2)
E	Voie arrière	1 584 - 1 590 (62,4 - 62,6)

# Spécifications techniques

## Dimensions de l'équipement de remorquage



E99436

## Spécifications techniques

---

<b>Rep</b>	<b>Description de dimension</b>	<b>Dimension en mm (pouces)</b>
A	Pare-chocs - arrière de la boule de remorquage	98 (3,9)
B	Point de fixation - centre de la boule de remorquage	87 (3,4)
C	Centre de la roue - centre de la boule de remorquage	918 (36,1)
D	Centre de la boule de remorquage - longeron	518 (20,4)
E	Côté extérieur du longeron	1 031 (40,6)
F	Centre de la boule de remorquage - centre du premier point de fixation	446 (17,6)
G	Centre de la boule de remorquage - centre du second point de fixation	746 (29,4)

# Téléphone

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION



L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

Cette section présente les fonctions et caractéristiques du système mains libres de téléphone mobile Bluetooth.

La partie téléphone mobile Bluetooth du système assure l'interaction avec le système audio ou le système d'aide à la navigation et votre téléphone mobile. Elle vous permet d'utiliser le système audio ou le système d'aide à la navigation pour envoyer et recevoir des appels sans utiliser votre téléphone mobile.

## Compatibilité des téléphones

### ATTENTION



Comme aucun accord commun n'existe, les fabricants de téléphones mobiles peuvent instaurer une variété de profils dans leurs dispositifs Bluetooth. Il est possible que pour cette raison une incompatibilité se produise entre le téléphone et le système mains libres, ce qui peut dans certains cas détériorer considérablement la performance du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les téléphones recommandés.

Veuillez visiter le site [www.ford-mobile-connectivity.com](http://www.ford-mobile-connectivity.com) pour de plus amples informations.

## Téléphones avec système de fonctionnement Symbian

**Note :** Certains téléphones nécessitent l'installation d'un fichier spécial pour pouvoir avoir accès au répertoire complet via Bluetooth.

*Il s'agit d'un fichier SIS qu'il est possible de télécharger via le site Ford [www.ford-mobile-connectivity.com](http://www.ford-mobile-connectivity.com).*

## CONFIGURATION DE TÉLÉPHONE

### Répertoire

**Note :** *Il peut s'avérer nécessaire de confirmer l'accès au répertoire via le système Bluetooth avec le téléphone mobile.*

Après le démarrage, l'accès à la liste du répertoire peut être retardé de quelques minutes en fonction de sa taille.

### Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories sur l'écran du système audio.

Par exemple :

M	Mobile
O	Bureau
H	Domicile
F	Fax

**Note :** *Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie.*

La catégorie peut également être indiquée sous forme d'une icône :



Téléphone



Mobile



Domicile

# Téléphone



Bureau



Fax

## Pour rendre actif un téléphone

Lors de la première utilisation du système, aucun téléphone n'est connecté au système.

Une fois le contact établi et le système audio allumé, le téléphone Bluetooth doit être connecté par liaison bonding au système.

## Téléphone Bluetooth

Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif. Pour plus d'informations, se reporter au menu du téléphone.

Sélectionnez le téléphone dans le menu téléphone actif.

Lorsque le contact est de nouveau établi ou que le système audio ou celui d'aide à la navigation est de nouveau allumé, le dernier téléphone actif est détecté par le système.

**Note :** Dans certains cas, la connexion Bluetooth doit également être confirmée sur le téléphone.

## Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

Connectez un nouveau téléphone Bluetooth par liaison bonding de la manière décrite dans les conditions requises pour une connexion Bluetooth.

Il est possible d'accéder aux téléphones enregistrés dans le système grâce à la liste téléphonique du système audio.

**Note :** Il est possible de connecter jusqu'à six appareils par liaison bonding. Si six appareils Bluetooth sont déjà connectés par liaison bonding, un appareil supplémentaire ne peut être connecté que si la connexion de l'un des six premiers est supprimée.

## CONFIGURATION BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone avec votre véhicule, il doit être connecté par liaison bonding au système de téléphone du véhicule.

## Gestion des téléphones

Il est possible de connecter jusqu'à six appareils Bluetooth par liaison bonding au système du véhicule.

**Note :** Si un appel est en cours au moment où le téléphone utilisé est sélectionné pour être le nouveau téléphone actif, l'appel est transmis au système audio du véhicule.

**Note :** Même lorsqu'il est connecté au système de la voiture, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

## Conditions requises pour une connexion Bluetooth

Pour effectuer une connexion Bluetooth avec un téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies.

# Téléphone

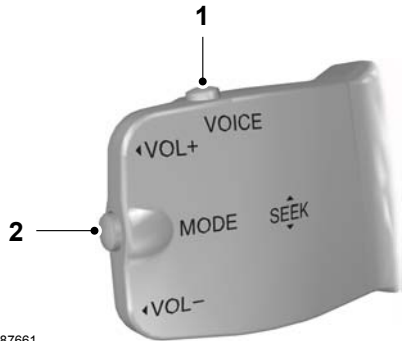
1. La fonction Bluetooth doit être activée sur le téléphone et sur le système audio. Veillez à ce que l'option menu Bluetooth sur l'écran du système audio soit réglée sur **ON**. Pour obtenir des informations sur les réglages du téléphone, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre téléphone.
2. Le mode privé ne doit pas être activé sur le téléphone Bluetooth.
3. Recherchez un dispositif audio.
4. Sélectionnez **Ford Audio**.
5. Saisissez le code indiqué à l'écran du véhicule à l'aide du clavier du téléphone. Si aucun code n'est indiqué à l'écran, saisissez le numéro PIN 0000 Bluetooth sur le clavier du téléphone. Maintenant, saisissez le numéro PIN Bluetooth qui apparaît à l'écran du véhicule.

**Note :** *Si le système audio est éteint pendant un appel téléphonique, ce dernier est coupé. La coupure du contact du véhicule n'affecte pas l'appel téléphonique en cours.*

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

### Télécommande

#### Touches voix et mode



E87661

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Touche voix |
| 2 | Touche mode |

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant sur la touche MODE une fois. Appuyez de nouveau sur la touche pour terminer l'appel.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES SANS SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système audio.

**Note :** *Reportez-vous au guide du système audio pour les détails des commandes.*

Un téléphone actif doit être présent.

# Téléphone

Même lorsqu'il est connecté au système audio, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

**Note :** *Il est possible de quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source **CD**, **AM/FM** ou **AUX**.*

## Pour passer un appel

### Composer un numéro au moyen de la commande vocale

Il est possible de composer des numéros de téléphone en appuyant de la commande vocale. Voir **Commandes de téléphone** (page 194).

### Composer un numéro en utilisant le répertoire

Il vous est possible d'accéder au répertoire via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'écran du système.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Continuer d'appuyer sur la touche **MENU** tant que **PHONEBOOK** n'apparaît pas.
4. Appuyez sur les touches de recherche pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

**Note :** *Appuyez de manière continue sur la touche de recherche pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.*

5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

### Composer un numéro en utilisant le répertoire - Système audio Sony

Il vous est possible d'accéder au répertoire via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'écran du système.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Maintenez la touche seek enfoncée jusqu'à ce que le répertoire s'affiche.
3. Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

**Note :** *Maintenez les touches flèche vers le haut/bas enfoncées pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.*

4. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

### Composer un numéro en utilisant le clavier téléphonique

Si votre système audio comporte un clavier téléphonique (touches 0 à 9, \* et #) :

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel. Appuyez sur la touche **PHONE** si vous possédez un système audio Sony.
2. composez le numéro à l'aide du clavier de téléphone sur le système audio.
3. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.

**Note :** *Si vous entrez un chiffre incorrect lors de la saisie d'un numéro de téléphone, appuyez sur la touche de recherche vers la gauche pour effacer le dernier chiffre. Un enfoncement long efface la ligne complète de chiffres.*

*Appuyez de façon continue sur **O** pour entrer un chiffre +.*

### Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant sur la touche Refuser appel.

# Téléphone

---

Il est également possible de terminer un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur **PHONE, CD, AM/FM** ou **ON/OFF**, ou bien sur la touche **MODE** de la télécommande

## Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Sélectionnez la liste **CALL OUT** ou la liste **CALL IN**. Sur certains systèmes audio, sélectionnez la liste d'appels **MISSED, INCOMING** ou **OUTGOING**.

**Note :** *Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant peut être saisie/composé de nouveau.*

4. Appuyez sur la touche de recherche du système audio.
5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

## Recomposer un numéro - Système audio Sony

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Maintenez la touche seek enfoncée jusqu'à ce que la liste de votre choix s'affiche.

**Note :** *Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant peut être saisie/composé de nouveau.*

3. Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.
4. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone.

## Recomposer le dernier numéro composé - Système audio Sony

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel une deuxième fois pour composer le numéro.

## Pour recevoir un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

### Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel.

Il est également possible de refuser un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant soit sur **PHONE, CD, AM/FM** ou **ON/OFF**.

## Recevoir un second appel entrant

**Note :** *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

### Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

# Téléphone

---

## Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel. Il est également possible de refuser un second appel entrant à partir de systèmes dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur la touche **CD**, ou sur la touche **AM/FM**.

## Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

## Systèmes audio munis d'une touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Systèmes audio dépourvus de touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

## A l'aide de la touche d'entregistrement de stations

**Note :** *Ce processus s'applique uniquement aux systèmes audio sans clavier de téléphone.*

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système audio.
2. Appuyez sur le numéro présélectionné voulu (à l'aide des touches de présélection de stations 1 à 6).

## Utilisation du menu du système audio

**Note :** *Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **ACTIVE PHONE** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones enregistrés à l'aide des touches de recherche pour afficher les téléphones connectés par liaison bonding.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone devant être le téléphone actif.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **DEBOND** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.

# Téléphone

- Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding - Système audio Sony

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

- Appuyez sur la touche **PHONE**.
- Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas jusqu'à ce que vous parveniez à l'option **DEBOND**.
- Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.
- Appuyez sur la touche OK pour supprimer le connexion par liaison bonding.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES AVEC SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation.

**Note :** *Reportez-vous au guide du système d'aide à la navigation pour obtenir des informations relatives aux commandes.*

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

## Pour passer un appel

### Pour composer un numéro de téléphone

Il est possible de composer des numéros de téléphone au moyen de la commande vocale. Voir **Commande vocale** (page 182).

### Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant soit sur la touche **END**, sur la touche **MODE** du commutateur à distance ou sur la touche **ON/OFF** du système d'aide à la navigation.

### Pour recomposer un numéro de téléphone

- Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
- Sélectionnez **RECOMPOSEZ**.

## Pour recevoir un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

### Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel, les touches **CD** ou **AM/FM** du système, ou en utilisant l'option **REFUSER** du menu.

### Recevoir un second appel entrant

**Note :** *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

# Téléphone

---

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

## Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

**Note :** *Ceci annule l'appel en cours.*

## Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel soit sur l'une des touches suivantes du système : **CD**, **AM/FM**.

## Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

## Systèmes d'aide à la navigation à DVD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine (microphone barré). Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Systèmes d'aide à la navigation à CD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine du microphone. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

**Note :** *Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Dans l'option **BT SETTINGS** du menu, sélectionnez le téléphone actif dans la liste.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Sélectionnez l'option **BT SETTINGS** dans le menu.
3. Sélectionnez l'option **DÉSACTIVER** dans le menu.
4. Sélectionnez le téléphone dans la liste.

# Commande vocale

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### ATTENTION



L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

La reconnaissance vocale permet le fonctionnement du système sans devoir détourner votre attention de la route pour modifier les réglages ou recevoir du feedback du système.

Lorsque vous donnez une des instructions définies avec le système actif, le système de reconnaissance vocale convertit votre instruction en signal de commande pour le système. Vos entrées prennent la forme de dialogues ou instructions. Vous êtes guidé dans ces dialogues par des annonces ou des questions.

Veillez vous familiariser avec les fonctions du système avant d'utiliser la reconnaissance vocale.

### Commandes prises en charge

Le système de commande vocale vous permet de commander les fonctions du véhicule suivantes :

- Téléphone Bluetooth
- radio
- Lecteur de CD/chargeur de CD
- appareil externe (USB)
- appareil externe (iPod)
- Carte SD
- climatisation automatique
- système d'aide à la navigation (unités à DVD uniquement - se reporter au supplément du Guide d'utilisation du système d'aide à la navigation à DVD).

**Note :** Le système de commande vocale est spécifique à chaque langue. Si vous avez besoin d'utiliser le système dans une autre langue, veuillez consulter votre concessionnaire.

### Réponse du système

Pendant une séance de commande vocale, le système vous informe par un bip sonore qu'il est prêt à continuer.

N'essayez pas de donner une instruction avant d'avoir entendu le bip. Le système de commande vocale répète chaque instruction prononcée.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment continuer, dites "AIDE" pour obtenir de l'aide ou "ANNULER" si vous ne voulez pas continuer.

La fonction "AIDE" fournit uniquement un sous-ensemble des commandes vocales disponibles. Des explications détaillées de toutes les commandes vocales possibles figurent sur les pages suivantes.

### Commandes vocales

Toutes les commandes vocales doivent être données d'un ton naturel, comme si vous parliez à un passager ou au téléphone. Votre niveau de voix doit être adapté au niveau de bruit régnant à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule mais vous ne devez pas crier.

## UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

### Fonctionnement du système

L'ordre et le contenu des commandes vocales sont indiqués dans les listes suivantes. Les tableaux indiquent l'ordre des commandes vocales d'utilisateur et les réponses du système pour chaque fonction disponible.

# Commande vocale

↔ indique un numéro ou une étiquette d'identification en mémoire que l'utilisateur doit indiquer.

## Raccourcis

Il existe plusieurs raccourcis de commande vocale, qui vous permettent de piloter certaines fonctions du véhicule sans passer par le menu de commande complet. Ce sont les suivants :

- téléphone : "NOM DU PORTABLE", "APPELER NUMERO", "APPELER NOM", et "RAPPELER".
- Lecteur de CD/chargeur de CD : "CD" et "PLAGE".
- climatisation automatique : "TEMPERATURE", "MODE AUTO", "ACTIVER DEGIVRAGE/DESEMBUAGE" et "DESACTIVER DEGIVRAGE/DESEMBUAGE"
- radio : "NOM DE LA RADIO"
- appareil externe (USB) : "PLAGE"
- appareil externe (iPod) : "PLAGE"
- Carte SD : "PLAGE".

## Démarrage de la communication avec le système

Avant de pouvoir commencer à parler au système, appuyer tout d'abord sur la touche **VOICE** ou sur la touche **MODE** pour chaque opération et attendre que le système réponde par un bip sonore. Voir **Commande vocale** (page 41).

Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la séance de commande vocale.

## Etiquette d'identification

La fonctionnalité étiquette d'identification est compatible avec les fonctions téléphone, système audio et aide à la navigation à l'aide de la fonction "ENREGISTRER NOM". Vous pouvez attribuer une étiquette d'identification aux entrées telles que vos stations radio préférées et les numéros de téléphone de vos contacts personnels. Voir

**Commandes d'autoradio** (page 183). Voir **Commandes de téléphone** (page 194). Voir **Commandes de système d'aide à la navigation** (page 199).

- Elle permet d'enregistrer jusqu'à 20 étiquettes d'identification par fonction.
- La durée d'enregistrement moyenne pour chaque étiquette d'identification est d'environ 2-3 secondes.

## COMMANDES D'AUTORADIO

### Lecteur de CD

Vous pouvez commander la lecture directement par commande vocale.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"LECTEUR CD"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>b</sup>

# Commande vocale

"LECTEUR CD"
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER"**
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER DOSSIER"**
"REPETER PLAGE"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* Disponible uniquement si le CD contient des fichiers de données audio tels que MP3 ou WMA.

## Plage

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre CD.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"LECTEUR CD"	"LECTEUR CD"
2	"PLAGE" <sup>d</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<un numéro entre 1 et 99>"**	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

## Lecture aléatoire totale

Pour régler la lecture aléatoire.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"LECTEUR CD"	"LECTEUR CD"
2	"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"	

# Commande vocale

## Changeur de CD

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"CHARGEUR CD"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"CD" <sup>a</sup>
"PLAGE" <sup>b</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU CD"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER" <sup>**</sup>
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER CD"
"REPETER DOSSIER" <sup>**</sup>
"REPETER PLAGE"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* Disponible uniquement si le CD contient des fichiers de données audio tels que MP3 ou WMA.

## Disque

Si vous avez un chargeur de CD, vous pouvez choisir le numéro du disque.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CHARGEUR CD"	"CHARGEUR CD"
2	"CD" <sup>a</sup>	"NUMÉRO CD S'IL VOUS PLAÎT?"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
3	"<un numéro entre 1 et 6>"	"CD <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Plage

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre CD.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CHARGEUR CD"	"CHARGEUR CD"
2	"PLAGE" <sup>b</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<un numéro entre 1 et 99>" <sup>**</sup>	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

## Lecture aléatoire du CD

Pour régler la lecture aléatoire dans le contenu du CD.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CHARGEUR CD"	"CHARGEUR CD"
2	"LECTURE ALEATOIRE DU CD"	

## Autoradio

Les commandes vocales de la radio prennent en charge la fonctionnalité de la radio et vous permettent de sélectionner les stations de radio par commande vocale.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

"RADIO"
"AIDE"

# Commande vocale

<b>"RADIO"</b>
"AM"
"FM"
"NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup>
"SUPPRIMER NOM"
"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"
"OUVRIR RÉPERTOIRE"
"ENREGISTRER NOM"
"DEMARRER LECTURE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Fréquence

Cette fonction vous permet de régler les fréquences de votre radio par commandes vocales.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"AM"	"FREQUENCE AM, S'IL VOUS PLAIT ?"
	"FM"	"FREQUENCE FM, S'IL VOUS PLAIT ?"
3	"<fréquence>" <sup>*</sup>	"STATION <fréquence>"

\* La saisie de la fréquence peut s'effectuer de plusieurs façons. Se reporter aux informations ci-dessous afin d'obtenir des exemples concrets.

Bande FM : 87.5 à 108.0 par incréments de 0,1

- "Quatre-vingt-neuf point neuf" (89.9)
- "Quatre-vingt-dix point zéro" (90.0)
- "Cent point cinq" (100.5)
- "Cent un point un" (101.1)
- "Cent huit point zéro" (108.0)

Bande AM/MW : 531 à 1602 par incréments de 9

Bande AM/LW : 153 à 281 par incréments de 1

- "Cinq cent trente et un" (531)
- "Neuf cent" (900)
- "Mille quatre cent quarante" (1440)

# Commande vocale

- "Mille cinq cent trois" (1503)
- "Mille quatre-vingt" (1080)

## Enregistrer nom

Si vous avez réglé une station de radio, vous pouvez l'enregistrer avec un nom dans le répertoire.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"ENREGISTRER NOM"	"ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"
4	"<nom>"	"ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ"

## Nom de radio

Cette fonction vous permet de rappeler une station de radio enregistrée.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup>	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"STATION <nom>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Supprimer nom

Cette fonction vous permet de supprimer une station de radio enregistrée.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SUPPRIMER NOM"	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"SUPPRIMER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"SUPPRIMÉ"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Ouvrir répertoire

Cette fonction permet au système de vous indiquer toutes les stations de radio enregistrées.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"OUVRIR RÉPERTOIRE"	"OUVRIR <RÉPERTOIRE>"

## Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer d'un coup toutes les stations de radio enregistrées.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"RÉPERTOIRE SUPPRIMÉ"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Lecture

Cette fonction permet de faire basculer la source audio sur la radio.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"DEMARRER LECTURE"	

# Commande vocale

## Appareils externes - USB

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'un appareil externe USB qu'il est possible de brancher au système audio.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"APPAREIL EXTERNE", "USB"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>1b</sup>
"LISTE D'ECOUTE" <sup>**</sup>
"DOSSIER" <sup>**</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER"
"LECTURE ALEATOIRE DE LA LISTE D'ECOUTE"
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER PLAGE"
"REPETER DOSSIER"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute et aux dossiers activés par commande vocale. Voir **Généralités** (page 202).

## Lecture USB

Cette fonction vous permet de faire basculer la source audio sur l'appareil USB branché.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"APPAREIL EXTERNE"	"APPAREIL EXTERNE"
2	"USB"	"USB"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
3	"DEMARRER LECTURE"	

## Plage USB

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre appareil USB.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"APPAREIL EXTERNE"	"APPAREIL EXTERNE"
2	"USB"	"USB"
3	"PLAGE"	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
4	"<un numéro entre 1 et 99>"*	"PLAGE <numéro>"

\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

## Appareils externes - iPod

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'un iPod qu'il est possible de brancher au système audio.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

<b>"APPAREIL EXTERNE", "IPOD"</b>
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>b</sup>
"LISTE D'ECOUTE" <sup>**</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DE LA LISTE D'ECOUTE"
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER PLAGE"

# Commande vocale

<b>"APPAREIL EXTERNE", "IPOD"</b>
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute activées par commande vocale. Voir **Généralités** (page 202).

## Plage iPod

Vous pouvez choisir une plage figurant sur la liste "tous les titres" directement sur votre iPod.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"APPAREIL EXTERNE"	"APPAREIL EXTERNE"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"PLAGE" <sup>1</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
4	"<un numéro entre 1 et 99>"**	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 5 chiffres maximum (par exemple "5", "2", "4", "5", "3" pour la plage 52453), allant jusqu'à 65535.

## Liste d'écoute iPod

Vous pouvez choisir une liste d'écoute directement sur votre iPod.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"APPAREIL EXTERNE"	"APPAREIL EXTERNE"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"LISTE D'ECOUTE"*	"NUMERO DE LISTE D'ECOUTE S'IL VOUS PLAÎT ?"
4	"<un numéro entre 1 et 10>"	"LISTE D'ECOUTE <numéro>"

\* Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute activées par commande vocale. Voir **Généralités** (page 202).

# Commande vocale

## Carte SD

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'une carte SD qui contient des fichiers audio adaptés.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"CARTE SD"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>1</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER"
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER PLAGE"
"REPETER DOSSIER"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Lecture de carte SD

Cette fonction vous permet de faire basculer la source audio sur les fichiers audio de la carte SD.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CARTE SD"	"CARTE SD"
2	"DEMARRER LECTURE"	

## Plage de carte SD

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre carte SD.

# Commande vocale

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CARTE SD"	"CARTE SD"
2	"PLAGE" <sup>b</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<un numéro entre 1 et 99>" <sup>**</sup>	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245).

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

### Téléphone

Votre système de téléphone vous permet de créer un répertoire supplémentaire. Les contacts enregistrés peuvent être appelés par commande vocale. Les numéros de téléphone enregistrés à l'aide de la commande vocale sont enregistrés sur le système du véhicule et non pas dans votre téléphone.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

<b>"TELEPHONE"</b>
"AIDE"
"NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup>
"APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup>
"APPELER NOM" <sup>a</sup>
"SUPPRIMER NOM"
"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"
"OUVRIR RÉPERTOIRE"
"ENREGISTRER NOM"

# Commande vocale

"TELEPHONE"
"RAPPELER" <sup>a</sup>
"ACCEPTER APPELS"
"REFUSER APPELS"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Créer un répertoire

### Enregistrer nom

La commande "ENREGISTRER NOM" permet d'enregistrer de nouvelles entrées. Cette fonction peut être utilisée pour composer un numéro en utilisant le nom plutôt que le numéro de téléphone.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"ENREGISTRER NOM"	"ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"
4	"<nom>"	"ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ" "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
5	"<numéro de téléphone>"	"<numéro de téléphone>"
6	"ENREGISTRER"	"ENREGISTREMENT NUMÉRO" "<numéro de téléphone>" "NUMÉRO ENREGISTRÉ"

### Supprimer nom

Les noms enregistrés peuvent également être supprimés du répertoire.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"SUPPRIMER NOM"	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
3	"<nom>"	"SUPPRIMER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"<nom> SUPPRIMÉ"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Ouvrir répertoire

Utilisez cette fonction pour que le système vous donne tous les contacts enregistrés.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"OUVRIR RÉPERTOIRE"	"OUVRIR RÉPERTOIRE"

## Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer tous les contacts d'un coup.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"REPERTOIRE SUPPRIME"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Fonctions du téléphone

### Nom du portable

Cette fonction vous permet d'accéder aux numéros de téléphone enregistrés avec une étiquette d'identification dans votre téléphone mobile.

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup>	"NOM DU PORTABLE" "<dialogue dépendant du téléphone>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Appeler numéro

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup>	"NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<numéro de téléphone>"	"<numéro de téléphone> CONTINUER?"
4	"APPELER"	"APPEL EN COURS"
	"CORRECTION"	"<répéter la dernière partie du numéro> CONTINUER?"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Appeler nom

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"APPELER NOM" <sup>a</sup>	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"APPELER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"APPEL EN COURS"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Rappeler

Cette fonction vous permet de recomposer le dernier numéro de téléphone appelé.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"RAPPELER" <sup>a</sup>	"RAPPELER" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"APPEL EN COURS"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## DTMF (Composition avec tonalité)

Cette fonction permet de transférer les numéros parlés en tonalités DTMF. Par exemple d'interroger à distance votre répondeur domestique ou de saisir un numéro PIN, etc...

**Note :** DTMF peut uniquement être utilisé pendant un appel en cours. Appuyez sur la touche VOICE et attendez que le système se manifeste.

Ne fonctionne que sur les véhicules équipés d'une touche VOICE spéciale.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1		"NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
2	"<numéros 1 à 9, zéro, dièse, étoile>"	

## Réglages principaux

### Refuser les appels

Il est possible de régler le refus automatique des appels par commande vocale.

# Commande vocale

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"REFUSER APPELS"	"REFUSER APPELS"
	"ACCEPTER APPELS"*	"ACCEPTER APPELS"

\* utilisez cette commande pour annuler le mode refuser

## COMMANDES DE SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Veuillez vous reporter au livret Navigation séparé pour obtenir des détails des menus de commande.

## COMMANDES DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION

### Climatisation

Les commandes vocales de climatisation prennent en charge la fonctionnalité des réglages de vitesse de ventilateur, de température et de mode. Les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les véhicules.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

<b>"CLIMATISATION"</b>
"AIDE"
"VENTILATEUR" <sup>a</sup>
"ACTIVER DÉGIVRAGE/ACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup>
"DÉSACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup>
"TEMPÉRATURE" <sup>a</sup>

# Commande vocale

<b>"CLIMATISATION"</b>
"MODE AUTOMATIQUE" <sup>a</sup>

\* Peut être utilisé comme raccourci. Dans les véhicules équipés d'un module de langue Anglais, le raccourci "VENTILATEUR" n'est pas disponible.

## Ventilateur

Cette fonction vous permet de régler la vitesse du ventilateur.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CLIMATISATION"	"CLIMATISATION"
2	"VENTILATEUR" <sup>a</sup>	"VITESSE VENTILATEUR, S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"MINIMUM"	"VENTILATEUR MINIMUM"
	"<un numéro entre 0 et 7>"	"VENTILATEUR <numéro>"
	"MAXIMUM"	"VENTILATEUR MAXIMUM"

\* Peut être utilisé comme raccourci. Dans les véhicules équipés d'un module de langue Anglais, le raccourci "VENTILATEUR" n'est pas disponible.

## Dégivrage/Désembuage

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CLIMATISATION"	"CLIMATISATION"
2	"ACTIVER DEGIVRAGE/ACTIVER DESEMBUAGE" <sup>*</sup>	"ACTIVER DEGIVRAGE/ACTIVER DESEMBUAGE"
	"DESACTIVER DEGIVRAGE/DESACTIVER DESEMBUAGE" <sup>*</sup>	"DESACTIVER DEGIVRAGE/DESACTIVER DESEMBUAGE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Température

Cette fonction vous permet de régler la température.

# Commande vocale

---

<b>Etapes</b>	<b>L'utilisateur dit</b>	<b>Le système répond</b>
1	"CLIMATISATION"	"CLIMATISATION"
2	"TEMPÉRATURE" <sup>a</sup>	"TEMPÉRATURE, S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"MINIMUM"	"TEMPÉRATURE MINIMUM"
	"<un numéro entre 15 et 29 °C par incréments de 0,5>" ou "<un numéro entre 59 et 84 °F>"	"TEMPÉRATURE <numéro>"
	"MAXIMUM"	"TEMPÉRATURE MAXIMUM"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Mode AUTO

<b>Etapes</b>	<b>L'utilisateur dit</b>	<b>Le système répond</b>
1	"CLIMATISATION"	"CLIMATISATION"
2	"MODE AUTOMATIQUE" <sup>a</sup>	"MODE AUTOMATIQUE"

\* Peut être utilisé comme raccourci. Peut être désactivé en sélectionnant une température ou une vitesse de ventilateur différente.

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION

⚠ Procéder avec précaution lors de la manipulation d'appareils externes à connecteurs exposés (tel que le connecteur USB). Lorsque cela s'avère possible, toujours replacer l'obturateur/l'écran de protection. Il peut se produire une décharge électrostatique qui risque d'endommager l'appareil.

⚠ Ne pas toucher ou manipuler la prise USB du véhicule. Obturer la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.

⚠ Utiliser uniquement des appareils USB à mémoire de grande capacité.

⚠ Toujours basculer votre autoradio sur une autre source (par exemple la radio) avant de débrancher l'appareil USB.

⚠ Ne pas poser ou brancher de concentrateurs ou séparateurs USB.

**Note :** *Le système est conçu uniquement pour identifier et lire des fichiers audio adaptés provenant d'un appareil USB à mémoire de grande capacité ou d'un iPod. Le fonctionnement de tous les appareils USB avec ce système ne peut pas être garanti.*

**Note :** *Il est possible de brancher des appareils compatibles à l'aide d'un câble USB traînant ainsi que ceux qui se branchent directement à la prise USB du véhicule (par exemple les cartes mémoire et clés USB).*

**Note :** *Il se peut que certains appareils USB avec une consommation électrique plus élevée ne soient pas compatibles (par exemple certains lecteurs de disque dur plus importants).*

**Note :** *La durée d'accès pour la lecture des fichiers sur l'appareil externe diffère en fonction de la structure du fichier, sa taille et le contenu de l'appareil.*

Le système accepte une gamme variée d'appareils externes qui s'intègrent entièrement à votre autoradio via la prise USB et la prise de signaux d'entrée auxiliaires. L'autoradio permet de commander l'appareil externe, une fois ce dernier branché.

Des appareils compatibles typiques sont énumérés ci-dessous :

- Clés USB
- Lecteurs de disque dur portables USB
- Lecteurs MP3 avec connexion USB
- Lecteurs multimédia iPod (se reporter à **www.ford-mobile-connectivity.com** pour la dernière liste de compatibilité en date).

Le système est compatible avec USB 2.0 Full Speed, conforme à USB 1.1 Host et accepte les systèmes à fichiers FAT 16/32.

## Informations sur les structures de fichiers audio pour appareils externes

### USB

Créer uniquement une partition simple sur l'appareil USB.

Si des listes d'écoute sont créées, elle doivent contenir les chemins d'accès au fichier corrects ainsi que la référence correcte à l'appareil USB en question. Il est préférable de créer la liste d'écoute après avoir transféré les fichiers audio sur l'appareil USB.

Créer impérativement les listes d'écoute au format .m3u.

Les fichiers audio doivent être au format .m3u.

# Connectivité

Ne pas excéder les limites suivantes :

- 1 000 articles par dossier (fichiers, dossiers et listes d'écoute)
- 5 000 dossiers par appareil USB (listes d'écoute incluses)
- 8 niveaux de sous-dossier.

Pour activer la commande vocale des dossiers et listes d'écoute personnalisés, suivre la procédure ci-dessous :

- Créer des dossiers dont le nom présente la structure suivante : **"Ford<\*>"** <\*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple **"Ford3"** sans suffixe.
- Créer des listes d'écoute dont le nom présente la structure suivante : **"Ford<\*>.m3u"** <\*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple **"Ford5.m3u"** sans espace entre **"Ford"** et le chiffre.

Après quoi il sera possible de sélectionner les dossiers et listes d'écoute personnalisés au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes d'autoradio** (page 183).

## iPod

Pour activer la commande vocale des listes d'écoute personnalisées, créer des listes d'écoute dont le nom présente la structure suivante : **"Ford<\*>"** <\*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple **"Ford7"** sans espace entre **"Ford"** et le chiffre.

Après quoi il sera possible de sélectionner les listes d'écoute personnalisées au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes d'autoradio** (page 183).

## BRANCHEMENT D'UN DISPOSITIF EXTERNE

### AVERTISSEMENT



Veiller à ce que l'appareil externe soit solidement fixé à l'intérieur du véhicule et que les connexions traînantes n'obstruent pas les commandes du conducteur.

Il est possible de brancher des appareils externes à l'aide de la prise de signaux d'entrée auxiliaire et du port USB. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 101). Voir **Port USB** (page 101).

## Connexion

Brancher l'appareil et si nécessaire le fixer pour l'empêcher de bouger à l'intérieur du véhicule.

### Brancher un iPod

Pour une commodité et une qualité audio optimales, il est préférable d'acheter un câble à connexion simple auprès de votre concessionnaire.

Sinon, il est également possible de brancher votre iPod au moyen du câble USB iPod standard et d'un câble de jack d'écoute de 3,5 mm. Si vous optez pour cette méthode, il est important de prérégler le volume de l'iPod au maximum et d'annuler tout réglage d'égaliseur avant de procéder aux branchements :

- Brancher le connecteur de sortie du casque d'écoute de l'iPod à la prise AUX IN.
- Brancher le câble USB de l'iPod à la prise USB du véhicule.

# Connectivité

## UTILISATION D'UN DISPOSITIF USB

Différentes icônes servent à identifier les divers types de fichiers, dossiers, etc...



L'appareil USB est la source active



Dossier



Liste d'écoute



Album



Artiste



Nom du fichier



Titre de page



Information non disponible.

## Autoradio Sony

### Utilisation

Sélectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que USB apparaisse sur l'afficheur. Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première page du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK une fois.

Les informations relatives aux pages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des pages d'album).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de page/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez les touches flèche vers le haut/bas pour faire défiler les listes et les touches flèche vers la gauche/droite pour monter ou descendre dans l'arborescence du dossier. Lorsque la page, la liste d'écoute ou le dossier désiré(e) est mis(e) en surbrillance, appuyez sur la touche OK pour sélectionner la lecture.

**Note :** *Si vous désirez sauter au niveau le plus haut du contenu de l'appareil USB, maintenez enfoncée la touche flèche vers la gauche.*

### Commande audio

Appuyez sur les touches flèche vers la gauche et vers la droite pour faire défiler les pages vers l'avant et l'arrière.

# Connectivité

Maintenez les touches flèche vers la gauche/droite enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide du contenu des pages.

Appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK pour parcourir le contenu de l'appareil.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu USB. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les dossiers et listes d'écoute.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer l'intégralité de l'appareil, le dossier actuel ou une liste d'écoute s'il/si elle est en cours de fonctionnement.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de page et durée de lecture.

Le fait d'appuyer plusieurs fois sur la touche permet de faire défiler cette liste.

## Unités d'aide à la navigation à CD

### Utilisation

Sélectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que APPAREILS apparaisse sur l'afficheur. Sélectionnez d'abord APPAREILS, puis USB dans la liste disponible de l'appareil. Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première page du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche **SELECT** une fois.

Les informations relatives aux pages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des pages d'album).
- Lorsque "<" apparaît sur la gauche de l'afficheur, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de page/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez la commande rotative de défilement/la touche de sélection afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute ou dans le dossier en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une page précise. Appuyez sur **ESC** pour passer au niveau supérieur.

### Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les pages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des pages.

Faire tourner la commande ou appuyez sur la touche **SELECT** pour parcourir le contenu de l'appareil.

# Connectivité

Appuyez sur les touches SHUFFLE ou REPETER pour activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les listes d'écoute et les dossiers. Il se peut que différentes options apparaissent selon qu'une liste d'écoute est ou n'est pas en cours de fonctionnement.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer la liste d'écoute actuelle, si elle est en cours de fonctionnement ou l'intégralité de l'appareil USB ou du dossier.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de plage et durée de lecture.

## Unités d'aide à la navigation à DVD

### Utilisation

Sélectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que la touche USB apparaisse sur la gauche de l'afficheur. Sélectionner USB dans la liste disponible de l'appareil.

**Note :** *Il se peut que certains appareils apparaissent sans qu'il soit possible de les sélectionner, selon que l'appareil est branché ou pas.*

Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche de défilement flèche vers le haut ou vers le bas.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des plages d'album).
- Lorsque "<" apparaît sur la gauche de l'afficheur, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de plage/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez les touches de défilement afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute ou dans le dossier en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur la touche flèche vers la gauche pour monter au niveau supérieur.

### Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des pages.

Appuyez sur les touches fléchées de la barre de défilement pour parcourir le contenu de l'appareil.

# Connectivité

Appuyez sur les touches SHUFFLE ou REPETER pour activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les listes d'écoute et les dossiers.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer la liste d'écoute actuelle, si elle est en cours de fonctionnement ou l'intégralité de l'appareil USB ou du dossier.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de plage et durée de lecture.

## UTILISATION D'UN IPOD

Différentes icônes servent à identifier les divers types de fichiers, dossiers audio, etc...



L'iPod est la source active



Liste d'écoute de l'iPod



Artiste de l'iPod



Album de l'iPod



Genre de l'iPod



Chanson de l'iPod



Catégorie générique de l'iPod



Fichier multimédia générique de l'iPod

## Autoradio Sony

### Utilisation

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que iPod apparaisse sur l'afficheur.

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît sur l'écran de l'autoradio. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc...). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK une fois.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums). Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

# Connectivité

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez les touches flèche vers le haut/bas pour faire défiler les listes et les touches flèche vers la gauche/droite pour monter ou descendre dans l'arborescence. Lorsque la plage, la liste d'écoute, l'album, l'artiste ou le genre désiré(e) est mis(e) en surbrillance, appuyez sur la touche OK pour sélectionner la lecture.

**Note :** *Si vous désirez sauter au niveau le plus haut du contenu de l'iPod, maintenez enfoncée la touche flèche vers la gauche.*

## Commande audio

Appuyez sur les touches flèche vers la gauche et vers la droite pour faire défiler les plages vers l'avant et l'arrière.

Maintenez les touches flèche vers la gauche/droite enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche **SCAN** pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

Le fait d'appuyer plusieurs fois sur la touche permet de faire défiler cette liste.

## Unités d'aide à la navigation à CD

### Utilisation

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que APPAREILS apparaisse sur l'afficheur. Sélectionnez d'abord APPAREILS, puis iPod dans la liste disponible de l'appareil.

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît à l'écran. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc...). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche **SELECT** une fois.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums). Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

# Connectivité

---

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez la commande rotative de défilement/la touche de sélection afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute, l'album, l'artiste, le genre en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur **ESC** pour passer au niveau supérieur.

## Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les pages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des pages.

Faire tourner la commande ou appuyez sur la touche **SELECT** pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche **SCAN** pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

## Unités d'aide à la navigation à DVD

### Utilisation

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que la touche iPod apparaisse sur la gauche de l'afficheur. Sélectionnez iPod dans la liste disponible de l'appareil.

**Note :** *Il se peut que certains appareils apparaissent sans qu'il soit possible de les sélectionner, selon que l'appareil est branché ou pas.*

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît à l'écran. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc...). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche de défilement flèche vers le haut ou vers le bas.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums). Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez les touches de défilement afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute, l'album, l'artiste, le genre en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur la touche flèche vers la gauche pour monter au niveau supérieur.

## Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des pages.

Appuyez sur les touches fléchées de la barre de défilement pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche SCAN pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

# Appendices

## HOMOLOGATIONS DE TYPES

### COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme au numéro 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas émettre d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci inclut les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

FCC ID : OW3RX-42

CI : 661AA-RX42

Toute modification apportée à votre appareil n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

### RX-42 - déclaration de conformité

Nous, partie responsable de la conformité, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit d'intégration de combiné RX-42 est conforme aux dispositions de la Directive européenne suivante : 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur :

[www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity)

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Ford Motor Company est effectuée sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

## HOMOLOGATIONS DE TYPES

iPod est une marque déposée de Apple Inc.

## COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

### AVERTISSEMENTS



! Votre véhicule a été testé et certifié conforme à la législation européenne relative à la compatibilité électromagnétique (2004/104/CE). Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement que vous avez monté ou fait monter soit conforme à la législation locale en vigueur. Confiez le montage de vos équipements à des techniciens qualifiés.



! N'installez pas des équipements de transmission radiofréquence (ex : téléphone cellulaire, émetteur de radio amateur, etc.) conformes aux paramètres figurant dans le tableau ci-dessous. Leur installation ou utilisation n'est soumise à aucune disposition spéciale ou condition.



! Ne pas monter d'émetteur-récepteur, microphone, haut-parleur ou autre objet dans le champ de déploiement des airbags.

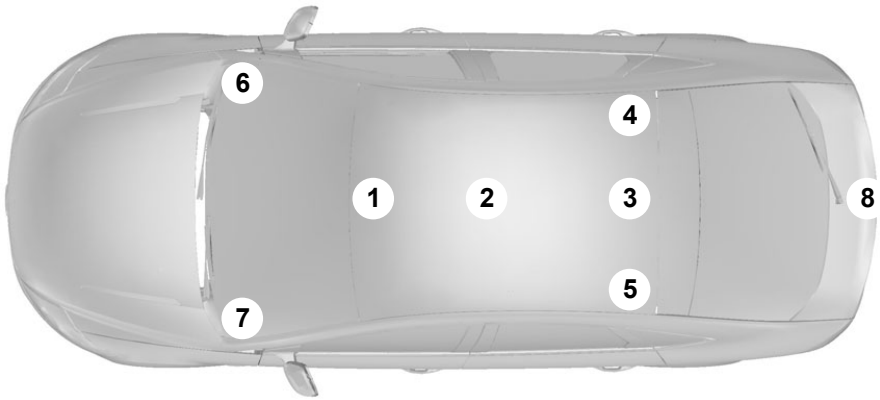


! Ne pas fixer les câbles d'antenne sur le câblage d'origine du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.



! Garder les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 100 mm de tout module électronique et airbag.

## Appendices



E85998

Bande de fréquence (en MHz)	Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)	Positions d'antenne
1 – 30	50 W	3. 8
30 – 54	50 W	2. 3
68 – 87,5	50 W	1. 2. 3. 4. 5
142 – 176	50 W	1. 2. 3. 4. 5
380 – 512	50 W	1. 2. 3. 4. 5
806 – 940	10 W (2 W <sup>1</sup> )	1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> )
1200 – 1400	10 W	2
1710 – 1885	10 W (1 W <sup>1</sup> )	1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> )
1885 – 2025	10 W (1 W <sup>1</sup> )	1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> )
2400 – 2500	0,1 W	Toutes les positions

<sup>1</sup>Pour les téléphones cellulaires GSM/3G seulement, avec une antenne patch à l'intérieur du pare-brise.

# Appendices

---

**Note :** *Après la pose d'émetteurs radiofréquence, rechercher un éventuel parasitage par et sur l'équipement électrique du véhicule, dans les modes de veille et d'émission.*

Contrôler la totalité de l'équipement électrique :

- contact **établi**
- moteur en marche
- pendant un essai sur route à différentes vitesses.

Confirmer que les champs électromagnétiques générés dans l'habitacle par l'émetteur installé ne dépassent pas les limites d'exposition humaines spécifiées dans la directive européenne 2004/40/CE.



# Index

## A

Accessoires	
Voir : Pièces et accessoires.....	5
Affichages d'informations.....	72
Généralités.....	72
Alarme.....	38
Allumage automatique des phares.....	49
Allume-cigares.....	98
Antibrouillards.....	49
Appendices.....	211
Appui-tête.....	91
Dépose de l'appui-tête.....	92
Réglage de l'appui-tête.....	91
A propos de ce manuel.....	5
Armement de l'alarme.....	38
Capteurs d'habitacle.....	38
Délai d'armement automatique.....	38
Armement du système d'immobilisation du moteur.....	37

## B

Barres de toit longitudinales et transversales.....	124
Galerie de toit.....	124
Montage des traverses.....	125
Porte-vélos.....	126
Batterie du véhicule.....	152
Boîte de vitesses manuelle.....	109
Engagement de la marche arrière.....	109
Tous véhicules.....	109
Boîte de vitesses	
Voir : Transmission.....	109
Bouclage des ceintures de sécurité.....	24
Branchement d'un dispositif externe .....	203
Connexion.....	203
Buses d'aération	
Voir : Ouïes d'aération.....	83

## C

Câbles d'appoint	
Voir : Utilisation de câbles volants.....	152
Caméra de rétrovision .....	118
Principes de fonctionnement.....	118

Carburant et ravitaillement.....	106
Spécifications techniques.....	108
Casiers de rangement.....	100
Compartment de rangement avant.....	100
Compartment de rangement sous les sièges arrière.....	100
Chaînes à neige	
Voir : Utilisation de chaînes à neige.....	166
Chargement du véhicule.....	123
Généralités.....	123
Chauffage, ventilation et climatisation.....	83
Principes de fonctionnement.....	83
Chauffage auxiliaire à flamme	
Voir : Chauffage auxiliaire.....	89
Chauffage auxiliaire.....	89
Chauffage auxiliaire.....	90
Chauffage auxiliaire à la flamme.....	90
Chauffage auxiliaire programmable.....	89
Chauffage	
Voir : Chauffage, ventilation et climatisation.....	83
Clés codées.....	37
Clés et télécommandes.....	28
Clignotants.....	52
Climatisation automatique.....	86
Dégivrage et désembuage du pare-brise.....	88
Mise à l'arrêt de la climatisation automatique.....	89
Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation.....	88
Mode mono.....	87
Pour désactiver le mode mono.....	87
Pour réactiver le mode mono.....	87
Réglage de la température.....	87
Répartition d'air.....	88
Soufflerie.....	88
Ventilation en circuit fermé.....	88
Climatisation	
Voir : Chauffage, ventilation et climatisation.....	83
Voir : Chauffage, ventilation et climatisation.....	83

# Index

Climatisation manuelle.....	84	Connectivité .....	202
Climatisation.....	85	Généralités.....	202
Réchauffage rapide de l'habitacle.....	84	Conseils de conduite ABS	
Sélecteur de répartition d'air.....	84	Voir : Conseils pour la conduite avec le	
Soufflerie.....	84	système ABS.....	113
Ventilation.....	85	Conseils pour la conduite avec le	
Ventilation en circuit fermé.....	84	système ABS.....	113
Commandes audio.....	40	Conseils pour la conduite.....	131
Mode.....	41	Consommation de carburant	
SEEK (Recherche automatique).....	41	Voir : .....	108
VOLUME.....	40	Consommation de carburant.....	107
Commandes d'éclairage.....	48	Contrôle d'huile	
Appel de phares.....	48	Voir : Contrôle de l'huile moteur.....	146
Eclairage d'accompagnement.....	48	Contrôle de l'huile moteur.....	146
Feux de route et feux de croisement.....	48	Contrôle du niveau d'huile.....	146
Feux de stationnement.....	48	Faire l'appoint.....	147
Positions de la commande		Contrôle de liquide de freins et	
d'éclairage.....	48	d'embrayage .....	148
Commandes de chauffage, ventilation		Faire l'appoint.....	148
et climatisation.....	199	Contrôle de liquide de refroidissement	
Climatisation.....	199	Voir : Contrôle du liquide de	
Commandes de système d'aide à la		refroidissement.....	147
navigation.....	199	Contrôle des balais	
Commandes de téléphone.....	176, 194	d'essuie-glaces.....	45
Créer un répertoire.....	195	Contrôle de stabilité	
Fonctions du téléphone.....	196	Voir : Utilisation du programme de stabilité	
Réglages principaux.....	198	électronique.....	115
Téléphone.....	194	Contrôle du liquide de direction	
Commandes d'autoradio.....	183	assistée.....	148
Appareils externes - iPod.....	191	Faire l'appoint.....	148
Appareils externes - USB.....	190	Contrôle du liquide de	
Autoradio.....	186	refroidissement.....	147
Carte SD.....	193	Contrôle du niveau de liquide de	
Changeur de CD.....	185	refroidissement.....	147
Lecteur de CD.....	183	Faire l'appoint.....	147
Commande vocale.....	41, 182	Contrôle du liquide lave-glace.....	148
Principes de fonctionnement.....	182	Convertisseur catalytique.....	107
Compatibilité électromagnétique.....	211	Conduite avec convertisseur	
Configuration Bluetooth.....	175	catalytique.....	107
Conditions requises pour une connexion		Stationnement.....	107
Bluetooth.....	175	Couvre-bagages.....	123
Gestion des téléphones.....	175		
Configuration de téléphone.....	174		
Catégories de répertoire.....	174		
Connexion par liaison bonding d'un autre			
téléphone Bluetooth.....	175		
Pour rendre actif un téléphone.....	175		
Répertoire.....	174		

# Index

- Crochet d'attelage amovible.....127  
  Conduite avec une remorque.....129  
  Dépose de la boule de remorquage.....129  
  Déverrouillage du mécanisme de boule  
  de remorquage.....128  
  Entretien.....130  
  Mise en place de la boule de  
  remorquage.....128
- D**
- Démarrage assisté  
  Voir : Utilisation de câbles volants.....152  
Démarrage du moteur.....103  
  Généralités.....103  
Démarrage rapide.....8  
Démarrage sans clé.....103  
  Arrêt du moteur.....105  
  Contact établi.....103  
Démarrage avec une boîte de vitesses  
  manuelle.....103  
Démarrage avec une transmission  
  automatique.....103  
Démarrage d'un moteur diesel.....104  
Démarrage impossible.....104  
Dépannage.....141  
Dépose d'un phare.....53  
Désactivation du coussin gonflable  
  passager.....26  
  Activation de l'airbag passager.....27  
  Désactivation de l'airbag passager.....27  
  Pose d'un commutateur de désactivation  
  de l'airbag passager.....26  
Désarmement de l'alarme.....38  
  Grande-Bretagne et Irlande  
  uniquement.....39  
Désarmement du système  
  d'immobilisation du moteur.....37  
Dispositif d'aide au stationnement.....116  
  Principes de fonctionnement.....116
- E**
- Eclairage.....48  
Eclairage intérieur.....52  
  Lampes de lecture.....52  
  Lampes de miroir de courtoisie.....53  
  Plafonnier.....52
- Emplacement des boîtes à  
  fusibles.....134  
  Boîte à fusibles de l'habitacle.....134  
  Boîte à fusibles du compartiment  
  moteur.....134  
Entrée sans clé.....32  
  Clé passive.....33  
  Clés désactivées.....34  
  Déverrouillage du véhicule.....34  
  Informations d'ordre général.....32  
  Verrouillage du véhicule.....33  
  Verrouillage et déverrouillage des portes  
  avec la lame de la clé.....35  
Entretien de la batterie.....152  
Entretien des pneus.....165  
Entretien.....143  
  Généralités.....143  
  Spécifications techniques.....149  
Equipement pour les cas  
  d'urgence.....132  
Essuie/lave-glaces  
  Voir : Essuie-glaces/lave-glaces.....42  
Essuie-glaces/lave-glaces.....42  
Essuie-glaces de pare-brise.....42  
  Balayage automatique.....42  
  Balayage intermittent.....42  
  Système de balayage automatique.....43  
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette  
  arrière.....44  
  Balayage en marche arrière.....44  
  Balayage intermittent.....44  
  Lave-glace de lunette arrière.....44
- F**
- Feux arrière de brouillard.....49  
Feux de détresse.....50  
Filtre à particules diesel (DPF).....105  
  Régénération.....105  
Filtre à particules  
  Voir : Filtre à particules diesel (DPF).....105  
Fonctions de confort.....97  
Freinage antiblocage  
  Voir : Freins.....113  
Frein de stationnement.....113  
  Tous véhicules.....113  
Frein de stationnement  
  Voir : Frein de stationnement.....113

# Index

Freins.....	113
Principes de fonctionnement.....	113
Fusibles.....	134

## G

Glossaire des symboles.....	5
Symboles sur votre véhicule.....	5
Symboles utilisés dans ce document.....	5

## H

Homologations de types.....	211
-----------------------------	-----

## I

Identification du véhicule.....	169
Informations générales sur les fréquences radio.....	28
Inspection des éléments du système de sécurité.....	133
Ceintures de sécurité.....	133
Instruments.....	66
Introduction.....	5

## J

Jantes et pneus.....	154
Généralités.....	154
Spécifications techniques.....	167
Jauge de niveau d'huile moteur.....	

## K

Kit de réparation de pneu .....	158
Contrôle de la pression de gonflage.....	163
Gonflage du pneu.....	159
Informations d'ordre général.....	158
Utilisation du kit de réparation de pneu.....	159

## L

Lavage de l'extérieur du véhicule	
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	150
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	150
Lave-glaces de pare-brise.....	44
Lave-phares.....	45

Lecteur de carte.....	101
Lève-vitres électriques.....	62
Commutateur de sécurité des vitres arrière.....	62
Commutateurs de porte conducteur.....	62
Fonction anti-pincement.....	62
Ouverture et fermeture automatique des vitres.....	62
Ouverture et fermeture globales.....	62
Réinitialisation de la mémoire des lève-vitres électriques.....	63

## M

Messages d'information.....	79
Mise à l'arrêt du moteur.....	105
Véhicules avec turbocompresseur.....	105

## N

Nettoyage de l'extérieur.....	150
Nettoyage de la lunette arrière.....	150
Nettoyage des garnitures chromées.....	150
Nettoyage des phares.....	150
Protection de la peinture de la carrosserie.....	150
Nettoyage de l'intérieur.....	150
Ceintures de sécurité.....	150
Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio.....	151
Nettoyage du véhicule.....	150
Numéro d'identification du véhicule (VIN).....	169

## O

Ordinateur de bord	
Voir : Affichages d'informations.....	72
Ouies d'aération.....	83
Ouverture et fermeture du capot.....	144
Fermeture du capot.....	144
Ouverture du capot moteur.....	144
Ouverture et fermeture globales.....	35
Fermeture générale.....	35
Ouverture générale.....	35

# Index

## P

Pare-soleil.....	97
Pièces et accessoires.....	5
Désormais, vous pouvez être certain(e) que les pièces Ford sont vraiment des pièces Ford.....	5
Recherchez le logo Ford sur les pièces suivantes.....	6
Plaque d'identification du véhicule.....	169
Pneus 'run-flat' .....	164
Ce qu'il faut faire en cas de crevaison d'un pneu 'run-flat'.....	164
Principe de fonctionnement.....	164
Remplacement de pneus 'run-flat'.....	164
Pneus hiver	
Voir : Utilisation de pneus hiver.....	165
Pneus	
Voir : Jantes et pneus.....	154
Points d'ancrage des bagages.....	123
Points de remorquage.....	141
Points d'ancrage ISOFIX .....	20
Fixation d'un dispositif de retenue avec ancrage supérieur.....	21
Porte-charge	
Voir : Barres de toit longitudinales et transversales.....	124
Porte-gobelets.....	98
Tablettes de dossier.....	98
Porte-verre .....	100
Port USB.....	101
Positionnement du siège de sécurité enfant.....	17
Tous véhicules.....	17
Véhicules avec compartiment de rangement sous le plancher.....	17
Précautions de sécurité.....	106
Pressions de gonflage	
Voir : .....	167
Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	101
Prises d'alimentation.....	99
Inverseur continu-alternatif.....	99
Programmation de la télécommande.....	28
Programmation de la télécommande	
Voir : Programmation de la télécommande.....	28

Programme de stabilité électronique.....	114
Principes de fonctionnement.....	114
Protection des occupants.....	22
Principes de fonctionnement.....	22

## Q

Qualité du carburant.....	
---------------------------	--

## R

Rangement sous le plancher arrière.....	124
Rappel de bouclage de ceinture de sécurité.....	25
Désactivation du rappel de bouclage de ceinture.....	25
Ravitaillement.....	107
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	98
Réglage des gicleurs de lave-glaces de pare-brise.....	45
Réglage du volant.....	40
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	25
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	50
Positions de réglage de hauteur des phares recommandées.....	50
Réglages personnalisés.....	75
Désactivation des signaux sonores.....	79
Menu Car Setup.....	75
Programmation du chauffage auxiliaire.....	76
Réglage de l'heure.....	76
Réglage de la langue.....	75
Système ESP (contrôle dynamique de stabilité).....	75
Unités de mesure.....	76
Régulateur de vitesse.....	121
Principes de fonctionnement.....	121
Régulateur de vitesse	
Voir : Régulateur de vitesse.....	121
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse.....	121

# Index

- Réhausseurs.....19  
Réhausseur (groupe 2).....19  
Réhausseur (groupe 3).....20
- Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....141
- Remorquage.....127
- Remplacement d'une ampoule.....54  
Éclairage d'approche.....56  
Éclairage de coffre à bagages.....60  
Éclairage de plaque d'immatriculation.....58  
Feux arrière.....57  
Lampe du miroir de courtoisie.....59  
Phare.....54  
Plafonnier.....58  
Projecteurs antibrouillard.....56  
Répétiteurs latéraux.....55  
Spots de lecture.....59  
Troisième feu stop.....58
- Remplacement d'une roue.....154  
Cric du véhicule.....154  
Dépose d'une roue.....156  
Ecrous de roue antivol.....154  
Points de levage du véhicule.....155  
Pose d'une roue.....157
- Remplacement d'un fusible.....134
- Remplacement des balais d'essuie-glaces.....45  
Balai d'essuie-glace de lunette arrière.....46  
Balais d'essuie-glaces de pare-brise.....45
- Remplacement d'ampoule  
Voir : Remplacement d'une ampoule.....54
- Réparation des dégâts mineurs de peinture.....151
- Rétroviseur anti-éblouissement automatique.....65
- Rétroviseur intérieur.....65
- Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique.....64  
Rétroviseurs rabattables électriques.....65  
Sens d'orientation du rétroviseur.....64
- Rétroviseurs extérieurs.....63  
Rétroviseurs convexes.....63  
Rétroviseurs escamotables.....64
- Rétroviseurs  
Voir : Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....89
- Voir : Vitres et rétroviseurs.....62
- Rideaux pare-soleil .....97
- Toit panoramique.....97
- Rodage.....131  
Freins et embrayage.....131  
Moteur.....131  
Pneus.....131
- ## S
- S'asseoir dans la position correcte.....91
- Sécurité des enfants.....16
- Sécurités enfants.....21
- Serrure de capot  
Voir : Ouverture et fermeture du capot...144
- Serrures.....29
- Sièges à réglage électrique.....94  
Siège à réglage électrique 6 voies.....94
- Sièges à réglage manuel.....92  
Tous véhicules.....92
- Sièges arrière.....95  
Création d'un plancher plat pour le chargement.....95  
Repliage à plat des dossiers.....95
- Sièges chauffants.....95
- Sièges de sécurité enfant.....16  
Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids.....16
- Sièges.....91
- Signaux sonores et indicateurs.....70  
Clé dans le commutateur d'allumage.....70  
Clé en dehors du véhicule.....70  
Feux allumés.....70  
Givre.....70  
Rappel de bouclage de ceinture.....71  
Témoin de bas niveau de carburant.....70  
Transmission automatique.....70
- Situation après une collision.....133
- Spécifications techniques.....170  
Spécifications techniques.....170
- Système d'éclairage adaptatif (AFS).....51
- Système d'éclairage adaptatif  
Voir : Système d'éclairage adaptatif (AFS).....51
- Système d'immobilisation.....37  
Principes de fonctionnement.....37
- Système d'immobilisation

# Index

Voir : Système d'immobilisation.....	37
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.....	166
Réinitialisation du système.....	167
Système d'aide au stationnement	
Voir : Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....	116
<b>T</b>	
Tableau de spécification des ampoules.....	60
Tableau de spécification des fusibles.....	135
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	137
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	135
Téléphone.....	174
Généralités.....	174
Téléphone	
Voir : Utilisation du téléphone.....	
Voir : Utilisation du téléphone.....	
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	67
Indicateur de message.....	69
Indicateurs de direction.....	68
Rappel de bouclage de ceinture.....	69
Témoin ABS.....	67
Témoin d'accumulation excessive de suie.....	69
Témoin d'airbags.....	67
Témoin d'allumage.....	68
Témoin d'anomalie du moteur.....	68
Témoin de bas niveau de carburant.....	68
Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP).....	70
Témoin de direction assistée.....	69
Témoin de feux de brouillard arrière.....	69
Témoin de feux de route.....	68
Témoin de frein.....	67
Témoin de phares.....	68
Témoin de porte ouverte.....	68
Témoin de préchauffage.....	68
Témoin de pression d'huile.....	69
Témoin de projecteurs antibrouillard.....	68
Témoin de régime moteur maximum.....	69
Témoin de régulateur de vitesse.....	68
Témoin de verres.....	68
Traction d'une remorque.....	127
Conduite du véhicule sur fortes pentes.....	127
Transmission automatique.....	109
Conseils relatifs à la conducteur avec une transmission automatique.....	111
Levier de déverrouillage d'urgence de la position park.....	111
Modes de conduite.....	110
Positions du levier de sélecteur.....	109
Transmission intégrale (AWD).....	112
Transmission intégrale	
Voir : Transmission intégrale (AWD).....	112
Transmission.....	109
Trappe du réservoir de carburant.....	106
Triangle de signalisation.....	132
Trousse de premiers secours.....	132
<b>U</b>	
Utilisation de câbles volants.....	152
Démarrage du moteur.....	153
Raccordement des câbles de démarrage.....	152
Utilisation de chaînes à neige.....	166
Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP).....	166
Utilisation de la caméra de rétrovision.....	118
Activation de la caméra de rétrovision.....	118
Désactivation de la caméra de rétrovision.....	120
Utilisation de l'affichage.....	119
Véhicules avec système d'aide au stationnement.....	120
Utilisation de la commande vocale.....	182
Etiquette d'identification.....	183
Fonctionnement du système.....	182
Utilisation de pneus hiver.....	165
Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes.....	26

# Index

Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....	116
Activation et désactivation du dispositif d'aide au stationnement.....	116
Manoeuvres avec le système d'aide au stationnement.....	117
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	115
Utilisation du régulateur de vitesse.....	121
Activation du régulateur de vitesse.....	121
Annulation de la vitesse réglée.....	122
Désactivation du régulateur de vitesse.....	122
Modification de la vitesse réglée.....	121
Réglage d'une vitesse.....	121
Reprise de la vitesse réglée.....	122
Utilisation du téléphone.....	
Mise en sourdine du microphone.....	181
Pour changer de téléphone actif.....	181
Pour passer un appel.....	180
Pour recevoir un appel entrant.....	180
Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding.....	181
Recevoir un second appel entrant.....	180
Utilisation d'un dispositif USB .....	204
Autoradio Sony.....	204
Unités d'aide à la navigation à CD.....	205
Unités d'aide à la navigation à DVD.....	206
Utilisation d'un iPod .....	207
Autoradio Sony.....	207
Unités d'aide à la navigation à CD.....	208
Unités d'aide à la navigation à DVD.....	209
Verrouillage et déverrouillage.....	29
Confirmation du verrouillage et du déverrouillage.....	29
Couvercle de coffre à bagages.....	31
Double verrouillage.....	29
Double verrouillage des portes avec la clé.....	30
Reprogrammation de la fonction de déverrouillage.....	32
Reverrouillage automatique.....	32
Verrouillage centralisé.....	29
Verrouillage et déverrouillage des portes à partir de l'intérieur.....	31
Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé.....	30
Verrouillage et déverrouillage des portes et du couvercle de coffre à bagages à l'aide de la télécommande.....	30
VIN	
Voir : Numéro d'identification du véhicule (VIN).....	169
Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	89
Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	89
Vitres chauffantes.....	89
Vitres et rétroviseurs.....	62
Volant de direction.....	40
Vue d'ensemble du compartiment moteur.....	

## V

### Ventilation

Voir : Chauffage, ventilation et climatisation.....	83
---	----



Feel the difference

